



Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Az Európai Unió Bírósága

2016/C 402/01	Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az <i>Európai Unió Hivatalos Lapjában</i>	1
---------------	--	---

V Hirdetmények

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

Bíróság

2016/C 402/02	C-113/14. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2016. szeptember 7-i ítélete – Németországi Szövetségi Köztársaság kontra Európai Parlament, Európai Unió Tanácsa (Megsemmisítés iránti kereset — A jogalap megválasztása — EUMSZ 43. cikk (2) bekezdés vagy EUMSZ 43. cikk (3) bekezdés — A mezőgazdasági termékpiacok közös szervezése — 1308/2013/EU rendelet — 7. cikk — 1370/2013/EU rendelet — 2. cikk — Az árak rögzítésére vonatkozó intézkedések — Referencia-küszöbértékek — Intervenciósi árak)	2
2016/C 402/03	C-409/14. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2016. szeptember 8-i ítélete (a Debreceni Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Schenker Nemzetközi Szállítványozási és Logisztikai Kft. kontra Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-alföldi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága (Előzetes döntéshozatal — Közös Vámtarifa — Kombinált Nomenklatúra — Az áruk besorolása — A Kombinált Nomenklatúra valamely vámtarifaalszámának az értelmezése — 2008/118/EK irányelv — Jövedéki termékek behozatala — Vámfelfüggesztési eljárás vagy intézkedés — A Kombinált Nomenklatúra téves vámtarifaalszámát feltüntető vámáru-nyilatkozat következményei — A jövedéki termékek szállítása során felmerülő szabálytalanságok)	3

2016/C 402/04	C-549/14. sz. ügy: A Bíróság (nyolcadik tanács) 2016. szeptember 7-i ítélete (a Højesteret [Dánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Finn Frogne A/S kontra Rigspolitiet ved Center for Beredskabskommunikation (Előzetes döntéshozatal — Közbeszerzési szerződések — 2004/18/EK irányelv — 2. cikk — Az egyenlő bánásmód elve — Átláthatósági kötelezettség — Összetett kommunikációs rendszer értékesítésére vonatkozó szerződés — Végrehajtási nehézségek — A felek felelősséggel kapcsolatban fennálló nézeteltérése — Vitarendezés — A szerződés terjedelmének csökkentése — Felszerelés bérbeadásának értékesítésé történő átalakítása — Szerződés lényeges módosítása — Egyezség útján való megoldás objektív célszerűségével történő igazolás)	4
2016/C 402/05	C-584/14. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2016. szeptember 7-i ítélete – Európai Bizottság kontra Görög Köztársaság (Tagállami kötelezettségszegés — Környezet — 2006/12/EK irányelv — 91/689/EGK irányelv — 1999/31/EK irányelv — Hulladékgazdálkodás — A Bíróság kötelezettségszegést megállapító ítélete — A végrehajtás elmaradása — Az EUMSZ 260. cikk (2) bekezdése — Pénzügyi szankciók — Kényszerítő bírság — Átalányösszeg)	4
2016/C 402/06	C-101/15. P. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2016. szeptember 7-i ítélete – Pilkington Group Ltd, Pilkington Automotive Ltd, Pilkington Automotive Deutschland GmbH, Pilkington Holding GmbH kontra Pilkington Italia SpA kontra Európai Bizottság (Fellebbezés — Kartellek — Az EUMSZ 101. cikk — Az Európai Gazdasági Térségről szóló, 1992. május 2-i megállapodás 53. cikke — A járműipari üveg európai piaca — Piacfelosztó és kereskedelmi szempontból érzékeny információk cseréjében való megállapodások — Bírságok — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás — 13. pont — Az eladások értéke — Az 1/2003/EK rendelet — A 23. cikk (2) bekezdésének második albekezdése — A bírság jogszabályi felső határa — A bírság felső határának kiszámításakor figyelembe vett árfolyam — A bírság összege — Korlátlan felülvizsgálati jogkör — Egytermékes vállalkozás — Arányosság — Egyenlő bánásmód)	5
2016/C 402/07	C-121/15. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2016. szeptember 7-i ítélete (a Conseil d'État [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Association nationale des opérateurs détaillants en énergie (ANODE) kontra Premier ministre, Ministre de l'Économie, de l'Industrie et du Numérique, Commission de régulation de l'énergie, ENGIE, korábban GDF Suez (Előzetes döntéshozatal — Jogszabályok közelítése — 2009/73/EK irányelv — Energia — Földgázágazat — A végső felhasználóknak történő földgázszolgáltatás árának meghatározása — Szabályozott díjak — Akadály — Összeegyeztetethetőség — Értékelési szempontok — Az ellátásbiztonságra és területi kohézióra irányuló célkitűzések)	6
2016/C 402/08	C-160/15. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2016. szeptember 8-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – GS Media BV kontra Sanoma Media Netherlands BV, Playboy Enterprises International Inc., Britt Geertruida Dekker (Előzetes döntéshozatal — Szerzői jog és szomszédos jogok — 2001/29/EK irányelv — Információs társadalom — A szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolása — A 3. cikk (1) bekezdése — Nyilvánossághoz közvetítés — Fogalom — Internet — Egy másik internetes oldalon a jogosult engedélye nélkül hozzáférhetővé tett, védelem alatt álló művekhez vezető hiperlinkek — A jogosult által még közzé nem tett művek — Ilyen linkek hasznoszerzési célból történő elhelyezése)	7
2016/C 402/09	C-180/15. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2016. szeptember 8-i ítélete (a Nacka tingsrätt – Mark – och miljödomstolen [Svédország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Borealis AB és társai kontra Naturvårdsverket (Előzetes döntéshozatal — Az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységeinek kereskedelmi rendszere az Európai Unióban — 2003/87/EK irányelv — 10a. cikk — A kibocsátási egységek ingyenes kiosztásának módszere — Az egységes ágazatközi korrekciós tényező számítása — 2013/448/EU határozat — 4. cikk — II. melléklet — Érvényesség — A forró fémre vonatkozó termék-referenciaérték meghatározása — 2011/278/EU határozat — I. melléklet — Érvényesség — A 3. cikk c) pontja — 7. cikk — A 10. cikk (1) – (3) és (8) bekezdése — IV. melléklet — A kibocsátási egységek ingyenes kiosztása a hő fogyasztása és exportálása vonatkozásában — Magánháztartásokba exportált mérhető hő — A kibocsátások kétszeres beszámítására és a kibocsátási egységek kétszeres kiosztására vonatkozó tilalom)	7

2016/C 402/10	C-182/15. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2016. szeptember 6-i ítélete (az Augstākā tiesa [Lettország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Aleksei Petruhhin kiadatásával kapcsolatos eljárás (Előzetes döntéshozatal — Európai uniós polgárság — Valamely tagállam szabad mozgáshoz való jogát gyakorló állampolgárának harmadik állam részére történő kiadatása — Az uniós jog hatálya — Valamely tagállam állampolgárainak kiadatás elleni védelme — Más tagállamok állampolgárai védelmének hiánya — A szabad mozgás korlátozása — A büntetés elkerülésének megakadályozásán alapuló igazolás — Arányosság — Az Európai Unió Alapjogi Chartája 19. cikkében foglalt biztosítékok vizsgálata)	9
2016/C 402/11	C-225/15. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2016. szeptember 8-i ítélete (a Tribunale di Reggio Calabria [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Domenico Politanò elleni büntetőeljárás (Előzetes döntéshozatal — EUMSZ 49. cikk — Letelepedés szabadsága — Szerencsejátékok — Korlátozások — Közérdeken alapuló kényszerítő indokok — Arányosság — Közbeszerzés — Pályázati eljárásban való részvétel feltételei, valamint a gazdasági és pénzügyi alkalmasság értékelése — Ajánlattevő kizárása a gazdasági és pénzügyi alkalmasságát tanúsító két különböző pénzügyi intézménytől származó igazolás bemutatásának hiánya miatt — 2004/18/EK irányelv — 47. cikk — Alkalmazhatóság)	9
2016/C 402/12	C-310/15. sz. ügy: A Bíróság (nyolcadik tanács) 2016. szeptember 7-i ítélete (a Cour de cassation [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Vincent Deroo-Blanquart kontra Sony Europe Limited, a Sony France SA jogutódja (Előzetes döntéshozatal — Fogyasztóvédelem — Tiszteességtelen kereskedelmi gyakorlatok — 2005/29/EK irányelv — 5. és 7. cikk — Kapcsolt ajánlat — Előre telepített szoftverekkel rendelkező számítógép értékesítése — Az árra vonatkozó lényeges információ — Megtévesztő mulasztás — A fogyasztó számára szoftverek nélküli ugyanolyan számítógéptípus beszerzésének lehetetlensége)	10
2016/C 402/13	C-459/15. P. sz. ügy: A Bíróság (kilencedik tanács) 2016. szeptember 8-i ítélete – Iranian Offshore Engineering & Construction Co. kontra az Európai Unió Tanácsa (Fellebbezés — Az Iráni Iszlám Köztársasággal szemben hozott korlátozó intézkedések — Azon személyek és szervezetek jegyzéke, akikkel, illetve amelyekkel szemben a pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztását alkalmazzák — Az iráni kormánynak való logisztikai támogatás — A felperes nevének jegyzékbe vétele)	11
2016/C 402/14	C-461/15. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2016. szeptember 8-i ítélete (a Verwaltungsgericht Berlin [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – E.ON Kraftwerke GmbH kontra Bundesrepublik Deutschland (Előzetes döntéshozatal — Környezet — Az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységeinek az Európai Unión belüli kereskedelmi rendszere — 2003/87/EK irányelv — A kibocsátási egységekre vonatkozó harmonizált ingyenes kiosztás — 2011/278/EU határozat — A kiosztás módosítása — A 24. cikk (1) bekezdése — A létesítmény üzemeltetőjének tájékoztatási kötelezettsége — Terjedelem)	11
2016/C 402/15	C-294/16. PPU. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2016. július 28-i ítélete (a Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – JZ kontra Prokuratura Rejonowa Łódź-Śródmieście (Előzetes döntéshozatal — Sürgősségi előzetes döntéshozatali eljárás — Büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés — 2002/584/IB kerethatározat — A 26. cikk (1) bekezdése — Európai elfogatóparancs — Az átadás joghatásai — A végrehajtó tagállamban töltött fogva tartás beszámítása — A „fogva tartás” fogalma — Szabadságvesztéstől eltérő szabadságkorlátozó intézkedések — Elektronikus karkötő viselésével párosuló házi őrizet — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — A 6. és a 49. cikk)	12
2016/C 402/16	C-328/16. sz. ügy: 2016. június 1-jén benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Görög Köztársaság	13
2016/C 402/17	C-376/16. P. sz. ügy: A Törvényszék (negyedik tanács) T-556/11. sz., European Dynamics Luxembourg SA, European Dynamics Belgium SA, Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoionion Pliroforikis kai Tilematikis AE kontra az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala ügyben 2016. április 27-én hozott ítélete ellen az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala által 2016. július 7-én benyújtott fellebbezés	14

2016/C 402/18	C-393/16. sz. ügy: A Bundesgerichtshof (Németország) által 2016. július 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Comité Interprofessionnel du Vin de Champagne kontra Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG Süd	16
2016/C 402/19	C-425/16. sz. ügy: Az Oberster Gerichtshof (Ausztria) által 2016. augusztus 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Hansruedi Raimund kontra Michaela Aigner	17
2016/C 402/20	C-431/16. sz. ügy: A Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León (Spanyolország) által 2016. augusztus 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) és Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS) kontra José Blanco Marques	17
2016/C 402/21	C-462/16. sz. ügy: A Bundesfinanzhof (Németország) által 2016. augusztus 17-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Finanzamt Bingen-Alzey kontra Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG	19
2016/C 402/22	C-464/16. P. sz. ügy: A Törvényszék (negyedik tanács) T-674/15. sz., Pénzügyi Ismeretterjesztő és Érdek-képviselési Egyesület (PITEE) kontra Európai Bizottság ügyben 2016. július 20-án hozott végzése ellen a Pénzügyi Ismeretterjesztő és Érdek-képviselési Egyesület (PITEE) által 2016. augusztus 18-án benyújtott fellebbezés	20
2016/C 402/23	C-465/16. sz. ügy: A Törvényszék (ötödik tanács) T-276/13. sz., Growth Energy and Renewable Fuels Association kontra az Európai Unió Tanácsa ügyben 2016. június 9-én hozott ítélete ellen az Európai Unió Tanácsa által 2016. augusztus 20-án benyújtott fellebbezés	21
2016/C 402/24	C-466/16. sz. ügy: A Törvényszék (ötödik tanács) T-277/13. sz., Marquis Energy LLC kontra az Európai Unió Tanácsa ügyben 2016. június 9-én hozott ítélete ellen az Európai Unió Tanácsa által 2016. augusztus 20-án benyújtott fellebbezés	22

Törvényszék

2016/C 402/25	T-220/13. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – Scuola Elementare Maria Montessori kontra Bizottság (Állami támogatások — Helyi ingatlanadó — A meghatározott célú tevékenységeket folytató, nem kereskedelmi célú jogalanyok számára nyújtott mentesség — A jövedelemadóról szóló törvény egységes szerkezetbe foglalt változata — Az egységes helyi adó alóli mentesség — Részben az állami támogatás hiányát megállapító és részben a támogatást a belső piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító határozat — Megsemmisítés iránti kereset — Végrehajtási intézkedéseket maga után nem vonó, rendeleti jellegű jogi aktus — Közvetlen érintettség — Elfogadhatóság — A visszatérítés teljes lehetősége — A 659/1999/EK rendelet 14. cikkének (1) bekezdése — Indokolási kötelezettség”)	25
2016/C 402/26	T-392/13. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – La Ferla kontra Bizottság és ECHA („REACH — Valamilyen anyag regisztrálását terhelő díj — A mikro-, kis- és középvállalkozások számára biztosított kedvezmény — A vállalkozás méretére vonatkozó nyilatkozatban szereplő hiba — 2003/361/EK ajánlás — Igazgatási díjat kiszabó határozat — Információkérés — Az ECHA jogköre — Arányosság”)	25
2016/C 402/27	T-472/13. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 8-i ítélete – Lundbeck kontra Bizottság („Verseny — Kartellek — A citalopram gyógyszerhatóanyagot tartalmazó antidepresszáns gyógyszerek piaca — A cél általi versenykorlátozás fogalma — Potenciális verseny — Generikus gyógyszerek — Szabadalmak fennállásából eredő piacralépési akadályok — A szabadalmak jogosultja és generikusgyógyszer-gyártó vállalkozások között kötött megállapodások — Az EUMSZ 101. cikk (1) és (3) bekezdése — Téves jogalkalmazás és mérlelési hibák — Indokolási kötelezettség — Védelemhez való jog — Jobbiztonság — Bírságok”)	26
2016/C 402/28	T-620/13. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – Marchi Industriale kontra ECHA („REACH — Valamilyen anyag regisztrálását terhelő díj — A mikro-, kis- és középvállalkozások számára biztosított kedvezmény — A vállalkozás méretére vonatkozó nyilatkozatban szereplő hiba — 2003/361/EK ajánlás — Igazgatási díjat kiszabó határozat — A vállalkozás méretének meghatározása — Az ECHA jogköre — Indokolási kötelezettség”)	27

2016/C 402/29	T-695/13. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 13-i ítélete – ENAC kontra INEA („Pénzügyi támogatás — A transzeurópai közlekedési és energiahálózatok területén megvalósítandó közös érdekű projektek — A Bergamo-Orio al Serio repülőtér intermodális fejlesztéséről szóló tanulmány megvalósítása — A pénzügyi támogatás végső összegének meghatározása — Nem támogatható költségek — Téves jogalkalmazás — Indokolási kötelezettség”)	27
2016/C 402/30	T-80/14. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – PT Musim Mas kontra Tanács („Dömping — Indonéziából származó biodízel behozatala — Az ideiglenes dömpingellenes vámok végleges beszedése — Végleges dömpingellenes vámok — Védelemhez való jog — Az 1225/2009/EK rendelet 2. cikkének (5) bekezdése — Rendes érték — Előállítási költségek”)	28
2016/C 402/31	T-111/14. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – Unitec Bio kontra Tanács („Dömping — Argentínából származó biodízel-behozatal — Végleges dömpingellenes vám — Megsemmisítés iránti kereset — Közvetlen érintettség — Személyében való érintettség — Elfogadhatóság — Az 1225/2009/EK rendelet 2. cikkének (5) bekezdése — Rendes érték — Előállítási költségek”)	29
2016/C 402/32	T-112/14–T-116/14. és T-119/14 sz. egyesített ügyek: A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – Molinos Río de la Plata és társai kontra Tanács („Dömping — Argentínából származó biodízel-behozatal — Végleges dömpingellenes vám — Megsemmisítés iránti kereset — Szakmai szervezet — Közvetlen érintettség — Személyében való érintettség — Elfogadhatóság — Az 1225/2009/EK rendelet 2. cikkének (5) bekezdése — Rendes érték — Előállítási költségek”)	30
2016/C 402/33	T-117/14. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – Cargill kontra Tanács („Dömping — Argentínából származó biodízel-behozatal — Végleges dömpingellenes vám — Megsemmisítés iránti kereset — Közvetlen érintettség — Személyében való érintettség — Elfogadhatóság — Az 1225/2009/EK rendelet 2. cikkének (5) bekezdése — Rendes érték — Előállítási költségek”)	31
2016/C 402/34	T-118/14. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – LDC Argentina kontra Tanács („Dömping — Argentínából származó biodízel-behozatal — Végleges dömpingellenes vám — Az 1225/2009/EK rendelet 2. cikkének (5) bekezdése — Rendes érték — Előállítási költségek”)	31
2016/C 402/35	T-120/14. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – PT Ciliandra Perkasa kontra Tanács („Dömping — Indonéziából származó biodízel-behozatal — Végleges dömpingellenes vám — Az 1225/2009/EK rendelet 2. cikkének (5) bekezdése — Rendes érték — Előállítási költségek”)	32
2016/C 402/36	T-139/14. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – PT Wilmar Bioenergi Indonesia és PT Wilmar Nabati Indonesia kontra Tanács („Dömping — Indonéziából származó biodízel-behozatal — Végleges dömpingellenes vám — Az 1225/2009/EK rendelet 2. cikkének (5) bekezdése — Rendes érték — Előállítási költségek”)	33
2016/C 402/37	T-340/14. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – Klyuyev kontra Tanács („Közös kül- és biztonságpolitika — Az ukrain helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Olyan személyek, szervezetek és szervek jegyzéke, akikre, illetve amelyekre a pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztása alkalmazandó — A felperes nevének jegyzékbe vétele — Védelemhez való jog — Indokolási kötelezettség — Jogalap — A hatékony bírői jogvédelemhez való jog — A jegyzékbe vétel kritériumainak be nem tartása — Nyilvánvaló értékelési hiba — A tulajdonhoz való jog — A jó hírnévhez való jog”)	34
2016/C 402/38	T-346/14. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – Yanukovych kontra Tanács („Közös kül- és biztonságpolitika — Az ukrain helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Olyan személyek, szervezetek és szervek jegyzéke, akikre, illetve amelyekre a pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztása alkalmazandó — A felperes nevének jegyzékbe vétele — Védelemhez való jog — Indokolási kötelezettség — Jogalap — A hatékony bírői jogvédelemhez való jog — Hatáskörrel való visszaélés — A jegyzékbe vétel kritériumainak be nem tartása — Nyilvánvaló értékelési hiba — A tulajdonhoz való jog”)	35

2016/C 402/39	T-348/14. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – Yanukovych kontra Tanács („Közös kül- és biztonságpolitika — Az ukrainai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Olyan személyek, szervezetek és szervek jegyzéke, akikre, illetve amelyekre a pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztása alkalmazandó — A felperes nevének jegyzékbe vétele — Indokolási kötelezettség — Jogalap — Védelemhez való jog — A hatékony bírói jogvédelemhez való jog — Hatáskörrel való visszaélés — A jegyzékbe vétel kritériumainak be nem tartása — Nyilvánvaló értékelési hiba — A tulajdonhoz való jog”)	36
2016/C 402/40	T-386/14. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – FIH Holding és FIH Erhvervsbank kontra Bizottság („Állami támogatások — Bankszektor — A dán FIH bank számára az értékvesztett eszközeinek egy újabb leányvállalatra történő átruházása és azoknak egy, a pénzügyi stabilitásért felelős dán szervezet általi utólagos felvásárlása formájában nyújtott támogatás — A bankoknak válság időszakában nyújtott állami támogatások — A támogatást a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánító határozat — A támogatás fogalma — A magánbefektető kritériuma — A magánhitelező kritériuma — A támogatás összegének kiszámítása — Indokolási kötelezettség”)	37
2016/C 402/41	T-481/14. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – European Dynamics Luxembourg és Evropaïki Dynamiki kontra EIT („Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — Közbeszerzési eljárás — Tudás- és információmenedzsment-platform kifejlesztésére irányuló szolgáltatásnyújtás — Szoftverfejlesztésre és informatikai szolgáltatások rendelkezésre állásának és hatékonyságának fenntartására is irányuló szolgáltatások — Valamely ajánlattevő ajánlata első helyre történő sorolásának megtagadása — Kiválasztási szempontok — Az odaítélés szempontjai — Indokolási kötelezettség — Nyilvánvaló értékelési hiba — Dokumentumokhoz való hozzáférés — Szerződésen kívüli felelősség”)	37
2016/C 402/42	T-698/14. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – European Dynamics Luxembourg és Evropaïki Dynamiki kontra Bizottság („Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — Közbeszerzési eljárás — Fejlesztéssel, tanulmányokkal és informatikai rendszerekkel kapcsolatos külső szolgáltatások (ESP DESIS III) — Az ajánlattevőnek a rangsorolási eljárásban való besorolása — Indokolási kötelezettség — Kirívóan alacsony összegű ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat — A szabad verseny elve — Szerződésen kívüli felelősség”)	38
2016/C 402/43	T-710/14. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – Herbert Smith Freehills kontra Tanács („A dokumentumokhoz való hozzáférés — 1049/2001/EK rendelet — A tagállamoknak a dohánytermékek és kapcsolódó termékek gyártására, kiszerezésére és értékesítésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezései közelítéséről szóló irányelv elfogadását megelőző megbeszélésekre vonatkozó dokumentumok — A hozzáférés megtagadása — A jogi vélemények védelmére vonatkozó kivétel — Védelemhez való jog — Nyomós közérdek”)	39
2016/C 402/44	T-800/14. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – Philip Morris kontra Bizottság („Dokumentumokhoz való hozzáférés — 1049/2001/EK rendelet — A tagállamoknak a dohánytermékek gyártására, kiszerezésére és árusítására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezései közelítéséről szóló irányelv elfogadásának az előkészítő munkálatai keretében készített dokumentumok — A hozzáférés megtagadása — A jogi tanácsadás védelmére vonatkozó kivétel — A döntéshozatali eljárás védelmére vonatkozó kivétel — Védelemhez való jog — Nyomós közérdek”)	39
2016/C 402/45	T-51/15. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 20-i ítélete – PAN Europe kontra Bizottság („Dokumentumokhoz való hozzáférés — 1049/2001/EK rendelet — 1367/2006/EK rendelet — A hormonháztartást zavaró anyagokra vonatkozó dokumentumok — A hozzáférés részleges megtagadása — A döntéshozatali eljárás védelmére vonatkozó kivétel — Az 1049/2001 rendelet 4. cikkének (3) bekezdése”)	40
2016/C 402/46	T-91/15. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – AEDEC kontra Bizottság („Kutatás és technológiafejlesztés — A »Horizont 2020« kutatási és innovációs keretprogram — Pályázati felhívások a 2014-2015. évi munkaprogramok alapján — A felperes által benyújtott pályázatot nem elfogadhatónak nyilvánító bizottsági határozat — Indokolási kötelezettség — A védelemhez való jog — Arányosság — Átláthatóság — Nyilvánvaló értékelési hiba”)	41

2016/C 402/47	T-359/15 sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – Arrom Conseil kontra EUIPO – Nina Ricci (Roméo has a Gun by Romano Ricci) („Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — A Roméo has a Gun by Romano Ricci európai uniós ábrás védjegy bejelentése — NINA RICCI és RICCI korábbi európai uniós szóvédjegyek — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja — A korábbi védjegyek megkülönböztető képességének vagy jóhírnevének tisztességtelen kihasználása — A jóhírnév megsértése — A 207/2009 rendelet 8. cikkének (5) bekezdése”)	41
2016/C 402/48	T-485/15. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 20-i ítélete – Alsharghawi kontra Tanács („Közös kül- és biztonságpolitika — A líbiai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Az Európai Unió területére való beutazás és a területén történő átutazás korlátozásainak hatálya alatt álló személyek jegyzéke — Muammar Qadhafi kabinetjének korábbi vezetőjekénti beosztás — A jogalap megválasztása — Indokolási kötelezettség — A védelemhez való jog — Az ártatlanság védelme — Arányosság — Mozgásszabadság — A tulajdonhoz való jog — Az intézkedés megalapozottságának igazolására vonatkozó kötelezettség”)	42
2016/C 402/49	T-565/15 sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 20-i ítélete – Excalibur City kontra EUIPO – Ferrero (MERLIN’S KINDERWELT) („Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — A MERLIN’S KINDERWELT európai uniós szóvédjegy bejelentése — KINDER korábbi nemzeti szóvédjegy — Viszonylagos kizáró ok — Megjelölések közötti hasonlóság hiánya — Az összetéveszthetőség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	42
2016/C 402/50	T-566/15 sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 20-i ítélete – Excalibur City kontra EUIPO – Ferrero (MERLIN’S KINDERWELT) („Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — A MERLIN’S KINDERWELT európai uniós ábrás védjegy bejelentése — KINDER korábbi nemzeti szóvédjegy — Viszonylagos kizáró ok — Megjelölések közötti hasonlóság hiánya — Az összetéveszthetőség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	43
2016/C 402/51	T-633/15. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – JT International kontra EUIPO – Habanos (PUSH) („Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — A PUSH európai uniós szóvédjegy bejelentése — A korábbi PUNCH benelux, valamint nemzeti szó- és ábrás védjegyek — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — Az áruk azonossága — A megjelölések hasonlósága — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	44
2016/C 402/52	T-384/15. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 13-i végzése – EDF Luminus kontra Parlament („Választottbírói kikötés — A CNT[2009] 137. sz. villamosenergia-szolgáltatási szerződés — A felperes által a Brüsszel fővárosi régióknak fizetett és a Parlament rendelkezésére tartott teljesítmény alapján kiszámított regionális hozzájárulásnak a Parlament általi megfizetése — Szerződéses kötelezettség hiánya — Az alkalmazandó nemzeti jogszabályi rendelkezésekből eredő kötelezettség hiánya”)	44
2016/C 402/53	T-511/15. sz. ügy: A Törvényszék 2016. augusztus 30-i végzése – Fontem Holdings 4 kontra EUIPO (BLU ECIGS) („Európai uniós védjegy — A védjegybejelentési kérelem visszavonása — Okafogyottság”)	45
2016/C 402/54	T-544/15. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 13-i végzése – Terna kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset — Közös érdekű uniós projektek — Uniós pénzügyi támogatás két projektben a transzeurópai energetikai hálózatok területén — Az eredetileg odaítélt pénzügyi támogatás csökkentése a könyvvizsgálatot követően — Előkészítő aktus — Keresettel nem megtámadható jogi aktus — Elfogadhatatlanság”)	46
2016/C 402/55	T-584/15. sz. ügy: A Törvényszék 2016. szeptember 14-i végzése – POA kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset — Oltalom alatt álló eredetmegjelölés lajstromozása iránti kérelem (»Halloumi« vagy »Hellim«) — Az 1151/2012/EU rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján az oltalom alatt álló eredetmegjelölés bejegyzése iránti kérelemnek a Hivatalos Lap C sorozatában való közzétételére vonatkozó határozat — Előkészítő aktus — Keresettel nem megtámadható jogi aktus — Elfogadhatatlanság”)	46

2016/C 402/56	T-366/16. sz. ügy: 2016. július 12-én benyújtott kereset – Gaki kontra Europol	47
2016/C 402/57	T-476/16. sz. ügy: 2016. augusztus 25-én benyújtott kereset – Adama Agriculture és Adama France kontra Bizottság	48
2016/C 402/58	T-477/16. sz. ügy: 2016. augusztus 26-án benyújtott kereset – Epsilon International kontra Bizottság	49
2016/C 402/59	T-480/16. sz. ügy: 2016. augusztus 30-án benyújtott kereset – Lidl Stiftung kontra EUIPO – Amedei (For you)	50
2016/C 402/60	T-620/16. sz. ügy: 2016. augusztus 30-án benyújtott kereset – The Logistical Approach kontra EUIPO – Idea Groupe (Idealogistic)	51
2016/C 402/61	T-625/16. sz. ügy: 2016. szeptember 2-án benyújtott kereset – Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej kontra ECHA	51
2016/C 402/62	T-629/16. sz. ügy: 2016. szeptember 1-jén benyújtott kereset – Shoe Branding Europe kontra EUIPO – adidas (két párhuzamos csík ábrázolása egy cipőn)	53
2016/C 402/63	T-630/16. sz. ügy: 2016. szeptember 5-én benyújtott kereset – Dehtochema Bitumat kontra Európai Vegyipari Ügyintézkedés	53
2016/C 402/64	T-644/16. sz. ügy: 2016. szeptember 9-én benyújtott kereset – ClientEarth kontra Bizottság	54
2016/C 402/65	T-645/16. sz. ügy: 2016. szeptember 7-én benyújtott kereset – Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank kontra SRB	55
2016/C 402/66	T-648/16. sz. ügy: 2016. szeptember 13-án benyújtott kereset – Şölen Çikolata Gıda Sanayi ve Ticaret kontra EUIPO – Zaharieva (BOBO cornet)	56
2016/C 402/67	T-649/16. sz. ügy: 2016. szeptember 12-én benyújtott kereset – Bernaldo de Quirós kontra Bizottság	57
2016/C 402/68	T-650/16. sz. ügy: 2016. szeptember 7-én benyújtott kereset – LG Electronics kontra EUIPO (QD) . .	58
2016/C 402/69	T-656/16. sz. ügy: 2016. szeptember 12-én benyújtott kereset – PM kontra ECHA	58
2016/C 402/70	T-659/16. sz. ügy: 2016. szeptember 16-án benyújtott kereset – LG Electronics kontra EUIPO (Second Display)	59
2016/C 402/71	T-661/16. sz. ügy: 2016. szeptember 19-én benyújtott kereset – Credito Fondario kontra Egységes Szanálási Testület	59
2016/C 402/72	T-665/16. sz. ügy: 2016. szeptember 16-án benyújtott kereset – Cinkciarz.pl kontra EUIPO (€\$) . . .	61

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az Európai Unió Hivatalos Lapjában

(2016/C 402/01)

Utolsó kiadvány

HL C 392., 2016.10.24.

Korábbi közzétételek

HL C 383., 2016.10.17.

HL C 371., 2016.10.10.

HL C 364., 2016.10.3.

HL C 350., 2016.9.26.

HL C 343., 2016.9.19.

HL C 335., 2016.9.12.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (ötödik tanács) 2016. szeptember 7-i ítélete – Németországi Szövetségi Köztársaság kontra Európai Parlament, Európai Unió Tanácsa

(C-113/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Megsemmisítés iránti kereset — A jogalap megválasztása — EUMSZ 43. cikk (2) bekezdés vagy EUMSZ 43. cikk (3) bekezdés — A mezőgazdasági termékpiacok közös szervezése — 1308/2013/EU rendelet — 7. cikk — 1370/2013/EU rendelet — 2. cikk — Az árak rögzítésére vonatkozó intézkedések — Referencia-küszöbértékek — Intervenció árak)

(2016/C 402/02)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők: T. Henze, A. Lippstreu és A. Wiedmann meghatalmazottak)

A felperest támogató beavatkozók: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselők: M. Holt, C. Brodie és J. Kraehling meghatalmazottak, segítők: A. Bates barrister), Cseh Köztársaság (képviselők: M. Smolek, J. Škeřík, J. Vlácil és D. Hadroušek meghatalmazottak)

Alperesek: Európai Parlament (képviselők: L. G. Knudsen, R. Kaškina és U. Rösslein meghatalmazottak), Európai Unió Tanácsa (képviselők: G. Maganza, J.-P. Hix és S. Barbagallo meghatalmazottak)

Az alpereseket támogató beavatkozó: Európai Bizottság (képviselők: D. Triantafyllou és G. von Rintelen meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság megsemmisíti a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 7. cikkét.
- 2) A Bíróság megsemmisíti a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésével kapcsolatos egyes támogatások és visszatérítések megállapítására vonatkozó intézkedések meghatározásáról szóló, 2013. december 16-i 1370/2013/EU tanácsi rendelet 2. cikkét.
- 3) Az 1308/2013 rendelet 7. cikkének, valamint az 1370/2013 2. cikkének joghatásai fennmaradnak addig, amíg a jelen ítélet kihirdetésétől számított öt hónapnál nem hosszabb, észszerű határidőn belül nem lép hatályba a megfelelő jogalapon, tehát az EUMSZ 43. cikk (3) bekezdésén alapuló új szabályozás.
- 4) A Bíróság az Európai Parlamentet és az Európai Unió Tanácsát kötelezi a költségek viselésére.
- 5) A Cseh Köztársaság, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, valamint az Európai Bizottság maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 129., 2014.4.28.

A Bíróság (ötödik tanács) 2016. szeptember 8-i ítélete (a Debreceni Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Schenker Nemzetközi Szállítványozási és Logisztikai Kft. kontra Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-alföldi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága

(C-409/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Közös Vámtarifa — Kombinált Nomenklatúra — Az áruk besorolása — A Kombinált Nomenklatúra valamely vámtarifaalszámának az értelmezése — 2008/118/EK irányelv — Jövedéki termékek behozatala — Vámfelfüggesztési eljárás vagy intézkedés — A Kombinált Nomenklatúra téves vámtarifaalszámát feltüntető vámáru-nyilatkozat következményei — A jövedéki termékek szállítása során felmerülő szabálytalanságok)

(2016/C 402/03)

Az eljárás nyelve: magyar

A kérdést előterjesztő bíróság

Debreceni Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Az alapeljárás felei

Felperes: Schenker Nemzetközi Szállítványozási és Logisztikai Kft.

Alperes: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-alföldi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága

Rendelkező rész

1. A 2010. október 5-i 861/2010/EU bizottsági rendelettel módosított, a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletet úgy kell értelmezni, hogy nem tartozik a 861/2010 rendelettel módosított, 2658/87 rendelet I. mellékletében szereplő Kombinált Nomenklatúra 2401 vámtarifaszáma alá az olyan áru, mint amelyről az alapügyben szó van, amely a dohányhulladék jelenléte ellenére fogyasztási dohányból áll, mivel a dohányhulladék nem zárja ki a szóban forgó termék e rendeltetését. Az ilyen áru azonban tartozhat e Nomenklatúra 2403 vámtarifaszáma, konkrétan pedig az említett Nomenklatúra 2403 10 90 vámtarifaalszáma alá, amennyiben azt ömlesztve és tömörítve, nettó 30 kilogramm tömegű, műanyaggal bélelt kartonokba csomagolják.
2. A „vámfelfüggesztési eljárásnak vagy intézkedésnek” a jövedéki adóra vonatkozó általános rendelkezésekről és a 92/12/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. december 16-i 2008/118/EK tanácsi irányelv 4. cikkének 6. pontja szerinti fogalmát úgy kell értelmezni, hogy egy adott áru vámfelfüggesztési eljárás vagy intézkedés alá helyezése nem kérdőjelezhető meg, amennyiben a Közös Vámtarifa azon árucsoportját, amely alá ezen áru tartozik, helyesen tüntették fel az azt kísérő dokumentumokon, azonban az egyedi vámtarifaalszám azokon tévesen szerepel. Ebben az esetben a 2008/118 irányelv 2. cikkének b) pontját és 4. cikkének 8. pontját úgy kell értelmezni, hogy nem került sor az említett áru behozatalára, és hogy az nem jövedékiadó-köteles.
3. Az olyan helyzetben, mint amelyről az alapügyben szó van, a „szabálytalanság” 2008/118 irányelv 38. cikke értelmében vett fogalmát úgy kell értelmezni, hogy az nem foglalja magában a vámfelfüggesztési eljárás vagy intézkedés alá helyezett, helytelen tarifális besorolást feltüntető dokumentummal kísért árut.

⁽¹⁾ HL C 439., 2014.12.8.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2016. szeptember 7-i ítélete (a Højesteret [Dánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Finn Frogne A/S kontra Rigspolitiet ved Center for Beredskabskommunikation

(C-549/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Közbeszerzési szerződések — 2004/18/EK irányelv — 2. cikk — Az egyenlő bánásmód elve — Átláthatósági kötelezettség — Összetett kommunikációs rendszer értékesítésére vonatkozó szerződés — Végrehajtási nehézségek — A felek felelősséggel kapcsolatban fennálló nézeteltérése — Vitarendezés — A szerződés terjedelmének csökkentése — Felszerelés bérbeadásának értékesítésé történő átalakítása — Szerződés lényeges módosítása — Egyezség útján való megoldás objektív célszerűségével történő igazolás)

(2016/C 402/04)

Az eljárás nyelve: dán

A kérdést előterjesztő bíróság

Højesteret

Az alapeljárás felei

Felperes: Finn Frogne A/S

Alperes: Rigspolitiet ved Center for Beredskabskommunikation

Rendelkező rész

Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikkét úgy kell értelmezni, hogy valamely közbeszerzési szerződés odaítélését követően e szerződés akkor sem módosítható lényegesen új közbeszerzési eljárás megindítása nélkül, ha e módosítás objektíven a két fél részéről kölcsönös lemondásokkal járó vitarendezést jelent, valamely bizonytalan kimenetelű, e szerződés teljesítése során felmerült nehézségekből eredő jogvita lezárása érdekében. Csak akkor lenne más a helyzet, ha az említett szerződés dokumentumai előírják bizonyos, akár lényeges feltételek kiigazításának lehetőségét a szerződés odaítélését követően, és meghatároznák e lehetőség részletszabályait.

⁽¹⁾ HL C 127., 2015.4.20.

A Bíróság (ötödik tanács) 2016. szeptember 7-i ítélete – Európai Bizottság kontra Görög Köztársaság

(C-584/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés — Környezet — 2006/12/EK irányelv — 91/689/EGK irányelv — 1999/31/EK irányelv — Hulladékgazdálkodás — A Bíróság kötelezettségszegést megállapító ítélete — A végrehajtás elmaradása — Az EUMSZ 260. cikk (2) bekezdése — Pénzügyi szankciók — Kényszerítő bírság — Átalányösszeg)

(2016/C 402/05)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: M. Patakia, E. Sanfrutos Cano és D. Loma-Osorio Lerena meghatalmazottak)

Alperes: Görög Köztársaság (képviselő: E. Skandalou meghatalmazott)

Rendelkező rész

1) A Görög Köztársaság, mivel nem tette meg a 2009. szeptember 10-i Bizottság kontra Görögország ítéletben (C-286/08, nem tették közzé, EU:C:2009:543) foglaltak teljesítéséhez szükséges valamennyi intézkedést, nem teljesítette az EUMSZ 260. cikk (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

- 2) A Bíróság kötelezi a Görög Köztársaságot, hogy a 2009. szeptember 10-i Bizottság kontra Görögország ítéletben (C-286/08, nem tették közzé, EU:C:2009:543) foglaltak teljesítéséhez szükséges intézkedések megtételében való késedelemért a jelen ítélet kihirdetésétől a 2009. szeptember 10-i Bizottság kontra Görögország ítéletben (C-286/08, nem tették közzé, EU:C:2009:543) foglaltak maradéktalan teljesítéséig napi 30 000 euró összegű kényszerítő bírságot fizessen az Európai Bizottságnak „Az Európai Unió saját forrásai” számlára. Ezt az összeget az Európai Bizottság által hivatkozott három kifogásnak megfelelően az alábbiak szerint három részre kell bontani: az első kifogás tekintetében a kényszerítő bírság teljes összegének 10 %-a, azaz 3 000 euró, a második kifogást illetően ennek az összegnek a 45 %-a, azaz 13 500 euró, és ugyanennyi a harmadik kifogás esetében, amely összeget a „történelmi hulladékok” megfelelő kezelését illetően a megfelelően kezelt ilyen hulladékok mennyiségének arányában félévente csökkenteni kell, a csökkentés felső határértéke pedig az e kifogásnak megfelelő kényszerítő bírság összegének 50 %-a, vagyis 6 750 euró.
- 3) A Bíróság kötelezi a Görög Köztársaságot, hogy fizessen az Európai Bizottságnak „Az Európai Unió saját forrásai” számlára 10 millió euró átalányösszeget.
- 4) A Bíróság a Görög Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 81., 2015.3.9.

A Bíróság (negyedik tanács) 2016. szeptember 7-i ítélete – Pilkington Group Ltd, Pilkington Automotive Ltd, Pilkington Automotive Deutschland GmbH, Pilkington Holding GmbH Pilkington Italia SpA kontra Európai Bizottság

(C-101/15. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés — Kartellek — Az EUMSZ 101. cikk — Az Európai Gazdasági Térségről szóló, 1992. május 2-i megállapodás 53. cikke — A járműipari üveg európai piaca — Piacfelosztó és kereskedelmi szempontból érzékeny információk cseréjében való megállapodások — Bírságok — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás — 13. pont — Az eladások értéke — Az 1/2003/EK rendelet — A 23. cikk (2) bekezdésének második albekezdése — A bírság jogszabályi felső határa — A bírság felső határának kiszámításakor figyelembe vett árfolyam — A bírság összege — Korlátlan felülvizsgálati jogkör — Egytermékes vállalkozás — Arányosság — Egyenlő bánásmód)

(2016/C 402/06)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: Pilkington Group Ltd, Pilkington Automotive Ltd, Pilkington Automotive Deutschland GmbH, Pilkington Holding GmbH Pilkington Italia SpA (képviselők: S. Wisking és K. Fountoukakos-Kyriakakos solicitors, valamint C. Puech Baron avocat)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: A. Biolan, M. Kellerbauer és H. Leupold meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság a Pilkington Group Ltd-t, a Pilkington Automotive Ltd-t, a Pilkington Automotive Deutschland GmbH-t, a Pilkington Holding GmbH-t és a Pilkington Italia SpA-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 81., 2015.3.9.

A Bíróság (ötödik tanács) 2016. szeptember 7-i ítélete (a Conseil d'État [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Association nationale des opérateurs détaillants en énergie (ANODE) kontra Premier ministre, Ministre de l'Économie, de l'Industrie et du Numérique, Commission de régulation de l'énergie, ENGIE, korábban GDF Suez

(C-121/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Jogsabályok közelítése — 2009/73/EK irányelv — Energia — Földgázágazat — A végső felhasználóknak történő földgázszolgáltatás árának meghatározása — Szabályozott díjak — Akadály — Összeegyeztethetőség — Értékelési szempontok — Az ellátásbiztonságra és területi kohézióra irányuló célkitűzések)

(2016/C 402/07)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil d'État

Az alapeljárás felei

Felperes: Association nationale des opérateurs détaillants en énergie (ANODE)

Alperesek: Premier ministre, Ministre de l'Économie, de l'Industrie et du Numérique, Commission de régulation de l'énergie, ENGIE, korábban GDF Suez

Rendelkező rész

- 1) A földgáz belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2003/55/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 13-i 2009/73/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az a tagállami beavatkozás, amely bizonyos szolgáltatók, köztük az inkumbens szolgáltató tekintetében azt írja elő, hogy szabályozott díjakon kínálja a földgázszolgáltatást a végső fogyasztó számára, magánál a jellegénél fogva a versengő földgázpiac e rendelkezésben említett kialakításának az akadályát jelenti, amely akadály akkor is fennáll, ha ez a beavatkozás egyik piaci szolgáltató tekintetében sem akadályozza meg, hogy e díjaknál alacsonyabb árakon tegyenek versengő ajánlatokat.
- 2) A 2009/73 irányelvnek az EUMSZ 14. cikk és az EUMSZ 106. cikk, valamint az EU-Szerződéshez – a Lisszaboni Szerződésből eredő változatában – és az EUM-Szerződéshez csatolt, az általános érdekű szolgáltatásokról szóló 26. sz. jegyzőkönyv fényében értelmezett 3. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az lehetővé teszi a tagállamok számára annak megfontolását, hogy általános gazdasági érdekből a földgázágazatban működő vállalkozások számára többek között az ellátásbiztonság és a területi kohézió garantálása érdekében indokolt-e a földgázszolgáltatás árára vonatkozó közszolgáltatási kötelezettséget előírni, feltéve egyrészt, hogy az ezen irányelv 3. cikkének (2) bekezdése által megállapított valamennyi, és különösen az ilyen kötelezettségek megkülönböztetéstől mentes jellegére vonatkozó feltétel is teljesül, másrészt pedig, hogy e kötelezettségek előírása tiszteletben tartja az arányosság elvét.

A 2009/73 irányelv 3. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az árak meghatározásának azon módszere, amely a költségek figyelembevételén alapul, feltéve, hogy e módszer alkalmazása nem eredményezi azt, hogy az állami beavatkozás meghaladja az általa követett általános gazdasági érdekű célok eléréséhez szükséges mértéket.

⁽¹⁾ HL C 178., 2015.6.1.

A Bíróság (második tanács) 2016. szeptember 8-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – GS Media BV kontra Sanoma Media Netherlands BV, Playboy Enterprises International Inc., Britt Geertruida Dekker

(C-160/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Szerzői jog és szomszédos jogok — 2001/29/EK irányelv — Információs társadalom — A szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolása — A 3. cikk (1) bekezdése — Nyilvánossághoz közvetítés — Fogalom — Internet — Egy másik internetes oldalon a jogosult engedélye nélkül hozzáférhetővé tett, védelem alatt álló művekhez vezető hiperlinkek — A jogosult által még közzé nem tett művek — Ilyen linkek hasznoszerzési célból történő elhelyezése)

(2016/C 402/08)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperes: GS Media BV

Alperesek: Sanoma Media Netherlands BV, Playboy Enterprises International Inc., Britt Geertruida Dekker

Rendelkező rész

Az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló, 2001. május 22-i 2001/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy annak megállapításához, hogy valamely internetes oldalon olyan védett művekhez vezető hiperlinkek elhelyezése, amelyek egy másik internetes oldalon a szerzői jog jogosultjának engedélye nélkül szabadon hozzáférhetőek, e rendelkezés értelmében vett „nyilvánossághoz közvetítésnek” minősül-e, azt kell eldönteni, hogy e linkeket olyan személy helyezte-e el hasznoszerzési cél nélkül, aki nem tudott vagy nem tudhatott e műveknek a másik internetes oldalon történt közzétételének jogellenes mivoltáról, vagy épp ellenkezőleg, e linkeket hasznoszerzési célból helyezték el, amely esetben azt kell vélelmezni, hogy erről e személynek tudomása volt.

⁽¹⁾ HL C 205., 2015.6.22.

A Bíróság (hatodik tanács) 2016. szeptember 8-i ítélete (a Nacka tingsrätt – Mark – och miljödomstolen [Svédország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Borealis AB és társai kontra Naturvårdsverket

(C-180/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységeinek kereskedelmi rendszere az Európai Unióban — 2003/87/EK irányelv — 10a. cikk — A kibocsátási egységek ingyenes kiosztásának módszere — Az egységes ágazatközi korrekciós tényező számítása — 2013/448/EU határozat — 4. cikk — II. melléklet — Érvényesség — A forró fémre vonatkozó termék-referenciaérték meghatározása — 2011/278/EU határozat — I. melléklet — Érvényesség — A 3. cikk c) pontja — 7. cikk — A 10. cikk (1) – (3) és (8) bekezdése — IV. melléklet — A kibocsátási egységek ingyenes kiosztása a hő fogyasztása és exportálása vonatkozásában — Magánháztartásokba exportált mérhető hő — A kibocsátások kétszeres beszámítására és a kibocsátási egységek kétszeres kiosztására vonatkozó tilalom)

(2016/C 402/09)

Az eljárás nyelve: svéd

A kérdést előterjesztő bíróság

Nacka tingsrätt – Mark- och miljödomstolen

Az alapeljárás felei

Felperesek: Borealis AB, Kubikenborg Aluminium AB, Yara AB, SSAB EMEA AB, Lulekraft AB, Värmevärden i Nynäshamn AB, Cementa AB, Höganäs Sweden AB

Alperes: Naturvårdsverket

Rendelkező rész

- 1) Az első, második és tizenharmadik kérdés vizsgálata nem tárt fel olyan tényezőt, amely érintené a kibocsátási egységekre vonatkozó harmonizált ingyenes kiosztás uniós szintű átmeneti szabályainak a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 10a. cikke értelmében történő meghatározásáról szóló, 2011. április 27-i 2011/278/EU bizottsági határozat 15. cikke (3) bekezdésének az érvényességét.
- 2) Az ötödik kérdés vizsgálata nem tárt fel olyan tényezőt, amely érintené a 2011/278 határozat I. mellékletének az érvényességét.
- 3) Az üvegházhatású gázok kibocsátási egységeinek a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 11. cikkének (3) bekezdésével összhangban történő átmeneti ingyenes kiosztását szolgáló nemzeti végrehajtási intézkedésekről szóló, 2013. szeptember 5-i 2013/448/EU bizottsági határozat 4. cikke és II. melléklete érvénytelen.
- 4) A 2013/448 határozat 4. cikkét és II. mellékletét érintő érvénytelenség megállapításának az időbeli hatálya korlátozásra kerül oly módon, hogy egyrészt az csak a 2016. április 28-i Borealis Polyolefine és társai ítélet (C-191/14, C-192/14, C-295/14, C-389/14 és C-391/14–C-393/14, EU:C:2016:311) kihirdetésének az időpontjától számított tíz hónapos időszak lejártával hatályosul annak érdekében, hogy az Európai Bizottságnak lehetősége nyíljon a szükséges intézkedések elfogadására, és másrészt az ezen időszak során az érvénytelenített rendelkezések alapján elfogadott intézkedések nem vitathatóak.
- 5) A 2009. április 23-i 2009/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvvel módosított, az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 10a. cikkét és a 2011/278 határozat 10. cikkének (1)–(3) és (8) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azok lehetővé teszik azt, hogy a kétszeres kiosztás elkerülése érdekében ne részesítsenek az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységeiben egy hő-referenciaértékkel rendelkező létesítményrészt abban az esetben, ha az magánháztartásokhoz exportálja azt a hőt, amelyet egy tüzelőanyag-referenciaértékkel rendelkező létesítményből nyert vissza.
- 6) A 2011/278 határozat 10. cikkének (8) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes, ha valamely gazdasági szereplőt az üvegházhatást okozó gázok ingyenes kibocsátási egységeiben részesítik a tüzelőanyag-referenciaértékkel rendelkező létesítményrész keretében figyelembe vett hőnek a hő-referenciaértékkel rendelkező létesítményrészben való felhasználására vonatkozóan.
- 7) A 2011/278 határozat 7. cikkét és IV. mellékletét úgy kell értelmezni, hogy azok lehetővé teszik valamely tagállam számára azt, hogy az e rendelkezésekben előírt adatok begyűjtése során a kétszeres beszámítás elkerülése céljából ne vegye figyelembe a valamely hő-referenciaértékkel rendelkező létesítményrész által magánháztartásokba exportált hő termeléséhez kapcsolódó valamennyi kibocsátást.
- 8) A 2009/29 irányelvvvel módosított 2003/87 irányelv 10a. cikkének (1) és (4) bekezdését, valamint a 2011/278 határozat 10. cikkének (3) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azok lehetővé teszik azt, hogy ne osszák ki az üvegházhatást okozó gázok további ingyenes kibocsátási egységeit az olyan kibocsátások után, amelyek forró fémre vonatkozó referenciaértékkel rendelkező létesítmény által termelt hulladékgázok elégetése útján nyert mérhető hő termeléséhez kapcsolódnak, ha az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységeinek a hő-referenciaérték alapján meghatározott mennyisége alacsonyabb, mint az e hő termeléséhez kapcsolódó múltbeli kibocsátások mediánértéke.
- 9) A 2011/278 határozat 7. cikkét és IV. mellékletét úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes, ha valamely tagállam az e rendelkezésekben előírt adatok begyűjtése során az általa megszerzett számadatokat kiigazítja oly módon, hogy az üvegházhatást okozó gázok azon kibocsátásai, amelyek a hulladékgázoknak a hő-referenciaértékkel rendelkező létesítményrész általi elégetéséből származnak, egyenlők legyenek a földgáz elégetéséből származó kibocsátásokkal, mivel a termék-referenciaérték figyelembe veszi a hulladékgázok termeléséhez kapcsolódó kibocsátásokat.
- 10) A 2011/278 határozat 3. cikkének c) pontját úgy kell értelmezni, hogy a „hő-referenciaértékkel rendelkező létesítményrész” fogalma magában foglalja azt a tevékenységet, amelynek során az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei kereskedelmi rendszerének a hatálya alá tartozó valamely létesítményből származó mérhető hőt egy gőzhálózatba exportálják, feltéve hogy ezen utóbbi hálózat „az uniós rendszerbe nem tartozó létesítmény[nek] vagy más entitás[nek]” tekinthető.

(¹) HL C 205., 2015.6.22.

A Bíróság (nagytanács) 2016. szeptember 6-i ítélete (az Augstākā tiesa [Lettország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Aleksei Petruhhin kiadatásával kapcsolatos eljárás

(C-182/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Európai uniós polgárság — Valamely tagállam szabad mozgáshoz való jogát gyakorló állampolgárának harmadik állam részére történő kiadatása — Az uniós jog hatálya — Valamely tagállam állampolgárainak kiadatás elleni védelme — Más tagállamok állampolgárai védelmének hiánya — A szabad mozgás korlátozása — A büntetés elkerülésének megakadályozásán alapuló igazolás — Arányosság — Az Európai Unió Alapjogi Chartája 19. cikkében foglalt biztosítékok vizsgálata)

(2016/C 402/10)

Az eljárás nyelve: lett

A kérdést előterjesztő bíróság

Augstākā tiesa

Az alapeljárás résztvevője

Aleksei Petruhhin

Rendelkező rész

- 1) Az EUMSZ 18. cikket és az EUMSZ 21. cikket úgy kell értelmezni, hogy ha valamely tagállam, amelybe egy uniós polgár, valamely másik tagállam állampolgára beutazott, kiadatás iránti kérelmet kap valamely harmadik államtól, amelyekkel az előbbi tagállam kiadatási egyezményt kötött, tájékoztatnia kell az említett személy állampolgársága szerinti tagállamot, és adott esetben ez utóbbi tagállam kérelmére át kell adnia számára ezt a személyt a 2009. február 26-i 2009/299/IB tanácsi kerethatározattal módosított, az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról szóló, 2002. június 13-i 2002/584/IB tanácsi kerethatározat rendelkezéseinek megfelelően, feltéve, hogy e tagállam a nemzeti joga szerint hatáskörrel rendelkezik a büntetőeljárás lefolytatására e személlyel szemben a területén kívül elkövetett cselekmények vonatkozásában.
- 2) Abban az esetben, ha valamely tagállamnak harmadik államtól származó, valamely másik tagállam állampolgárának kiadatására irányuló kérelemről kell határoznia, vizsgálnia kell, hogy a kiadatás nem fogja-e sérteni az Európai Unió Alapjogi Chartájának 19. cikkében foglalt jogokat.

⁽¹⁾ HL C 205., 2015.6.22.

A Bíróság (második tanács) 2016. szeptember 8-i ítélete (a Tribunale di Reggio Calabria [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Domenico Politanò elleni büntetőeljárás

(C-225/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — EUMSZ 49. cikk — Letelepedés szabadsága — Szerencsejátékok — Korlátozások — Közérdeken alapuló kényszerítő indokok — Arányosság — Közbeszerzés — Pályázati eljárásban való részvétel feltételei, valamint a gazdasági és pénzügyi alkalmasság értékelése — Ajánlattevő kizárása a gazdasági és pénzügyi alkalmasságát tanúsító két különböző pénzügyi intézménytől származó igazolás bemutatásának hiánya miatt — 2004/18/EK irányelv — 47. cikk — Alkalmazhatóság)

(2016/C 402/11)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di Reggio Calabria

Az alap-büntetőeljárás vádlottja

Domenico Politanò

Rendelkező rész

- 1) Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet, különösen annak 47. cikkét úgy kell értelmezni, hogy a szerencsejátékokkal kapcsolatos koncessziók odaítélésére vonatkozó olyan nemzeti szabályozás, mint az alapügy tárgyát képező szabályozás, nem tartozik azok hatálya alá.
- 2) Az EUMSZ 49. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az olyan nemzeti rendelkezés, mint az alapügy tárgyát képező rendelkezés, amely a szerencsejátékok és fogadások terén koncesszió odaítélésére kiírt valamely pályázati felhívásra ajánlatot tenni szándékozó piaci szereplőket arra kötelezi, hogy gazdasági és pénzügyi alkalmasságukat legalább két különböző pénzügyi intézet által kiadott nyilatkozattal igazolják, anélkül, hogy lehetővé tenné ezen alkalmasság más módon történő bizonyítását, amennyiben e rendelkezés megfelel a Bíróság ítélkezési gyakorlata által meghatározott arányossági feltételeknek, aminek vizsgálata a kérdést előterjesztő bíróság feladata.

⁽¹⁾ HL C 262., 2015.8.10.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2016. szeptember 7-i ítélete (a Cour de cassation [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Vincent Deroo-Blanquart kontra Sony Europe Limited, a Sony France SA jogutódja

(C-310/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Fogyasztóvédelem — Tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatok — 2005/29/EK irányelv — 5. és 7. cikk — Kapcsolt ajánlat — Előre telepített szoftverekkel rendelkező számítógép értékesítése — Az arra vonatkozó lényeges információ — Megtévesztő mulasztás — A fogyasztó számára szoftverek nélküli ugyanolyan számítógéptípus beszerzésének lehetetlensége)

(2016/C 402/12)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour de cassation

Az alapeljárás felei

Felperes: Vincent Deroo-Blanquart

Alperes: Sony Europe Limited, a Sony France SA jogutódja

Rendelkező rész

- 1) Egy olyan kereskedelmi gyakorlat, amely előre telepített szoftverekkel rendelkező számítógép értékesítésére vonatkozik a fogyasztó számára fennálló azon lehetőség nélkül, hogy előre telepített szoftverek nélküli ugyanolyan számítógéptípust szerezzen be, mint ilyen, nem minősül a belső piacon az üzleti vállalkozások fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatairól, valamint a 84/450/EGK tanácsi irányelv, a 97/7/EK, a 98/27/EK és a 2002/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek, valamint a 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2005. május 11-i 2005/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv („Irányelv a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról”) 5. cikkének (2) bekezdése értelmében vett tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatnak, kivéve ha egy ilyen gyakorlat ellentétes a szakmai gondosság követelményeivel, és ha e termékkel kapcsolatban jelentősen torzítja vagy torzíthatja az átlagfogyasztó gazdasági magatartását, aminek az alapügy sajátos körülményeinek figyelembevételével történő vizsgálata a nemzeti bíróság feladata.

- 2) Olyan kapcsolt ajánlat keretében, amely előre telepített szoftverekkel rendelkező számítógép értékesítésére vonatkozik, az egyes szoftverek ára feltüntetésének elmulasztása nem minősül a 2005/29 irányelv 5. cikke (4) bekezdésének a) pontja és 7. cikke értelmében vett megtévesztő kereskedelmi gyakorlatnak.

⁽¹⁾ HL C 294., 2015.9.7.

A Bíróság (kilencedik tanács) 2016. szeptember 8-i ítélete – Iranian Offshore Engineering & Construction Co. kontra az Európai Unió Tanácsa

(C-459/15. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Az Iráni Iszlám Köztársasággal szemben hozott korlátozó intézkedések — Azon személyek és szervezetek jegyzéke, akikkel, illetve amelyekkel szemben a pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztását alkalmazzák — Az iráni kormányoknak való logisztikai támogatás — A felperes nevének jegyzékbe vétele)

(2016/C 402/13)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Fellebbező: Iranian Offshore Engineering & Construction Co. (képviselők: J. Viñals Camallonga, L. Barriola Urruticoechea és J. Iriarte Ángel abogados)

A másik fél az eljárásban: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: A. de Elera-San Miguel Hurtado és V. Piessevaux meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság kötelezi az Iranian Offshore Engineering & Construction Co.-t a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 346., 2015.10.19.

A Bíróság (hatodik tanács) 2016. szeptember 8-i ítélete (a Verwaltungsgericht Berlin [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – E.ON Kraftwerke GmbH kontra Bundesrepublik Deutschland

(C-461/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Környezet — Az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységeinek az Európai Unión belüli kereskedelmi rendszere — 2003/87/EK irányelv — A kibocsátási egységekre vonatkozó harmonizált ingyenes kiosztás — 2011/278/EU határozat — A kiosztás módosítása — A 24. cikk (1) bekezdése — A létesítmény üzemeltetőjének tájékoztatási kötelezettsége — Terjedelem)

(2016/C 402/14)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Berlin

Az alapeljárás felei

Felperes: E.ON Kraftwerke GmbH

Alperes: Bundesrepublik Deutschland

Rendelkező rész

A kibocsátási egységekre vonatkozó harmonizált ingyenes kiosztás uniós szintű átmeneti szabályainak a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 10a. cikke értelmében történő meghatározásáról szóló, 2011. április 27-i 2011/278/EU bizottsági határozat 24. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes, ha valamely tagállam anélkül követeli meg az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységeinek az Európai Unión belüli kereskedelmi rendszerében való részvételi kötelezettség alá tartozó vállalkozásoktól, amelyek ezen egységek ingyenes kiosztásában részesülnek, hogy a létesítmény kapacitásával, tevékenységi szintjével és működésével kapcsolatos bármely tervezett vagy tényleges változásra vonatkozó információkat szolgáltatassanak, hogy e követelményt az e kiosztásra hatással bíró, változásra vonatkozó információkra korlátozva.

⁽¹⁾ HL C 398., 2015.11.30.

A Bíróság (negyedik tanács) 2016. július 28-i ítélete (a Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieście w Łodzi [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – JZ kontra Prokuratura Rejonowa Łódź-Śródmieście

(C-294/16. PPU. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Sürgősségi előzetes döntéshozatali eljárás — Büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés — 2002/584/IB kerethatározat — A 26. cikk (1) bekezdése — Európai elfogatóparancs — Az átadás joghatásai — A végrehajtó tagállamban töltött fogva tartás beszámítása — A „fogva tartás” fogalma — Szabadságvesztéstől eltérő szabadságkorlátozó intézkedések — Elektronikus karkötő viselésével párosuló házi őrizet — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — A 6. és a 49. cikk)

(2016/C 402/15)

Az eljárás nyelve: lengyel

A kérdést előterjesztő bíróság

Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieście w Łodzi

Az alapeljárás felei

Indítványozó: JZ

Ellenérdeklő fél: Prokuratura Rejonowa Łódź-Śródmieście

Rendelkező rész

A 2009. február 26-i 2009/299/IB tanácsi kerethatározattal módosított, az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról szóló, 2002. június 13-i 2002/584/IB tanácsi kerethatározat 26. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az olyan intézkedések, mint amilyen az éjszaka során kilenc óra időtartamban elrendelt házi őrizet, amelyhez az érintett személy mozgásának elektronikus karkötővel való nyomon követésén, illetve e személy azon kötelezettségén túl, hogy a hét minden napján, illetve hetente többször meghatározott időpontban jelentkezzen valamely rendőrkapitányságon, a külföldre utazást lehetővé tevő okmányok kérelmezésének tilalma társul, tekintettel ezen intézkedések összességének fajtájára, időtartamára, hatásaira és végrehajtási szabályaira, főszabály szerint nem olyan mértékben kényszerítő jellegűek, hogy a szabadságvesztésből következő szabadságelvonó hatáshoz hasonló hatásuk legyen, és hogy ekképpen az említett rendelkezés értelmében vett „fogva tartásnak” minősüljenek, amit mindazonáltal a kérdést előterjesztő bíróságnak kell vizsgálnia.

⁽¹⁾ HL C 296., 2016.8.16.

2016. június 1-jén benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Görög Köztársaság

(C-328/16. sz. ügy)

(2016/C 402/16)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: G. Zavvos és E. Manhaeve)

Alperes: Görög Köztársaság

Kereseti kérelmek

- állapítsa meg, hogy a Görög Köztársaság – mivel nem fogadta el a Bíróság által a C-119/02. sz., Bizottság kontra Görög Köztársaság ügyben 2004. június 24-én hozott ítélet⁽¹⁾ végrehajtásához megkövetelt valamennyi intézkedést – nem teljesítette az EUMSZ 260. cikk (1) bekezdéséből eredő kötelezettségét;
- kötelezze a Görög Köztársaságot, hogy fizessen meg a Bizottságnak 34 974 EUR összegű, javasolt napi pénzbírságot, a C-119/02. sz. ügyben hozott ítélet végrehajtásában bekövetkező késedelemért a jelen ügyben meghozandó ítélet napjától a C-119/02. sz. ügyben hozott ítélet végrehajtásának napjáig,
- kötelezze a Görög Köztársaságot, hogy fizessen meg a Bizottságnak napi 3 828 EUR átalányösszeget a C-119/02. sz. ügyben hozott ítélet napjától a jelen ügyben meghozandó ítélet napjáig vagy a C-119/02. sz. ügyben hozott ítélet végrehajtásának napjáig, attól függően, hogy melyik a korábbi;
- a Görög Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

1. A C-119/02. sz., Bizottság kontra Görög Köztársaság ügyben 2004. június 24-én hozott ítéletben a Bíróság megállapította a következőt:

„Mivel nem tette meg a szükséges intézkedéseket, a települési szennyvíz gyűjtőrendszerének a létrehozásáért a Thrasio Pedio régióban és az Eleüsziszi-öböl érzékeny területére való visszabocsátása előtt nem vetette azt alá szigorúbb követelményeket kielégítő kezelésnek, mint az említett irányelv szerint a települési szennyvizek másodlagos kezelése, a Görög Köztársaság elmulasztotta az 1998. február 27-i 98/15/EK bizottsági irányelvvel módosított, a települési szennyvíz kezeléséről szóló, 1991. május 21-i 91/271/EGK tanácsi irányelv⁽²⁾ 3. cikk 1. bekezdése második albekezdésében és az 5. cikk 2. bekezdésében foglalt kötelezettségei teljesítését”.

2. A Görög Köztársaságnak az Eleüsziszi-öböl érzékeny területére való visszabocsátás előtt el kellett volna fogadnia (az Eleüsziszi, az Aspropyrgos, a Magoula és a Mandra fejlesztéseket magában foglaló) Thrasio Pedio régióban a települési szennyvíz összegyűjtéséhez és kezeléséhez szükséges intézkedéseket, a 98/15/EK irányelvvel módosított 91/271/EGK irányelv 3. cikke (1) bekezdése második albekezdésének és 5. cikke (2) bekezdésének megfelelően. A Thrasio Pedio régióból származó szennyvizek kibocsátási és kezelési rendszerét 1998. december 31-ig üzembe kellett volna helyezni. Ezen túlmenően ugyanezen időpontig a települési szennyvizeket a másodlagosnál szigorúbb kezelésnek („harmadlagos kezelés”) kellett volna alávetni az érzékeny területekre való visszabocsátásuk előtt.
3. A Görög Köztársaságnak biztosítania kellett volna a Thrasio Pedio régióból származó összes települési szennyvíz gyűjtését és kezelését, ezeknek a másodlagosnál szigorúbb kezelésnek való alávetését, valamint bizonyítania kellett volna, hogy a szennyvíztisztító telepek működése megfelel az irányelv rendelkezéseinek.
4. A Bíróság ítéletét különféle projektek megvalósításával kellett volna végrehajtani:
 - szennyvízkezelő központ létrehozása létrehozása,
 - „fő-” (a települési szennyvízrendszer számára) vagy „alaphálózati” csatornák megépítése,
 - vezetékek (a települési szennyvízrendszer számára) vagy „másodlagos hálózat” megépítése,
 - a régió lakosainak és iparágainak (Aspropyrgos, Eleusi, Mandra és Magoula településeken) alla településszennyvíz-hálózathoz vagy a „harmadlagos hálózathoz” való csatlakoztatása.

5. A hatáskörrel rendelkező görög hatóságok tájékoztatták a Bizottságot, hogy a teljes projekt nagyobb részét 2010 végéig kellett volna befejezni. Az alaphálózat kiépítése folyamatban volt, a másodlagos hálózatot 45 %-ban befejezték, a harmadlagos építése is folyamatban volt. A hatóságok előadták, hogy a szennyvízkezelő központ a régió teljes lakosságának települési szennyvizeit képes lesz begyűjteni 2010 vége előtt. Ami a főhálózatot illeti, az az Aspropyrgos, Mandra és Magoula települések lakosságának 100 %-át, Eleüszisz lakosságának pedig 2/3-át (azaz a négy település tekintetében összesen körülbelül 90 %-ot) fog lefedni. A lakosság többi részének lefedettsége 2011. április 30-ig lesz biztosított.
6. A Bizottság mindebből azt a következtetést vonta le, hogy 2011. július 18-ig még mindig nem hajtották végre teljes mértékben a Bíróság ítéletét.
7. 2012. november 27-i válaszukban a görög hatóságok tájékoztatták a Bizottságot, hogy a szennyvízkezelő központ 2012. július 27-től működik, a másodlagos és a harmadlagos hálózatot azonban még nem fejezték be (ezeknek 2013 márciusára kellett volna befejeződniük). Ami a másodlagos hálózatot illeti, az csaknem teljesen készen volt, Eleüszisz település egyik részének („Kato Eleusi”) kivételével, ahol a munkálatokat régészeti feltárások késleltették. Ezen túlmenően a becslések szerint ebben az időpontban Thriasio Pedio városi agglomerációja települési szennyvizeinek 24 %-át gyűjtötte és kezelte a szennyvízkezelő központ. A hatóságok egyéb bizonyítékokat is továbbítottak (az összegyűjtött települési szennyvizek harmadlagos kezelése) a telepek szabályszerű működésének bizonyítása céljából.
8. A Bizottság úgy véli, hogy – jóllehet tizenkét év eltelt az ítélet kihirdetése óta – a Görög Köztársaság még mindig nem hajtotta végre teljes mértékben az ítéletet. A települési szennyvíztisztító telepek ugyan befejezték és azok 2012. július 27. óta működnek – ami lehetővé teszi ily módon a nitrogén felszámolását –, hangsúlyozni kell, hogy a Thriasio Pedio régió települési szennyvizeinek csupán egy különösen csekély hányadát (28 %) gyűjtik és kezelik ténylegesen.
9. A Bizottság emellett nem kapott a hatáskörrel rendelkező hatóságoktól semmiféle olyan megbízható menetrendet, amely alapján meg lehetne becsülni, hogy mikortól fog tényleges előrelépésre sor kerülni. A Bizottság ezenfelül hangsúlyozza, hogy a görög hatóságok által több alkalommal közölt különféle határidőket soha nem tartották tiszteletben. A régió különféle háztartásait és iparágait bekötő harmadlagos hálózatot kívül a másodlagos hálózatot (nagyobb csatornák megépítése) sem fejezték még be, mivel Eleüszisz településen a Kato Eleusi szakasz hiányzik.
10. A Bizottság hangsúlyozza, hogy – a görög hatóságok 2012. november 27-i válaszával eltekintve – nem kapott semmiféle olyan statisztikai adatot, amely bizonyítaná, hogy az összegyűjtött települési szennyvizeket a másodlagosnál szigorúbb kezelésnek vetették volna alá. A szóban forgó válasz tartalmazott néhány számadatot, ezek azonban csak egy négy hónapos időszakra vonatkoztak, mivel a telep ugyanazon év július 27-én kezdte meg működését. Márpedig az összegyűjtött szennyvizek megfelelő kezelésének bizonyítása céljából a görög hatóságoknak a szennyvíztisztító telep megfelelő működését tizenkét hónapos időszak tekintetében kellett volna bizonyítaniuk, a másodlagos kezelés tekintetében feltüntetve a BOI5 és a KOI csökkentésének az irányelv rendelkezéseinek való megfelelésre alkalmas százalékos értékét, a harmadlagos kezelés tekintetében pedig az irányelv I. melléklete 2. táblázatának megfelelően a nitrogéncsökkentés elégséges százalékos arányát. Mindaddig, amíg ezek az adatok nem állnak rendelkezésre, a Bizottság nem tudja ellenőrizni, hogy a jelenleg összegyűjtött települési szennyvizeket végső soron a másodlagosnál szigorúbb kezelésnek vetik-e alá, amint azt az irányelv 4. cikke előírja.

⁽¹⁾ EU:C:2004:385

⁽²⁾ HL 1991. L 135., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 26. o.

A Törvényszék (negyedik tanács) T-556/11. sz., European Dynamics Luxembourg SA, European Dynamics Belgium SA, Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE kontra az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala ügyben 2016. április 27-én hozott ítélete ellen az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala által 2016. július 7-én benyújtott fellebbezés

(C-376/16. P. sz. ügy)

(2016/C 402/17)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (képviselők: N. Bambara, meghatalmazott, P. Wytinck, B. Hoorelbeke, advocaten)

A többi fél az eljárásban: European Dynamics Luxembourg SA, European Dynamics Belgium SA, Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE

A fellebbező kérelmei

A fellebbező kéri, hogy a Bíróság:

- elsődlegesen:
 - teljes egészében helyezze hatályon kívül a Törvényszék ítéletét,
 - utasítsa el a vitatott határozat megsemmisítésére irányuló kérelmet és az első fokú eljárás felperesei által benyújtott kártérítési kérelmet;
- másodlagosan: teljes egészében helyezze hatályon kívül a Törvényszék ítéletét, és utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé;
- harmadlagosan: helyezze hatályon kívül a Törvényszék ítéletét, amennyiben az arra kötelezi az EUIPO-t, hogy kártérítést fizessen a European Dynamics Luxembourg számára a keretszerződés elnyerése lehetőségének elvesztése címén, és utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé;
- kötelezze az első fokú eljárás felpereseit az eljárás valamennyi költségének viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

1. A fellebbezés négy fő jogalapon, jelesül a következőkön alapul: 1) a Törvényszék tévesen értelmezte és alkalmazta az esélyegyenlőség és az átláthatóság elvét, és mindenesetre elferdítette a tényeket, 2) a Törvényszék tévesen értelmezte és alkalmazta a nyilvánvaló értékelési hibákkal kapcsolatos szempontokat, és némely esetben elferdítette a tényeket, 3) a Törvényszék tévesen alkalmazta az általános költségvetési rendelet (1) – EUMSZ 296. cikk második bekezdésével összefüggésben értelmezett – 100. cikkének (2) bekezdését, valamint 4) a Törvényszék az esély elvesztése címén kártérítés megítélésével tévesen alkalmazta a jogot.
2. Az első fellebbezési jogalap keretében a fellebbező azt állítja, hogy Törvényszék a kereset terjedelmét meghaladóan határozott, megsértve a Bíróság alapokmányának 21. cikkét, valamint a Törvényszék eljárási szabályzata 76. cikkének (1) bekezdését, és 84. cikkének (1) bekezdését, vagy másodlagosan tévesen alkalmazta a jogot azzal, hogy megállapította, hogy az esélyegyenlőség és a kellő gondosság elvének megsértése a vitatott határozat megsemmisítését vonhatja maga után, kimondva, hogy a vitatott határozatot meg kell semmisíteni amennyiben az EUIPO nem kért és nem szerzett hatósági erkölcsi bizonyítványt a Siemens SA és a Siemens SL tekintetében, mely bizonyította volna a költségvetési rendelet 93. és a 94. cikkében felsorolt kizárási okok hiányát. Az első fellebbezési jogalap második részében a fellebbező kifejti, hogy a Törvényszék elferdítette a tényeket, amikor úgy találta, hogy az EUIPO nem kért és nem nyújtott be semmilyen bizonyítékot a végrehajtási szabályok 134b. cikkével összhangban, melyek elegendőek lettek volna a Siemens SL esetében a kizárási okok hiányának bizonyítására, hiszen az iratok között szerepel egy kivonat a *registro mercantile*-ből, amely a végrehajtási szabályok 134b. cikke értelmében a hatósági erkölcsi bizonyítvánnyal egyenértékű irat.
3. A második fellebbezési jogalap keretében a fellebbező előadja, hogy a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot azzal, hogy nem vizsgálta, hogy a European Dynamics pályázatának értékelésével összefüggésben az értékelő bizottság által elkövetett és a Törvényszék által megállapított nyilvánvaló értékelési hibák hatással lehettek-e az odaítélésről szóló vitatott határozat végső eredményére. A fellebbező kiemeli, hogy a Törvényszék köteles megvizsgálni, hogy a megállapított nyilvánvaló értékelési hibák eltérő eredményre vezethettek volna-e az odaítélési eljárásban, megvizsgálva, hogy a megállapított nyilvánvaló hibák hatással voltak-e a valamely meghatározott szempont tekintetében odaítélt pontszámra, amennyiben számos más olyan indok van (amelyek nem szenvednek nyilvánvaló értékelési hibákban), amelyek szintén alátámasztják az kiosztott pontszámokat. Ráadásul a fellebbező bizonyítja, hogy a Törvényszék számos alkalommal vagy elferdítette a tényeket, téves kritériumot alkalmazott a nyilvánvaló értékelési hibák megállapításra, amikor a tények EUIPO általi értékelését egyszerűen a saját értékelésével helyettesítette, vagy tévesen alkalmazta a jogot, amikor megállapította, hogy az indokolás elégtelensége nyilvánvaló értékelési hiba bizonyítékának tekinthető.

4. A harmadik fellebbezési jogalap keretében a fellebbező előadja, hogy a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot annak megkövetelésével, hogy a határozat indokolásának egyértelművé kell tennie, hogy az egyes (negatív) észrevételek miként hatottak ki az egyes alkritériumokkal és alszempontokkal kapcsolatban kiosztott pontokra, és így az indokolási kötelezettség tekintetében a Bíróság állandó ítélezési gyakorlatából következőnél szigorúbb kritériumot alkalmazott. Ezen okból a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor megsemmisítette a vitatott határozatot az általános költségvetési rendelet – az EUMSZ 296. cikkel összefüggésben értelmezett – 100. cikke (2) bekezdésének megsértése miatt.
5. A negyedik fellebbezési jogalap keretében a fellebbező azt állítja, hogy a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot azzal, hogy az elsőfokú eljárás elsőrendű felperesének kártérítést ítélt meg, mivel az uniós intézmények szerződésen kívüli felelősségének fennállására vonatkozó egyik kumulatív feltételt (azaz jogellenes magatartás fennállása) nem bizonyították. Másodlagosan azzal érvel, hogy a megtámadott ítéletet akkor is hatályon kívül kell helyezni annyiban, amennyiben kártérítés fizetésére kötelez, ha a Bíróság csak az EUIPO első fellebbezési jogalapjának adna helyt, mivel az ügyben nem nyert bizonyítást a többi jogellenes magatartás (nyilvánvaló értékelési hiba és az indokolás hiánya) és az állítólagos kár közötti okozati összefüggés fennállását. A fellebbező harmadlagosan előadja, hogy Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor kártérítést ítélt meg a lehetőség elvesztése alapján, mivel a kártérítés ezen alapja nem tekinthető a tagállamok jogában közös általános elvnek, és így megsértette az EUMSZ 340. cikk kifejezett rendelkezését.

A Bundesgerichtshof (Németország) által 2016. július 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Comité Interprofessionnel du Vin de Champagne kontra Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG Süd

(C-393/16. sz. ügy)

(2016/C 402/18)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Comité Interprofessionnel du Vin de Champagne német

Alperes: Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG Süd Error! Reference source not found.

Az eljárásban részt vesz: Galana N.V.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) Úgy kell-e értelmezni az 1234/2007/EK rendelet⁽¹⁾ 118m. cikke (2) bekezdése a) pontjának ii. alpontját, valamint az 1308/2013/EU rendelet⁽²⁾ 103. cikke (2) bekezdése a) pontjának ii. alpontját, hogy azok akkor is alkalmazandók, ha az oltalom alatt álló eredetmegjelölést a termékleírásnak nem megfelelő olyan élelmiszer nevének részeként használják, amelyhez a termékleírásnak megfelelő összetevőt adtak hozzá?

2) Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén:

Úgy kell-e értelmezni az 1234/2007/EK rendelet 118m. cikke (2) bekezdése a) pontjának ii. alpontját, valamint az 1308/2013/EU rendelet 103. cikke (2) bekezdése a) pontjának ii. alpontját, hogy az oltalom alatt álló eredetmegjelölésnek a termékleírásnak nem megfelelő olyan élelmiszer nevének részeként történő használata, amelyhez a termékleírásnak megfelelő összetevőt adtak hozzá, az eredetmegjelölés hírnevével való visszaélésnek minősül, ha az élelmiszer megnevezése megfelel az érintett fogyasztók megnevezéssel kapcsolatos megszokásainak, és az összetevőt kellő mennyiségben adták hozzá az élelmiszerhez ahhoz, hogy az a termék alapvető jellemzőjét képezze?

3) Úgy kell-e értelmezni az 1234/2007/EK rendelet 118m. cikke (2) bekezdésének b) pontját, valamint az 1308/2013/EU rendelet 103. cikke (2) bekezdésének b) pontját, hogy az oltalom alatt álló eredetmegjelölésnek az előzetes döntéshozatalra előterjesztett második kérdésben ismertetett körülmények közötti használata visszaélésszerű használatnak, utánzásnak vagy idézésnek minősül?

- 4) Úgy kell-e értelmezni az 1234/2007/EK rendelet 118m. cikke (2) bekezdésének c) pontját, valamint az 1308/2013/EU rendelet 103. cikke (2) bekezdésének c) pontját, hogy azok csak azokra a hamis vagy félrevezető jelzésre alkalmazandók, amelyek alkalmasak arra, hogy az érintett fogyasztókban a termék földrajzi származását illetően hamis benyomást keltsenek?

⁽¹⁾ A mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) HL L 299., 1. o.

⁽²⁾ A mezőgazdasági termékpiacon közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 347., 671. o.)

Az Oberster Gerichtshof (Ausztria) által 2016. augusztus 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Hansruedi Raimund kontra Michaela Aigner

(C-425/16. sz. ügy)

(2016/C 402/19)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberster Gerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Hansruedi Raimund

Alperes: Michaela Aigner

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Elutasítható-e az európai uniós védjegy bitorlásával összefüggő kereset [az (EU) 2015/2424 rendelettel módosított 207/2009/EK rendelet ⁽¹⁾ 96. cikkének a) pontja] rosszhiszemű védjegybejelentésre vonatkozó kifogás [az (EU) 2015/2424 rendelettel módosított 207/2009/EK rendelet 52. cikke (1) bekezdésének b) pontja] alapján, ha az alperes erre alapított, az európai uniós védjegy törlése iránti viszontkeresetet terjesztett elő [az (EU) 2015/2424 rendelettel módosított 207/2009/EK rendelet 99. cikkének (1) bekezdése], a bíróság azonban még nem hozott ítéletet e viszontkereset ügyében?
- 2) Ha nem: Elutasíthatja-e a bíróság a védjegybitorlási keresetet a rosszhiszemű védjegybejelentésre vonatkozó kifogás alapján, ha legalább ezzel egyidejűleg helyt ad a törlés iránt előterjesztett viszontkeresetnek, vagy a védjegybitorlási kereset ügyében történő ítélethozatallal mindenképpen meg kell várnia a viszontkereset ügyében hozott ítélet jogerőre emelkedését?

⁽¹⁾ A közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 78, 1. o.)

A Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León (Spanyolország) által 2016. augusztus 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) és Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS) kontra José Blanco Marques

(C-431/16. sz. ügy)

(2016/C 402/20)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León

Az alapeljárás felei

Felperesek: Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) és Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS)

Alperes: José Blanco Marques

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e tekinteni, hogy a Real Decreto 1646/1972, de 23 de junio (1972. június 23-i 1646/72. sz. királyi rendelet) 6. cikkének (4) bekezdésében foglalt szabályhoz hasonló azon nemzeti jogi szabály, amely előírja, hogy a szokásos foglalkozás tekintetében megállapított tartós, teljes mértékű rokkantsággal élő 55 év feletti nyugdíjasokat megillető, a számítási alap szerint számított 20 %-os kiegészítést „felfüggesztik azon időszakra, amely alatt a munkavállaló keresőtevékenységet végez”, az 1408/71/EGK rendelet⁽¹⁾ 12., 46a., 46b. és 46c. cikke és a 883/2004/EK rendelet⁽²⁾ 5., 53., 54. és 55. cikke értelmében vett halmozódást tiltó szabálynak minősül, figyelemmel arra, hogy a spanyol Tribunal Supremo (legfelsőbb bíróság) szerint az említett nemzeti jogi szabályban megállapított összeegyeztethetlenség nemcsak keresőtevékenység végzésére, hanem az öregségi nyugellátás igénybevételére is vonatkozik?
- 2) Az előző kérdésre adandó nemleges válasz esetén úgy kell-e értelmezni az 1408/71/EGK rendelet 46a. cikke (3) bekezdésének a) pontját és a 883/2004/EK rendelet 53. cikke (3) bekezdésének a) pontját, hogy a halmozódást tiltó valamely szabály kizárólag akkor alkalmazható a vitatott ellátás és egy másik uniós tagállamból vagy Svájcban kapott nyugdíj között, ha van olyan törvényi szintű nemzeti jogi rendelkezés, amely kifejezetten előírja, hogy a jelen ügyben szóban forgóhoz hasonló, a rokkantság, öregség esetére járó vagy túlélő hozzátartozókat megillető szociális biztonsági ellátások nem egyeztethetők össze a kedvezményezett által külföldön szerzett ellátásokkal vagy jövedelmekkel? Vagy az 1408/71/EGK rendelet 12. cikke és a 883/2004/EK rendelet 5. cikke alapján a halmozódást tiltó szabály alkalmazható-e valamely másik uniós tagállamból vagy Svájcban kapott nyugdíjakra kifejezett törvényi rendelkezés hiányában, amennyiben a nemzeti ítélkezési gyakorlat értelmezése alapján a vitatott ellátás és a spanyol nemzeti jog szerinti öregségi nyugdíj között halmozódás összeegyeztethetetlen?
- 3) Ha az előző kérdésre adandó válasz a halmozódást tiltó spanyol szabálynak a szóban forgó ügyre (az ítélkezési gyakorlat általi kiterjesztésével) történő alkalmazását támogatja, a külföldön szerzett ellátásokat és bevételeket meghatározó kifejezett törvényi rendelkezés hiányában a svájci szociális biztonsági rendszer szerinti öregségi nyugdíjjal megegyező vagy attól eltérő jellegű ellátásnak kell-e minősíteni a 20 %-os kiegészítést, amely a szociális biztonságra vonatkozó spanyol szabályozásnak megfelelően az 55 év feletti azon munkavállalókat illeti meg, akik esetében – a fentieknek megfelelően – a szokásos foglalkozás tekintetében a tartós, teljes mértékű rokkantságot megállapították? A szociális biztonság különböző ágainak az 1408/71/EGK rendelet 4. cikkének (1) bekezdése és a 883/2004/EK rendelet 3. cikkének (1) bekezdése szerinti meghatározása közösségi hatállyal bír-e vagy az egyes konkrét ellátások tekintetében a nemzeti jogszabályok által adott fogalom meghatározást kell követni? Amennyiben a fogalom meghatározás közösségi hatállyal bír, a jelen eljárás tárgyát képező, a tartós, teljes körű rokkantság esetén járó nyugellátás számítási alapja szerinti 20 %-os kiegészítést rokkantsági vagy munkanélküliségi ellátásnak kell-e tekinteni, figyelemmel arra, hogy ezzel – az 55 év felettiek által a munkakeresés során tapasztalt nehézségekre tekintettel – a szokásos foglalkozás tekintetében megállapított tartós, teljes körű rokkantság esetén járó nyugellátást oly módon egészítik ki, hogy annak kifizetését felfüggesztik, ha a kedvezményezett egy másik állást tölt be?
- 4) Ha megállapítható, hogy a két ellátás azonos jellegű, és tekintettel arra, hogy sem a spanyol rokkantsági nyugdíj, sem a kiegészítés összegének meghatározása során nem vették figyelembe a másik tagállamban megvalósuló járulékfizetési időszakokat, a tartós, teljes körű rokkantság esetén járó nyugellátás számítási alapja szerinti 20 %-os kiegészítés olyan ellátásnak minősül-e, amely tekintetében a halmozódást tiltó szabályokat kell alkalmazni, mivel összege nem függ az 1408/71/EGK rendelet 46b. cikke (2) bekezdésének a) pontja és a 883/2004/EK rendelet 54. cikke (2) bekezdésének a) pontja értelmében vett biztosítási vagy tartózkodási időszak időtartamától? Alkalmazható-e a halmozódást tiltó szabály annak ellenére, hogy az ellátás nem szerepel sem az 1408/71 rendelet IV. mellékletének D. részében, sem a 883/2004 rendelet IX. mellékletében található felsorolásban?
- 5) Az előző kérdésre adandó igenlő válasz esetén: alkalmazható-e az 1408/71/EGK rendelet 46a. cikke (3) bekezdésének d) pontjában és a 883/2004/EK rendelet 53. cikke (3) bekezdésének d) pontjában foglalt azon szabály, amely szerint a spanyol szociális biztonsági ellátás csak valamely másik állam, jelen esetben Svájc „jogszabályai értelmében kötelezően nyújtandó ellátások összegének határán belül” csökkenthető?

- 6) Ha megállapítható, hogy a két ellátás eltérő jellegű, és tekintettel arra, hogy nem világos, hogy Svájc alkalmaz-e az 1408/71/EGK rendelet 46c. cikke és a 883/2004/EK rendelet 55. cikke értelmében vett, a halmozódást tiltó valamilyen szabályt, a tartós, teljes körű rokkantság esetén járó spanyol nyugellátás 20 %-os kiegészítésére teljes mértékben alkalmazható-e a csökkentés, vagy annak felosztás vagy arányos elosztás tárgyát kell-e képeznie? Bármelyik esetben: alkalmazni kell-e az 1408/71/EGK rendelet 46a. cikke (3) bekezdésének d) pontjában és a 883/2004/EK rendelet 53. cikke (3) bekezdésének d) pontjában említett korlátot, amely szerint a spanyol szociális biztonsági ellátás csak valamely másik állam, jelen esetben Svájc „jogszabályai értelmében kötelezően nyújtandó ellátások összegének határán belül” csökkenthető?

⁽¹⁾ A szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló, 1971. június 14-i 1408/71 tanácsi rendelet (HL 1971. L 149., 2. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 35. o.)

⁽²⁾ A szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló, 2004. április 29-i 883/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2004. L 166., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 5. kötet, 72. o.)

A Bundesfinanzhof (Németország) által 2016. augusztus 17-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Finanzamt Bingen-Alzey kontra Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

(C-462/16. sz. ügy)

(2016/C 402/21)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Finanzamt Bingen-Alzey

Alperes: Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Az Európai Unió Bíróságának ítélkezési gyakorlata (az 1996. október 24-i Elida Gibbs ítélet, C-317/94 ⁽¹⁾) alapján és az egyenlő bánásmód uniós jogi elve figyelembevételével jogosult-e egy gyógyszereket értékesítő gyógyszerész-vállalkozó az adóalapnak a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv ⁽²⁾ 90. cikke szerinti csökkentésére, ha

- ezeket a gyógyszereket nagykereskedőkön keresztül gyógyszertárak részére értékesíti,
- a gyógyszertárak adóköteles értékesítést végeznek magán-egészségbiztosítással rendelkező személyek részére,
- a gyógyászati költségeket térítő biztosító (magán-egészségbiztosítási vállalkozás) megtéríti az általa biztosított személyek részére a gyógyszerek beszerzési költségeit, és
- a gyógyszerész-vállalkozó egy törvényi rendelkezés alapján köteles „árengedményt” fizetni a magán-egészségbiztosítási vállalkozás részére?

⁽¹⁾ ECLI:EU:C:1996:400; EBHT 1996., I-5339. o., 28. és 31. pont.

⁽²⁾ HL L 347., 1. o.

A Törvényszék (negyedik tanács) T-674/15. sz., Pénzügyi Ismeretterjesztő és Érdek-képviselési Egyesület (PITEE) kontra Európai Bizottság ügyben 2016. július 20-án hozott végzése ellen a Pénzügyi Ismeretterjesztő és Érdek-képviselési Egyesület (PITEE) által 2016. augusztus 18-án benyújtott fellebbezés

(C-464/16. P. sz. ügy)

(2016/C 402/22)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Pénzügyi Ismeretterjesztő és Érdek-képviselési Egyesület (PITEE) (képviselő: D. Lazar, Rechtsanwalt)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

1. a Törvényszék T-674/15. sz. ügyben 2016. július 20-án hozott végzését teljes egészében helyezze hatályon kívül;
2. semmisítse meg a Bizottság 2015. október 9-i (Ares(2015)4207700) és 2015. október 14-i (Ares(2015)3532556) határozatát, amelyek a fellebbezővel szemben megtagadják a dokumentumokhoz való hozzáférést;
3. kötelezze a Bizottságot, hogy a fellebbező részére tegye hozzáférhetővé a magyar kormánynak a 6874/14/JUST (CHAP(2015)00353 és CHAP(2015)00555) EU Pilot eljáráshoz kapcsolódó valamennyi dokumentumát, függetlenül attól, hogy azokat már benyújtották, vagy csak a jövőben fogják benyújtani;
4. a Bizottságot kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Törvényszék fent megjelölt határozata elleni fellebbezés lényegében a következőkön alapul:

A Bíróság állandó ítélkezési gyakorlata szerint a Bíróság alapokmánya értelmében vett fél – függetlenül a jogállásától – saját maga nem járhat el a Bíróság előtt, hanem harmadik személlyel kell képviseltetnie magát ⁽¹⁾.

Ezenkívül az olyan ügyvédek, akik valamely jogi személy szervezetén belül vezető feladatokat látnak el, az uniós bíróság előtt nem képviselhetik e jogi személy érdekeit ⁽²⁾.

A fellebbező szerint a Bíróság állandó ítélkezési gyakorlata sérti az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikkét, valamint az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény 6. cikkének (3) bekezdését.

A Bíróság ítélkezési gyakorlatából nem derül ki, hogy a Bíróság milyen legitim célt követett az alapokmány értelmezése során. Ezenkívül nem világos, hogy a Bíróság milyen értelmezés alapján jutott arra a következtetésre, hogy a képviselőnek független harmadik személynek kell lennie. Az alapokmány mindenesetre nem tartalmazza e kifejezést.

A fellebbező szerint a Bíróság alapokmányát akként kell értelmezni, hogy bármely fél, illetve bármely jogi személy szabadon választhatja meg a képviselőit.

⁽¹⁾ 1996. december 5-i Lopes kontra Bíróság végzés, C-174/96 P, EU:C:1996:473, 11. pont; 2007. november 21-i Correia de Matos kontra Parlament végzés, C-502/06 P, nem tették közzé; EU:C:2007:696, 11. pont; 2010. szeptember 29-i EREF kontra Bizottság végzés, C-74/10 P és C-75/10 P, nem tették közzé, EU:C:2010:557, 54. pont.

⁽²⁾ 1999. december 8-i Euro-Lex kontra OHIM végzés [EU-Lex], T-79/99, EU:T:1999:312, 29. pont; 2005. január 13-i Suivida kontra Bizottság végzés, T-184/04, EU:T:2005:7, 10. pont; 2012. november 30-i Activa Preferentes kontra Tanács végzés, T-437/12, nem tették közzé, EU:T:2012:638, 7. pont.

A Törvényszék (ötödik tanács) T-276/13. sz., Growth Energy and Renewable Fuels Association kontra az Európai Unió Tanácsa ügyben 2016. június 9-én hozott ítélete ellen az Európai Unió Tanácsa által 2016. augusztus 20-án benyújtott fellebbezés

(C-465/16. sz. ügy)

(2016/C 402/23)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: S. Boelaert meghatalmazott, N. Tuominen ügyvéd)

A többi fél az eljárásban: Growth Energy, Renewable Fuels Association, Európai Bizottság, ePURE, de Europese Producenten Unie van Hernieuwbare Ethanol

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-276/13. sz., Growth Energy and Renewable Fuels Association kontra az Európai Unió Tanácsa ügyben 2016. június 9-én hozott, a Tanáccsal 2016. június 10-én közölt ítéletét;
- utasítsa el a Growth Energy and Renewable Fuels Association által a vitatott rendelet⁽¹⁾ megsemmisítése iránt az elsőfokú eljárásban előterjesztett keresetet;
- a Growth Energy and Renewable Fuels Associationt kötelezze a Tanács részéről az elsőfokú, valamint a fellebbezési eljárásban felmerülő költségek viselésére.

Másodlagosan:

- utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé újbóli mérlegelés céljából;
- amennyiben az ügyet visszautalja a Törvényszék elé, az elsőfokú és a fellebbezési eljárás költségeivel kapcsolatban jelenleg ne határozzon.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen fellebbezéssel a Tanács azt kéri, hogy a Bíróság a következő indokok alapján helyezze hatályon kívül a vitatott ítéletet:

A Törvényszéknek a kereset elfogadhatóságára vonatkozó álláspontja és különösen a felperes közvetlenül és személyében való érintettségére vonatkozó következtetések jogilag tévesek.

- a. Először is, a Törvényszék álláspontja szerint a közvetlen érintettség megállapítása érdekében elegendő, hogy a mintába felvett egyesült államokbeli gyártók biodízelgyártással foglalkoznak. A közvetlen érintettségre vonatkozó ezen megállapítás azonban nem egyeztethető össze az állandó ítélkezési gyakorlattal, amely elutasítja a tisztán gazdasági következményeken alapuló közvetlen érintettséget.
- b. Másodszor, nem világos, hogy önmagában az a körülmény, hogy az egyesült államokbeli gyártók helyi kereskedők/keverők részére értékesítették az általuk gyártott biodízelt, amelyet azok ezt követően belföldön továbbértékesítettek, vagy nagy mennyiségben az Unióba exportáltak, mielőtt azokra a vámot kivetették volna, hogyan érintené lényegesen a piaci helyzetüket. Annak alátámasztása érdekében, hogy a vámok bevezetése lényegesen érintette a piaci helyzetüket, legalább arra lett volna szükség, hogy a felperesek bizonyítsák a vámoknak a dömpingellenes vámok kivetését követően az Unióba irányuló import szintjére gyakorolt hatását. A felperesek ugyanakkor nem szolgáltatottak semmilyen információt e tekintetben, és a vitatott ítélet sem tartalmazott egyetlen megállapítást ezzel kapcsolatban. Ez egyrészt a személyében való érintettségre vonatkozó teszt alkalmazása tekintetében való téves jogalkalmazásnak, másrészt pedig az indokolási kötelezettség megsértésének minősül.

Az ügy érdemét illető részében a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot az alaprendelet ⁽²⁾ értelmezése tekintetében, és két alkalommal tévesen alkalmazta a jogot a WTO-jog vonatkozásában.

- a. Először is, a Törvényszék tévesen értelmezte az alaprendeletet, amikor úgy ítélte meg, hogy az alaprendelt 9. cikkének (5) bekezdése hajtja végre a dömpingellenes megállapodás 9.2 és 6.10 cikkét. Egyrészt, amint az az alaprendelet 9. cikke (5) bekezdésének szövegéből következik, ez utóbbi rendelkezés nem foglalkozik a mintába történő felvétel kérdésével. Másrészt a dömpingellenes megállapodás 6.10 cikkét az alaprendelet 17. cikke és 9. cikkének (6) bekezdése, nem pedig 9. cikkének (5) bekezdése hajtja végre.
- b. Másodszor, a Törvényszék tévesen értelmezte az alaprendelet 9. cikke (5) bekezdésében szereplő „szállító” fogalmát. A 9. cikk (5) bekezdésének logikájából és általános felépítéséből az következik, hogy csak a „dömpingelt és kárt okoz[ó forrás]” tekinthető szállítónak. Ugyanakkor mivel az egyesült államokbeli gyártók nem rendelkeznek exportárral, őket nem terhelhetné vám. Következésképpen a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot azzal, hogy e gyártókat az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdése és a dömpingellenes megállapodás 9.2 cikke értelmében vett „szállítónak” minősítette.
- c. Harmadszor, a Törvényszék az alaprendelet 9. cikke (6) bekezdésének és a dömpingellenes megállapodás 6.10 cikkének, valamint a Fellebbviteli Testület EK–Fasteners-ügyről szóló jelentésének ⁽³⁾ téves értelmezését alapul véve tévesen értelmezte az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdése és a dömpingellenes megállapodás 9.2 cikke értelmében vett „kivihetetlen” fogalmát. Az EK–Fasteners-ügyről szóló jelentés csak a dömpingellenes megállapodás 9.2 cikkére vonatkozik, erre tekintettel az abban a „kivihetetlen” fogalma kapcsán lefolytatott vizsgálat csak arra a helyzetre és bánásmódra vonatkozik, amelyet az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdése a piacgazdasággal nem rendelkező gazdaságokban tevékenykedő exportőrökre nézve ír elő. A Fellebbviteli Testület nem szolgált a „kivihetetlen” fogalmának olyan értelmezésével, amelyet át lehetne ültetni a jelen ügyre, amely nem piacgazdasággal nem rendelkező gazdaságokban tevékenykedő exportőrökre vonatkozik.

Végül a Törvényszék alapján véve tévesen állapította meg a tényeket, amikor arra a következtetésre jutott, hogy az egyedi vámok kiszámítása „kivitelezhető” volt. Valamely olyan helyzetben, amelyben a biodízelgyártók nem rendelkeznek exportárral, csak belföldi árral, az egyértelműen kivihetlenné és lehetlenné teszi az egyéni dömpingkülönbözlet megállapítását, és feljogosítja a Bizottságot arra, hogy egyetlen, az egész országra kiterjedő dömpingkülönbözletet állapítson meg.

⁽¹⁾ Az Amerikai Egyesült Államokból származó bioetanol behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2013. február 18-i 157/2013/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL L 49., 10. o.).

⁽²⁾ Az Európai Közösségekben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 343., 51. o.; helyesbítések: HL L 44., 20. o.; HL L 7., 22. o.).

⁽³⁾ Európai Közösségek – A Kínából származó egyes vas és acél kötőelemek behozatalára kivetett végleges dömpingellenes intézkedések – AB-2011-2 – A WTO Állandó Fellebbezési Testületének jelentése, WT/DS397/AB/R. (EK–Fasteners-ügy, WT/DS397/AB/R.).

A Törvényszék (ötödik tanács) T-277/13. sz., Marquis Energy LLC kontra az Európai Unió Tanácsa ügyben 2016. június 9-én hozott ítélete ellen az Európai Unió Tanácsa által 2016. augusztus 20-án benyújtott fellebbezés

(C-466/16. sz. ügy)

(2016/C 402/24)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: S. Boelaert meghatalmazott, N. Tuominen ügyvéd)

A többi fél az eljárásban: Marquis Energy LLC, Európai Bizottság, ePURE, de Europese Producenten Unie van Hernieuwbare Ethanol

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-277/13. sz., Marquis Energy kontra az Európai Unió Tanácsa ügyben 2016. június 9-én hozott, a Tanáccsal 2016. június 10-én közölt ítéletét;

- utasítsa el a Marquis Energy által a vitatott rendelet⁽¹⁾ megsemmisítése iránt az elsőfokú eljárásban előterjesztett keresetet;
- a Marquis Energy-t kötelezze a Tanács részéről az elsőfokú, valamint a fellebbezési eljárásban felmerülő költségek viselésére.

Másodlagosan:

- utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé újbóli mérlegelés céljából;
- amennyiben az ügyet visszautalja a Törvényszék elé, az elsőfokú és a fellebbezési eljárás költségeivel kapcsolatban jelenleg ne határozzon.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen fellebbezéssel a Tanács azt kéri, hogy a Bíróság a következő indokok alapján helyezze hatályon kívül a vitatott ítéletet:

A Törvényszéknek a kereset elfogadhatóságára vonatkozó álláspontja és különösen a felperes közvetlenül és személyében való érintettségére vonatkozó következtetések jogilag tévesek.

- a. Először is, a Törvényszék álláspontja szerint a közvetlen érintettség megállapítása érdekében elegendő, hogy a mintába felvett egyesült államokbeli gyártók biodízelgyártással foglalkoznak. A közvetlen érintettségre vonatkozó ezen megállapítás azonban nem egyeztethető össze az állandó ítélkezési gyakorlattal, amely elutasítja a tisztán gazdasági következményeken alapuló közvetlen érintettséget.
- b. Másodszor, nem világos, hogy önmagában az a körülmény, hogy az egyesült államokbeli gyártók helyi kereskedők/keverők részére értékesítették az általuk gyártott biodízelt, amelyet azok ezt követően belföldön továbbértékesítettek, vagy nagy mennyiségben az Unióba exportáltak, mielőtt azokra a vámot kivetették volna, hogyan érintené lényegesen a piaci helyzetüket. Annak alátámasztása érdekében, hogy a vámok bevezetése lényegesen érintette a piaci helyzetüket, legalább arra lett volna szükség, hogy a felperesek bizonyítsák a vámoknak a dömpingellenes vámok kivetését követően az Unióba irányuló import szintjére gyakorolt hatását. A felperesek ugyanakkor nem szolgáltatottak semmilyen információt e tekintetben, és a vitatott ítélet sem tartalmazott egyetlen megállapítást ezzel kapcsolatban. Ez egyrészt a személyében való érintettségre vonatkozó teszt alkalmazása tekintetében való téves jogalkalmazásnak, másrészt pedig az indokolási kötelezettség megsértésének minősül.

Az ügy érdemét illető részében a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot az alaprendelet⁽²⁾ értelmezése tekintetében, és két alkalommal tévesen alkalmazta a jogot a WTO-jog vonatkozásában.

- a. Először is, a Törvényszék tévesen értelmezte az alaprendeletet, amikor úgy ítélte meg, hogy az alaprendelt 9. cikkének (5) bekezdése hajtja végre a dömpingellenes megállapodás 9.2 és 6.10 cikkét. Egyrészt, amint az az alaprendelet 9. cikke (5) bekezdésének szövegéből következik, ez utóbbi rendelkezés nem foglalkozik a mintába történő felvétel kérdésével. Másrészt a dömpingellenes megállapodás 6.10 cikkét az alaprendelet 17. cikke és 9. cikkének (6) bekezdése hajtja végre, nem pedig 9. cikkének (5) bekezdése.
- b. Másodszor, a Törvényszék tévesen értelmezte az alaprendelet 9. cikke (5) bekezdésében szereplő „szállító” fogalmát. A 9. cikk (5) bekezdésének logikájából és általános felépítéséből az következik, hogy csak a „dömpingelt és kárt okoz[ó forrás]” tekinthető szállítónak. Ugyanakkor mivel az egyesült államokbeli gyártók nem rendelkeznek exportárral, őket nem terhelhetné vám. Következésképpen a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot azzal, hogy e gyártókat az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdése és a dömpingellenes megállapodás 9.2 cikke értelmében vett „szállítónak” minősítette.
- c. Harmadszor, a Törvényszék az alaprendelet 9. cikke (6) bekezdésének és a dömpingellenes megállapodás 6.10 cikkének, valamint a Fellebbviteli Testület EK–Fasteners-ügyről szóló jelentésének⁽³⁾ téves értelmezését alapul véve tévesen értelmezte az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdése és a dömpingellenes megállapodás 9.2 cikke értelmében vett „kivihetetlen” fogalmát. Az EK–Fasteners-ügyről szóló jelentés csak a dömpingellenes megállapodás 9.2 cikkére vonatkozik, erre tekintettel az abban a „kivihetetlen” fogalma kapcsán lefolytatott vizsgálat csak arra a helyzetre és bánásmódra vonatkozik, amelyet az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdése a piacgazdasággal nem rendelkező gazdaságokban tevékenykedő exportőrökre nézve ír elő. A Fellebbviteli Testület nem szolgált a „kivihetetlen” fogalmának olyan értelmezésével, amelyet át lehetne ültetni a jelen ügyre, amely nem piacgazdasággal nem rendelkező gazdaságokban tevékenykedő exportőrökre vonatkozik.

Végül a Törvényszék alapján véve tévesen állapította meg a tényeket, amikor arra a következtetésre jutott, hogy az egyedi vámok kiszámítása „kivitelezhető” volt. Valamely olyan helyzetben, amelyben a biodízelgyártók nem rendelkeznek exportárral, csak belföldi árral, az egyértelműen kivihetlenné és lehetlenné teszi az egyéni dömpingkülönbözöt megállapítását, és feljogosítja a Bizottságot arra, hogy egyetlen, az egész országra kiterjedő dömpingkülönbözöt állapítson meg.

-
- (¹) Az Amerikai Egyesült Államokból származó bioetanol behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2013. február 18-i 157/2013/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL L 49., 10. o.).
- (²) Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 343., 51. o.; helyesbítések: HL L 44., 20. o.; HL L 7., 22. o.).
- (³) Európai Közösségek – A Kínából származó egyes vas és acél kötőelemek behozatalára kivetett végleges dömpingellenes intézkedések – AB-2011-2 – A WTO Állandó Fellebbezési Testületének jelentése, WT/DS397/AB/R. (EK–Fasteners-ügy, WT/DS397/AB/R.).
-

TÖRVÉNYSZÉK

A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – Scuola Elementare Maria Montessori kontra Bizottság

(T-220/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Állami támogatások — Helyi ingatlanadó — A meghatározott célú tevékenységeket folytató, nem kereskedelmi célú jogalanyok számára nyújtott mentesség — A jövedelemadóról szóló törvény egységes szerkezetbe foglalt változata — Az egységes helyi adó alóli mentesség — Részben az állami támogatás hiányát megállapító és részben a támogatást a belső piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító határozat — Megsemmisítés iránti kereset — Végrehajtási intézkedéseket maga után nem vonó, rendeleti jellegű jogi aktus — Közvetlen érintettség — Elfogadhatóság — A visszatérítetés teljes lehetetlensége — A 659/1999/EK rendelet 14. cikkének (1) bekezdése — Indokolási kötelezettség)

(2016/C 402/25)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Scuola Elementare Maria Montessori (Róma, Olaszország) (képviselők: kezdetben A Nucara és E. Gambaro, később E. Gambaro ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: kezdetben G. Conte és D. Grespan, később G. Conte, D. Grespan és F. Tomat meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Olasz Köztársaság (Képviselők: G. Palmieri és G. De Bellis ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 263. cikk alapján az SA. 20829 (C 26/2010) (ex NN 43/2010, ex CP 71/2006) számú állami támogatásról – A helyi ingatlanadó alól – nem kereskedelmi célú jogalanyok által, meghatározott célokra használt ingatlanok után – [Olaszországban adott mentesség rendszeréről] szóló, 2012. december 19-i 2013/284/EU bizottsági határozat (HL 2013. L 166., 24. o.) megsemmisítése iránt benyújtott kérelem

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Scuola Elementare Maria Montessori maga viseli a saját költségeit, valamint az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket
- 3) Az Olasz Köztársaság maga viseli a beavatkozásával kapcsolatos költségeit.

⁽¹⁾ HL C 171., 2013.6.15.

A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – La Ferla kontra Bizottság és ECHA

(T-392/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„REACH — Valamely anyag regisztrálását terhelő díj — A mikro-, kis- és középvállalkozások számára biztosított kedvezmény — A vállalkozás méretére vonatkozó nyilatkozatban szereplő hiba — 2003/361/EK ajánlás — Igazgatási díjat kiszabó határozat — Információkérés — Az ECHA jogköre — Arányosság”)

(2016/C 402/26)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Leone La Ferla SpA (Melilli, Olaszország) (képviselők: G. Passalacqua, J. Occhipinti és G. Calcerano ügyvédek)

Alperesek: Európai Bizottság (képviselők: L. Di Paolo és Talabér-Ritz K. meghatalmazottak), Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) (képviselők kezdetben: M. Heikkilä, A. Iber, E. Bigi, E. Maurage és J.-P. Trnka, később: M. Heikkilä, E. Bigi, E. Maurage és J.-P. Trnka meghatalmazottak, segítőjük: C. Garcia Molyneux ügyvéd)

Az ügy tárgya

Elsősorban az EUMSZ 263. cikkén alapuló és a Bizottság, illetve az ECHA több jogi aktusának megsemmisítése iránti kérelem, másodsorban az ECHA-nak a tartozatlanul megfizetett összegek visszafizetésére kötelezése iránti kérelem, és harmadsorban az EUMSZ 268. cikkén alapuló és a felperes által állítólagosan elszenvedett kár megtérítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetnek az Európai Bizottsággal szemben benyújtott részét mint elfogadhatatlant elutasítja.
- 2) A Törvényszék a keresetnek az Európai Vegyianyag-ügynökséggel (ECHA) szemben benyújtott részét részben mint elfogadhatatlant, részben pedig mint megalapozatlant elutasítja.
- 3) A Törvényszék a Leone La Ferla SpA-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 291., 2013.10.5.

A Törvényszék 2016. szeptember 8-i ítélete – Lundbeck kontra Bizottság

(T-472/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Verseny — Kartellek — A citalopram gyógyszerhatóanyagot tartalmazó antidepresszáns gyógyszerek piaca — A cél általi versenykorlátozás fogalma — Potenciális verseny — Generikus gyógyszerek — Szabadalmak fennállásából eredő piacralépési akadályok — A szabadalmak jogosultja és generikusgyógyszer-gyártó vállalkozások között kötött megállapodások — Az EUMSZ 101. cikk (1) és (3) bekezdése — Téves jogalkalmazás és mérlegelési hibák — Indokolási kötelezettség — Védelemhez való jog — Jobbiztonság — Bírságok”)

(2016/C 402/27)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: H. Lundbeck A/S (Valby, Dánia) és Lundbeck Ltd (Milton Keynes, Egyesült Királyság) (képviselők: R. Subiotto QC és T. Kuhn ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők kezdetben: J. Bourke, F. Castilla Contreras, B. Mongin, T. Vecchi és C. Vollrath, később: F. Castilla Contreras, B. Mongin, T. Vecchi, C. Vollrath és T. Christoforou meghatalmazottak)

A felpereseket támogató beavatkozó: European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations (EFPIA) (Genf, Svájc) (képviselők: F. Carlin barrister és M. Healy solicitor)

Az ügy tárgya

Az [EUMSZ] 101. cikk és az EGT-megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (AT/39226 – Lundbeck-ügy) 2013. június 19-én hozott C(2013) 3803 final bizottsági határozat részleges megsemmisítése iránti kérelem, és a felperesekkel szemben e határozatban kiszabott bírság összegének csökkentése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.

- 2) A H. Lundbeck A/S és a Lundbeck Ltd viseli saját költségeit, valamint az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket.
- 3) A European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations (EFPIA) maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 325., 2013.11.9.

A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – Marchi Industriale kontra ECHA

(T-620/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„REACH — Valamely anyag regisztrálását terhelő díj — A mikro-, kis- és középvállalkozások számára biztosított kedvezmény — A vállalkozás méretére vonatkozó nyilatkozatban szereplő hiba — 2003/361/EK ajánlás — Igazgatási díjat kiszabó határozat — A vállalkozás méretének meghatározása — Az ECHA jogköre — Indokolási kötelezettség”)

(2016/C 402/28)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Marchi Industriale SpA (Firenze, Olaszország) (képviselők: M. Baldassarri és F. Donati ügyvédek)

Alperes: Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) (képviselők kezdetben: M. Heikkilä, A. Iber, E. Bigi, J.-P. Trnka és E. Maurage, később: M. Heikkilä, E. Bigi, J.-P. Trnka és E. Maurage meghatalmazottak, segítőjük: C. Garcia Molyneux ügyvéd)

Az ügy tárgya

Egyrészt az EUMSZ 263. cikkén alapuló, az ECHA 2013. szeptember 19-i SME(2013) 3747. sz. azon határozatának megsemmisítése iránti kérelem, amely megállapítja, hogy a felperes nem tesz eleget a középvállalkozások számára biztosított díjkedvezményben való részesülés feltételeinek, és a felperesre igazgatási díjat szab ki, másrészt pedig az EUMSZ 263. cikkén alapuló, az SME(2013) 3747. sz. határozat elfogadását követően az ECHA által kiállított számlák megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Marchi Industriale SpA-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 24., 2014.1.25.

A Törvényszék 2016. szeptember 13-i ítélete – ENAC kontra INEA

(T-695/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Pénzügyi támogatás — A transzeurópai közlekedési és energiahálózatok területén megvalósítandó közös érdekű projektek — A Bergamo-Orio al Serio repülőtér intermodális fejlesztéséről szóló tanulmány megvalósítása — A pénzügyi támogatás végső összegének meghatározása — Nem támogatható költségek — Téves jogalkalmazás — Indokolási kötelezettség”)

(2016/C 402/29)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Ente nazionale per l'aviazione civile (ENAC) (Róma, Olaszország) (képviselők: G. Palmieri és P. Garofoli avvocati dello Stato)

Alperes: Innovációs és Hálózati Projektek Végrehajtó Ügynökség (képviselők: I. Ramallo, D. Silhol és Szilvássy Z. meghatalmazottak, segítők: M. Merola, M. C. Santacroce és L. Armati ügyvédek)

A felperest támogató beavatkozó: Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) (Grassobbio, Olaszország) (képviselők: M. Muscardini, G. Greco és G. Carullo ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 263. cikkén alapuló és a Transzeurópai Közlekedési Hálózat Végrehajtó Hivatala (TEN-T EA, jogutódja: INEA) 2013. március 18-i és október 23-i, a Bergamo-Orio al Serio repülőtér (Olaszország) intermodális fejlesztéséről szóló tanulmány megvalósítása során, az Európai Bizottság által a felperes részére nyújtott pénzügyi támogatást követően felmerült bizonyos költségekre vonatkozó leveleinek megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék kötelezi az Ente nazionale per l'aviazione civile (ENAC, nemzeti polgári légitársasági hatóság, Olaszország) a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 52., 2014.2.22.

A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – PT Musim Mas kontra Tanács

(T-80/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Dömping — Indonéziából származó biodízel behozatala — Az ideiglenes dömpingellenes vámok végleges beszedése — Végleges dömpingellenes vámok — Védelemhez való jog — Az 1225/2009/EK rendelet 2. cikkének (5) bekezdése — Rendes érték — Előállítási költség”)

(2016/C 402/30)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas) (Medan, Indonézia) (képviselők: J. García-Gallardo Gil-Fournier és A. Verdegay Mena ügyvédek, valamint C. Humpe solicitor)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők kezdetben: S. Boelaert, később: H. Marcos Fraile meghatalmazottak, segítők: R. Bierwagen és C. Hipp ügyvédek)

Az alperest támogató beavatkozók: Európai Bizottság (képviselők: J.-F. Brakeland, M. França és A. Stobiecka-Kuik meghatalmazottak) és a European Biodiesel Board (EBB) (Brüsszel, Belgium) (képviselők: O. Prost és M.-S. Dibling ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az Argentínából és Indonéziából származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2013. november 19-i 1194/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL 2013. L 315., 2. o.) részleges megsemmisítése iránt az EUMSZ 263. cikk alapján benyújtott kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék megsemmisíti az Argentínából és Indonéziából származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2013. november 19-i 1194/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet 1. és 2. cikkét annyiban, amennyiben azok a PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Masra (PT Musim Mas) vonatkoznak.

- 2) Az Európai Unió Tanácsa maga viseli a saját költségeit, valamint a PT Musim Mas részéről felmerült költségeket.
- 3) Az Európai Bizottság és a European Biodiesel Board (EBB) maguk viselik a saját költségeiket.

(¹) HL C 102., 2014.4.7.

A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – Unitec Bio kontra Tanács

(T-111/14. sz. ügy) (¹)

(„Dömping — Argentínából származó biodízel-behozatal — Végleges dömpingellenes vám — Megsemmisítés iránti kereset — Közvetlen érintettség — Személyében való érintettség — Elfogadhatóság — Az 1225/2009/EK rendelet 2. cikkének (5) bekezdése — Rendes érték — Előállítási költségek”)

(2016/C 402/31)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Unitec Bio SA (Buenos Aires, Argentína) (képviselők: J.-F. Bellis, R. Luff és G. Bathory ügyvédek)

Alperes: Európai Unió Tanácsa (képviselők kezdetben: S. Boelaert és B. Driessen, később: H. Marcos Fraile meghatalmazottak, segítőik: R. Bierwagen és C. Hipp ügyvédek)

Az alperest támogató beavatkozók: Európai Bizottság (képviselők: M. França és A. Stobiecka-Kuik meghatalmazottak), European Biodiesel Board (EBB) (Brüsszel, Belgium) (képviselők: O. Prost és M.-S. Dibling ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 263. cikkén alapuló, az Argentínából és Indonéziából származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2013. november 19-i 1194/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL 2013. L 315., 2. o.) annyiban való megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben az dömpingellenes vámot vet ki a felperesre.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék az Unitec Bio SA-ra vonatkozó részében megsemmisíti az Argentínából és Indonéziából származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2013. november 19-i 1194/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet 1. és 2. cikkét.
- 2) Az Európai Unió Tanácsa maga viseli saját költségeit, valamint köteles viselni az Unitec Bio részéről felmerült költségeket.
- 3) Az Európai Bizottság és a European Biodiesel Board (EBB) maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 112., 2014.4.14.

A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – Molinos Río de la Plata és társai kontra Tanács**(T-112/14–T-116/14. és T-119/14 sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾****(„Dömping — Argentínából származó biodízel-behozatal — Végleges dömpingellenes vám — Megsemmisítés iránti kereset — Szakmai szervezet — Közvetlen érintettség — Személyében való érintettség — Elfogadhatóság — Az 1225/2009/EK rendelet 2. cikkének (5) bekezdése — Rendes érték — Előállítási költségek”)**

(2016/C 402/32)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Molinos Río de la Plata SA (Buenos Aires, Argentína) (T-112/14. sz. ügy), Oleaginosa Moreno Hermanos SACIFI y A (Bahia Blanca, Argentína) (T-113/14. sz. ügy), Vicentin SAIC (Avellaneda, Argentína) (T-114/14. sz. ügy), Aceitera General Deheza SA (General Deheza, Argentína) (T-115/14. sz. ügy), Bunge Argentina SA (Buenos Aires) (T-116/14), Cámara Argentina de Biocombustibles (Carbio) (Buenos Aires) (T-119/14. sz. ügy) (képviselők: J.-F. Bellis, R. Luff és G. Bathory ügyvédek)

Alperes: Európai Unió Tanácsa (képviselők kezdetben: S. Boelaert és B. Driessen, később: H. Marcos Fraile meghatalmazottak, segítők: R. Bierwagen és C. Hipp ügyvédek)

Az alperest támogató beavatkozók: Európai Bizottság (képviselők: M. França és A. Stobiecka-Kuik meghatalmazottak), European Biodiesel Board (EBB) (Brüsszel, Belgium) (képviselők: O. Prost és M.-S. Dibling ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 263. cikkén alapuló, a T-119/14. sz. ügyben az Argentínából és Indonéziából származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2013. november 19-i 1194/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL 2013. L 315., 2. o.) megsemmisítése, illetve a T-112/14–T-116/14. sz. ügyekben annak annyiban való megsemmisítése iránti kérelmek, amennyiben az dömpingellenes vámot vet ki ezen ügyek felpereseire.

Az ítélet rendelkező része

- 1) T-112/14., T-113/14., T-114/14., T-115/14., T-116/14. és T-119/14 sz. ügyet az eljárást lezáró határozat meghozatala érdekében egyesítésre kerülnek.
- 2) A Törvényszék a Molinos Río de la Plata SA-ra, az Oleaginosa Moreno Hermanos SAFICI y A-ra, a Vicentin SAIC-ra, az Aceitera General Deheza SA-ra és a Bunge Argentina SA-ra vonatkozó részében megsemmisíti az Argentínából és Indonéziából származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2013. november 19-i 1194/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet 1. és 2. cikkét.
- 3) A Törvényszék a T-119/14. sz. ügyben a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 4) A T-112/14–T-116/14. sz. ügyekben az Európai Unió Tanácsa maga viseli saját költségeit. Szintén köteles viselni a T-112/16. sz. ügyben a Molinos Río de la Plata SA, a T-113/14. sz. ügyben az Oleaginosa Moreno Hermanos SAFICI y A, a T-114/14. sz. ügyben a Vicentin SAIC, a T-115/14. sz. ügyben az Aceitera General Deheza SA és a T-116/14. sz. ügyben a Bunge Argentina SA részéről felmerült költségeket.
- 5) A T-119/14. sz. ügyben a Cámara Argentina de Biocombustibles (Carbio) és a Tanács maguk viselik saját költségeiket.
- 6) Az Európai Bizottság és a European Biodiesel Board (EBB) maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 112., 2014.4.14.

A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – Cargill kontra Tanács(T-117/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Dömping — Argentínából származó biodízel-behozatal — Végleges dömpingellenes vám — Megsemmisítés iránti kereset — Közvetlen érintettség — Személyében való érintettség — Elfogadhatóság — Az 1225/2009/EK rendelet 2. cikkének (5) bekezdése — Rendes érték — Előállítási költségek”)

(2016/C 402/33)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Cargill SACI (Buenos Aires, Argentína) (képviselők: J.-F. Bellis, R. Luff és G. Bathory ügyvédek)

Alperes: Európai Unió Tanácsa (képviselők kezdetben: S. Boelaert és B. Driessen, később: H. Marcos Fraile meghatalmazottak, segítőik: R. Bierwagen és C. Hipp ügyvédek)

Az alperest támogató beavatkozók: Európai Bizottság (képviselők: M. França és A. Stobiecka-Kuik meghatalmazottak), European Biodiesel Board (EBB) (Brüsszel, Belgium) (képviselők: O. Prost és M.-S. Dibling ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 263. cikkén alapuló, az Argentínából és Indonéziából származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2013. november 19-i 1194/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL 2013. L 315., 2. o.) annyiban való megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben az dömpingellenes vámot vet ki a felperesre.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a Cargill SACI-ra vonatkozó részében megsemmisíti az Argentínából és Indonéziából származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2013. november 19-i 1194/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet 1. és 2. cikkét.
- 2) Az Európai Unió Tanácsa maga viseli saját költségeit, valamint köteles viselni a Cargill részéről felmerült költségeket.
- 3) Az Európai Bizottság és a European Biodiesel Board (EBB) maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 151., 2014.5.19.

A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – LDC Argentina kontra Tanács(T-118/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Dömping — Argentínából származó biodízel-behozatal — Végleges dömpingellenes vám — Az 1225/2009/EK rendelet 2. cikkének (5) bekezdése — Rendes érték — Előállítási költségek”)

(2016/C 402/34)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: LDC Argentina SA (Buenos Aires, Argentína) (képviselők: J.-F. Bellis, R. Luff és G. Bathory ügyvédek)

Alperes: Európai Unió Tanácsa (képviselők kezdetben: S. Boelaert és B. Driessen, később: H. Marcos Fraile meghatalmazottak, segítőik: R. Bierwagen és C. Hipp ügyvédek)

Az *alperest támogató beavatkozók*: Európai Bizottság (képviselők: M. França és A. Stobiecka-Kuik meghatalmazottak), European Biodiesel Board (EBB) (Brüsszel, Belgium) (képviselők: O. Prost és M.-S. Dibling ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 263. cikkén alapuló, az Argentínából és Indonéziából származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2013. november 19-i 1194/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL 2013. L 315., 2. o.) annyiban való megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben az dömpingellenes vámot vet ki a felperesre.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék az LDC Argentina SA-ra vonatkozó részében megsemmisíti az Argentínából és Indonéziából származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2013. november 19-i 1194/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet 1. és 2. cikkét.
- 2) Az Európai Unió Tanácsa maga viseli saját költségeit, valamint köteles viselni az LDC Argentina részéről felmerült költségeket.
- 3) Az Európai Bizottság és a European Biodiesel Board (EBB) maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 151., 2014.5.19.

A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – PT Ciliandra Perkasa kontra Tanács

(T-120/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Dömping — Indonéziából származó biodízel-behozatal — Végleges dömpingellenes vám — Az 1225/2009/EK rendelet 2. cikkének (5) bekezdése — Rendes érték — Előállítási költségek”)

(2016/C 402/35)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: PT Ciliandra Perkasa (Jakarta, Indonézia) (képviselők: F. Graafsma és J. Cornelis ügyvédek)

Alperes: Európai Unió Tanácsa (képviselő kezdetben: S. Boelaert, később: H. Marcos Fraile meghatalmazott, segítők: R. Bierwagen és C. Hipp ügyvédek)

Az *alperest támogató beavatkozók*: Európai Bizottság (képviselők: J.-F. Brakeland, M. França és A. Stobiecka-Kuik meghatalmazottak), European Biodiesel Board (EBB) (Brüsszel, Belgium) (képviselők: O. Prost és M.-S. Dibling ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 263. cikkén alapuló, az Argentínából és Indonéziából származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2013. november 19-i 1194/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL 2013. L 315., 2. o.) annyiban való megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben az dömpingellenes vámot vet ki a felperesre.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a PT Ciliandra Perkasa-ra vonatkozó részében megsemmisíti az Argentínából és Indonéziából származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2013. november 19-i 1194/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet 1. cikkét.

- 2) Az Európai Unió Tanácsa maga viseli saját költségeit, valamint köteles viselni a PT Ciliandra Perkasa részéről felmerült költségeket.
- 3) Az Európai Bizottság és a European Biodiesel Board (EBB) maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 112., 2014.4.14.

A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – PT Wilmar Bioenergi Indonesia és PT Wilmar Nabati Indonesia kontra Tanács

(T-139/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Dömping — Indonéziából származó biodízel-behozatal — Végleges dömpingellenes vám — Az 1225/2009/EK rendelet 2. cikkének (5) bekezdése — Rendes érték — Előállítási költségek”)

(2016/C 402/36)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: PT Wilmar Bioenergi Indonesia (Medan, Indonézia) és PT Wilmar Nabati Indonesia (Medan) (képviselő: P. Vander Schueren ügyvéd)

Alperes: Európai Unió Tanácsa (képviselő kezdetben: S. Boelaert, később: H. Marcos Fraile meghatalmazott, segítők: R. Bierwagen és C. Hipp ügyvédek)

Az alperest támogató beavatkozók: Európai Bizottság (képviselők: J.-F. Brakeland, M. França és A. Stobiecka-Kuik meghatalmazottak), European Biodiesel Board (EBB) (Brüsszel, Belgium) (képviselők: O. Prost és M.-S. Dibling ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 263. cikkén alapuló, az Argentínából és Indonéziából származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2013. november 19-i 1194/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL 2013. L 315., 2. o.) annyiban való megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben az a felperesekre vonatkozik.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a PT Wilmar Bioenergi Indonesiára és a PT Wilmar Nabati Indonesiára vonatkozó részében megsemmisíti az Argentínából és Indonéziából származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2013. november 19-i 1194/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet 1. cikkét.
- 2) Az Európai Unió Tanácsa maga viseli saját költségeit, valamint köteles viselni a PT Wilmar Bioenergi Indonesia és a PT Wilmar Nabati Indonesia részéről felmerült költségeket.
- 3) Az Európai Bizottság és a European Biodiesel Board (EBB) maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 151., 2014.5.19.

A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – Klyuyev kontra Tanács(T-340/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közös kül- és biztonságpolitika — Az ukrajnai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Olyan személyek, szervezetek és szervek jegyzéke, akikre, illetve amelyekre a pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztása alkalmazandó — A felperes nevének jegyzékbe vétele — Védelemhez való jog — Indokolási kötelezettség — Jogalap — A hatékony bírói jogvédelemhez való jog — A jegyzékbe vétel kritériumainak be nem tartása — Nyilvánvaló értékelési hiba — A tulajdonhoz való jog — A jó hírnévhez való jog”)

(2016/C 402/37)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Andriy Klyuyev (Doneck, Ukrajna) (képviselők: B. Kennelly, J. Pobjoy barristers, R. Gherson és T. Garner solicitors)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: Á. de Elera-San Miguel Hurtado és J.-P. Hix meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Európai Bizottság (képviselők: D. Gauci és T. Scharf meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyfelől az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló, 2014. március 5-i 2014/119/KKBP tanácsi határozat (HL 2014. L 66., 26. o.; helyesbítés: HL 2014. L 70., 35. o.), valamint az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló, 2014. március 5-i 208/2014/EU tanácsi rendelet (HL 2014. L 66., 1. o.; helyesbítés: HL 2014. L 70., 36. o.; HL 2014. L 305., 117. o.), másfelől a 2014/119 határozat módosításáról szóló, 2015. március 5-i (KKBP) 2015/364 tanácsi határozat (HL 2015. L 62., 25. o.) és a 208/2014 rendelet végrehajtásáról szóló, 2015. március 5-i (EU) 2015/357 tanácsi végrehajtási rendelet (HL 2015. L 62., 1. o.) azon részében történő megsemmisítése iránt az EUMSZ 263. cikk alapján benyújtott kérelem, amennyiben a felperes nevét felvették azon személyek, szervezetek és szervek jegyzékébe, illetve azt e jegyzéken tartották, akikre, illetve amelyekre e korlátozó intézkedések alkalmazandók, másodlagosan pedig a 2015. január 29-i (KKBP) 2015/143 tanácsi határozattal (HL 2015. L 24., 16. o.) módosított 2014/119 határozat 1. cikke (1) bekezdésének, valamint a 2015. január 29-i (EU) 2015/138 tanácsi rendelettel (HL 2015. L 24., 1. o.) módosított 208/2014 rendelet 3. cikke (1) bekezdésének a felperesre való alkalmazhatatlanságának megállapítása iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék – a 2014/119 határozat módosításáról szóló, 2015. március 5-i (KKBP) 2015/364 tanácsi határozat, valamint a 208/2014 rendelet végrehajtásáról szóló, 2015. március 5-i (EU) 2015/357 tanácsi végrehajtási rendelet hatálybalépéséig – megsemmisíti az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló, 2014. március 5-i 2014/119/KKBP tanácsi határozat, valamint az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló, 2014. március 5-i 208/2014/EU rendelet eredeti változatát, amennyiben azok Andriy Klyuyev nevét felvették azon személyek, szervezetek és szervek jegyzékébe, akikre, illetve amelyekre e korlátozó intézkedések alkalmazandók.
- 2) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) A Törvényszék a keresetlevélben foglalt megsemmisítés iránti kérelem tekintetében az Európai Unió Tanácsát kötelezi saját költségein kívül az A. Klyuyev részéről felmerült költségek viselésére.
- 4) A Törvényszék a kereseti kérelmet kiigazító beadványban foglalt megsemmisítés iránti kérelem tekintetében A. Klyuyevet kötelezi saját költségein kívül a Tanács részéről felmerült költségek viselésére.
- 5) Az Európai Bizottság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 261., 2014.8.11.

A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – Yanukovych kontra Tanács(T-346/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közös kül- és biztonságpolitika — Az ukrajnai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Olyan személyek, szervezetek és szervek jegyzéke, akikre, illetve amelyekre a pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztása alkalmazandó — A felperes nevének jegyzékbe vétele — Védelemhez való jog — Indokolási kötelezettség — Jogalap — A hatékony bírói jogvédelemhez való jog — Hatáskörrel való visszaélés — A jegyzékbe vétel kritériumainak be nem tartása — Nyilvánvaló értékelési hiba — A tulajdonhoz való jog”)

(2016/C 402/38)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Viktor Fedorovych Yanukovych (Kijev, Ukrajna) (képviselők: T. Beazley, P. Saini és S. Fatima QC, H. Mussa, J. Hage és K. Howard barristers, valamint C. Kennedy solicitor)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők kezdetben: E. Finnegan és J.-P. Hix, később: J.-P. Hix és P. Mahnič Bruni meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozók: Lengyel Köztársaság (képviselő: B. Majczyna meghatalmazott), Európai Bizottság (képviselők: S. Bartelt és D. Gauci meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Először az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló, 2014. március 5-i 2014/119/KKBP tanácsi határozat (HL 2014. L 66., 26. o.; helyesbítés: HL 2014. L 70., 35. o.), valamint az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló, 2014. március 5-i 208/2014/EU tanácsi rendelet (HL 2014. L 66., 1. o.; helyesbítés: HL 2014. L 70., 36. o.; HL 2014. L 305., 117. o.), másodszor a 2014/119 határozat módosításáról szóló, 2015. január 29-i (KKBP) 2015/143 tanácsi határozat (HL 2015. L 24., 16. o.) és a 208/2014 rendelet módosításáról szóló, 2015. január 29-i (EU) 2015/138 tanácsi rendelet (HL 2015. L 24., 1. o.), harmadszor a 2014/119 határozat módosításáról szóló, 2015. március 5-i (KKBP) 2015/364 tanácsi határozat (HL 2015. L 62., 25. o.) és a 208/2014 rendelet végrehajtásáról szóló, 2015. március 5-i (EU) 2015/357 tanácsi végrehajtási rendelet (HL 2015. L 62., 1. o.) azon részében történő megsemmisítése iránt az EUMSZ 263. cikk alapján benyújtott kérelem, amennyiben a felperes nevét felvették azon személyek, szervezetek és szervek jegyzékébe, illetve azt e jegyzéken tartották, akikre, illetve amelyekre e korlátozó intézkedések alkalmazandók.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék – a 2014/119 határozat módosításáról szóló, 2015. március 5-i (KKBP) 2015/364 tanácsi határozat, valamint a 208/2014 rendelet végrehajtásáról szóló, 2015. március 5-i (EU) 2015/357 tanácsi végrehajtási rendelet hatálybalépéséig – megsemmisíti az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló, 2014. március 5-i 2014/119/KKBP tanácsi határozat, valamint az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló, 2014. március 5-i 208/2014/EU rendelet eredeti változatát, amennyiben azok Viktor Fedorovych Yanukovych nevét felvették azon személyek, szervezetek és szervek jegyzékébe, akikre, illetve amelyekre e korlátozó intézkedések alkalmazandók.
- 2) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) A Törvényszék a keresetlevélben foglalt megsemmisítés iránti kérelem tekintetében az Európai Unió Tanácsát kötelezi saját költségein kívül a V. F. Yanukovych részéről felmerült költségek viselésére.
- 4) A Törvényszék a kereseti kérelmet kigazító beadványban foglalt megsemmisítés iránti kérelem tekintetében V. F. Yanukovych-ot kötelezi saját költségein kívül a Tanács részéről felmerült költségek viselésére.
- 5) A Lengyel Köztársaság és az Európai Bizottság maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 253., 2014.8.4.

A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – Yanukovych kontra Tanács(T-348/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közös kül- és biztonságpolitika — Az ukrajnai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Olyan személyek, szervezetek és szervek jegyzéke, akikre, illetve amelyekre a pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztása alkalmazandó — A felperes nevének jegyzékbe vétele — Indokolási kötelezettség — Jogalap — Védelemhez való jog — A hatékony bírói jogvédelemhez való jog — Hatáskörrel való visszaélés — A jegyzékbe vétel kritériumainak be nem tartása — Nyilvánvaló értékelési hiba — A tulajdonhoz való jog”)

(2016/C 402/39)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Oleksandr Viktorovych Yanukovych (Doneck, Ukrajna) (képviselők: T. Beazley, P. Saini és S. Fatima QC, J. Hage és K. Howard barristers, valamint C. Kennedy solicitor)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők kezdetben: E. Finnegan és J. -P. Hix, később: J. -P. Hix és P. Mahnič Bruni meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Európai Bizottság (képviselők: D. Gauci és S. Bartelt meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Először a 2014/119 határozat végrehajtásáról szóló, 2014. április 14-i 2014/216/KKBP tanácsi végrehajtási határozattal (HL 2014. L 111., 91. o.) módosított, az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló, 2014. március 5-i 2014/119/KKBP tanácsi határozat (HL 2014. L 66., 26. o.; helyesbítés: HL 2014. L 70., 35. o.), valamint a 208/2014 rendelet végrehajtásáról szóló, 2014. április 14-i 381/2014/EU tanácsi végrehajtási rendelettel (HL 2014. L 111., 33. o.) módosított, az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló, 2014. március 5-i 208/2014/EU tanácsi rendelet (HL 2014. L 66., 1. o.; helyesbítés: HL 2014. L 70., 36. o.; HL 2014. L 305., 117. o.), másodszer a 2014/119 határozat módosításáról szóló, 2015. január 29-i (KKBP) 2015/143 tanácsi határozat (HL 2015. L 24., 16. o.) és a 208/2014 rendelet módosításáról szóló, 2015. január 29-i (EU) 2015/138 tanácsi rendelet (HL 2015. L 24., 1. o.), harmadszer a 2014/119 határozat módosításáról szóló, 2015. március 5-i (KKBP) 2015/364 tanácsi határozat (HL 2015. L 62., 25. o.), valamint a 208/2014 rendelet végrehajtásáról szóló, 2015. március 5-i (EU) 2015/357 tanácsi végrehajtási rendelet (HL 2015. L 62., 1. o.) azon részében történő megsemmisítése iránt az EUMSZ 263. cikk alapján benyújtott kérelem, amennyiben a felperes nevét felvették azon személyek, szervezetek és szervek jegyzékébe, illetve azt e jegyzéken tartották, akikre, illetve amelyekre e korlátozó intézkedések alkalmazandók.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék – a 2014/119 határozat módosításáról szóló, 2015. március 5-i (KKBP) 2015/364 tanácsi határozat, valamint a 208/2014 rendelet végrehajtásáról szóló, 2015. március 5-i (EU) 2015/357 tanácsi végrehajtási rendelet hatálybalépéséig – megsemmisíti a 2014/119 határozat végrehajtásáról szóló, 2014. április 14-i 2014/216/KKBP tanácsi végrehajtási határozattal módosított, az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló, 2014. március 5-i 2014/119/KKBP tanácsi határozatot, valamint a 208/2014 rendelet végrehajtásáról szóló, 2014. április 14-i 381/2014/EU tanácsi végrehajtási rendelettel módosított, az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló, 2014. március 5-i 208/2014/EU tanácsi rendeletet, amennyiben azok Oleksandr Viktorovych Yanukovych nevét felvették azon személyek, szervezetek és szervek jegyzékébe, akikre, illetve amelyekre e korlátozó intézkedések alkalmazandók.
- 2) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) A Törvényszék a keresetlevélben foglalt megsemmisítés iránti kérelem tekintetében az Európai Unió Tanácsát kötelezi saját költségein kívül az O. V. Yanukovych részéről felmerült költségek viselésére.
- 4) A Törvényszék a kereseti kérelmet kiigazító beadványban foglalt megsemmisítés iránti kérelem tekintetében O. V. Yanukovych-ot kötelezi saját költségein kívül a Tanács részéről felmerült költségek viselésére.
- 5) Az Európai Bizottság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 253., 2014.8.4.

A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – FIH Holding és FIH Erhvervsbank kontra Bizottság(T-386/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Állami támogatások — Bankszektor — A dán FIH bank számára az értékvesztett eszközeinek egy újabb leányvállalatra történő átruházása és azoknak egy, a pénzügyi stabilitásért felelős dán szervezet általi utólagos felvásárlása formájában nyújtott támogatás — A bankoknak válság időszakában nyújtott állami támogatások — A támogatást a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánító határozat — A támogatás fogalma — A magánbefektető kritériuma — A magánhitelező kritériuma — A támogatás összegének kiszámítása — Indokolási kötelezettség”)

(2016/C 402/40)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: FIH Holding A/S (Koppenhága, Dánia) és FIH Erhvervsbank A/S (Koppenhága) (képviselő: O. Koktvedgaard ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: L. Flynn és P.-J. Loewenthal meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 263. cikkén alapuló és a Dánia által az ingatlannal kapcsolatos eszközök FIH-ről az FSC számára történő átruházása érdekében végrehajtott SA.34445. (12/C.) számú állami támogatásról szóló, 2014. március 11-i 2014/884/EU bizottsági határozat (HL 2014. L 357., 89. o.) megsemmisítésére irányuló kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék megsemmisíti a Dánia által az ingatlannal kapcsolatos eszközök FIH-ről az FSC számára történő átruházása érdekében végrehajtott SA.34445. (12/C.) számú állami támogatásról szóló, 2014. március 11-i 2014/884/EU bizottsági határozatot.
- 2) A Törvényszék az Európai Bizottságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 253., 2014.8.4.

A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – European Dynamics Luxembourg és Evropaiki Dynamiki kontra EIT(T-481/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — Közbeszerzési eljárás — Tudás- és információmenedzsment-platform kifejlesztésére irányuló szolgáltatásnyújtás — Szoftverfejlesztésre és informatikai szolgáltatások rendelkezésre állásának és hatékonyságának fenntartására is irányuló szolgáltatások — Valamely ajánlattevő ajánlata első helyre történő sorolásának megtagadása — Kiválasztási szempontok — Az odaítélés szempontjai — Indokolási kötelezettség — Nyilvánvaló értékelési hiba — Dokumentumokhoz való hozzáférés — Szerződésen kívüli felelősség”)

(2016/C 402/41)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: European Dynamics Luxembourg SA (Ettelbrück, Luxemburg) és Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athén, Görögország) (képviselők kezdetben: E. Siouti és M. Sfyri, később: M. Sfyri és A. Lymperopoulou ügyvédek)

Alperes: Európai Innovációs és Technológiai Intézet (képviselők kezdetben: M. Kern, B. Győri-Hartwig és P. Juanes Burgos, később: B. Győri-Hartwig és P. Juanes Burgos meghatalmazottak, segítők: P. Wytinck és B. Hoorelbeke ügyvédek)

Az ügy tárgya

Egyrészt az EUMSZ 263. cikkén alapuló, és többek között az EIT 2014. április 11-i, a felperesek által az informatikai és kapcsolódó szolgáltatások tekintetében benyújtott ajánlatot a második helyre soroló határozatának, valamint az EIT 2014. április 25-i levelének, amelyben az megtagadta az értékelő bizottság tagjai nevének közlését, megsemmisítése iránti kérelem, másrészt pedig az EUMSZ 268. cikkén alapuló, a felperesek által állítólagosan elszenvedett kár megtérítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék az *European Dynamics Luxembourg SA-t és az Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinionion Pliroforikis kai Tilematikis AE-t kötelezi a költségek viselésére.*

⁽¹⁾ HL C 351., 2014.10.6.

A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – European Dynamics Luxembourg és Evropaiki Dynamiki kontra Bizottság

(T-698/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — Közbeszerzési eljárás — Fejlesztéssel, tanulmányokkal és informatikai rendszerekkel kapcsolatos külső szolgáltatások (ESP DESIS III) — Az ajánlattevőnek a rangsorolási eljárásban való besorolása — Indokolási kötelezettség — Kirívóan alacsony összegű ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat — A szabad verseny elve — Szerződésen kívüli felelősség”)

(2016/C 402/42)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperesek: European Dynamics Luxembourg SA (Ettelbrück, Luxemburg) és Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinionion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athén, Görögország) (képviselők kezdetben: V. Christianos, I. Ampazis és M. Sfyri, később: M. Sfyri ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők kezdetben: S. Delaude és S. Lejeune meghatalmazottak, segítők kezdetben: E. Petrissi, E. Roussou és K. Adamantopoulos, később: E. Roussou és K. Adamantopoulos ügyvédek)

Az ügy tárgya

Egyrészt az EUMSZ 263. cikkén alapuló, és a felperesek által a „Fejlesztéssel, tanulmányokkal és informatikai rendszerekkel kapcsolatos külső szolgáltatásokra” vonatkozó DIGIT/R2/PO/2013/029 – ESP DESIS III. sz. ajánlati felhívás (HL 2013/S 19-0380314) keretében benyújtott ajánlatot a rangsorolási eljárások mechanizmusa szerint a negyedik és a harmadik helyre soroló, az említett ajánlati felhívás 2. tétele vonatkozásában pedig az ajánlatukat kizáró bizottsági határozatok megsemmisítése iránti kérelem, másrészt pedig az EUMSZ 268. cikkén alapuló, a felperesek által állítólagosan elszenvedett kár megtérítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék az *European Dynamics Luxembourg SA-t és az Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinionion Pliroforikis kai Tilematikis AE-t kötelezi a költségek viselésére.*

⁽¹⁾ HL C 448., 2014.12.15.

A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – Herbert Smith Freehills kontra Tanács(T-710/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„A dokumentumokhoz való hozzáférés — 1049/2001/EK rendelet — A tagállamoknak a dohánytermékek és kapcsolódó termékek gyártására, kiszerezésére és értékesítésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezései közelítéséről szóló irányelv elfogadását megelőző megbeszélésekre vonatkozó dokumentumok — A hozzáférés megtagadása — A jogi vélemények védelmére vonatkozó kivétel — Védelemhez való jog — Nyomós közérdek”)

(2016/C 402/43)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Herbert Smith Freehills LLP (London, Egyesült Királyság) (képviselő: P. Wytinck ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: E. Rebasti, M. Veiga és M. J. Herrmann meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó fél: Európai Bizottság (képviselők: P. Van Nuffel, J. Baquero Cruz és F. Clotuche-Duvieusart meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A tagállamoknak a dohánytermékek és kapcsolódó termékek gyártására, kiszerezésére és értékesítésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezései közelítéséről és a 2001/37/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről [szóló, 2014. április 3-i 2014/40/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2014. L 127., 1. o.) elfogadásához kapcsolódó egyes dokumentumokhoz való hozzáférést megtagadó, 2014. július 23-i 18/c/01/14 tanácsi határozat megsemmisítése iránt az EUMSZ 263. cikk alapján benyújtott kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Herbert Smith Freehills LLP maga viseli saját költségeit, valamint az Európai Unió Tanácsa részéről felmerült költségeket.
- 3) Az Európai Bizottság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 409., 2014.11.17.

A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – Philip Morris kontra Bizottság(T-800/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Dokumentumokhoz való hozzáférés — 1049/2001/EK rendelet — A tagállamoknak a dohánytermékek gyártására, kiszerezésére és árusítására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezései közelítéséről szóló irányelv elfogadásának az előkészítő munkálatai keretében készített dokumentumok — A hozzáférés megtagadása — A jogi tanácsadás védelmére vonatkozó kivétel — A döntéshozatali eljárás védelmére vonatkozó kivétel — Védelemhez való jog — Nyomós közérdek”)

(2016/C 402/44)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Philip Morris (Richmond, Egyesült Királyság) (képviselők: K. Nordlander és M. Abenhaim ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: J. Baquero Cruz és F. Clotuche-Duvieusart meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 263. cikkén alapuló, a Bizottság 2014. szeptember 29-i Ares (2014) 3188066. sz. határozatának az abban a részében való megsemmisítése iránti kérelem, amelyben a Bizottság megtagadja a felperessel szemben a kért dokumentumokhoz való teljes hozzáférést, kivéve az e dokumentumokban szereplő módosított személyes adatokat.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Philip Morris Ltd.-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 56., 2015.2.16.

A Törvényszék 2016. szeptember 20-i ítélete – PAN Europe kontra Bizottság

(T-51/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Dokumentumokhoz való hozzáférés — 1049/2001/EK rendelet — 1367/2006/EK rendelet — A hormonháztartást zavaró anyagokra vonatkozó dokumentumok — A hozzáférés részleges megtagadása — A döntéshozatali eljárás védelmére vonatkozó kivétel — Az 1049/2001 rendelet 4. cikkének (3) bekezdése”)

(2016/C 402/45)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) (Brüsszel, Belgium) (képviselő: B. Kloostra avocat)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Buchet, P. Mihaylova és J. Tomkin meghatalmazottak)

A felperest támogató beavatkozó: Svéd Királyság (képviselők: A. Falk, C. Meyer-Seitz, U. Persson, N. Otte Widgren, E. Karlsson és L. Swedenborg meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A 2014. november 24-i Ares(2014) 3900631 megjelölésű bizottsági határozat azon részében történő megsemmisítése iránt az EUMSZ 263. cikk alapján benyújtott kérelem, amennyiben az megtagadja a hormonháztartást zavaró anyagokra vonatkozó dokumentumokhoz való hozzáférést.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék megsemmisíti a 2014. november 24-i Ares(2014) 3900631 megjelölésű európai bizottsági határozatot azon részében, amennyiben az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 4. cikke (3) bekezdésének első albekezdése alapján megtagadta a hozzáférést a 9., 13., 14., 15., 16., 17., 17a., 20., 22., 24., 25., 29., 30., 31., 37., 38., 39., 41., 42. és 43. számú dokumentumokhoz.
- 2) A keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) Az Európai Bizottság a saját költségein kívül viseli a Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) részéről felmerült költségeket.
- 4) A Svéd Királyság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 118., 2015.4.13.

A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – AEDEC kontra Bizottság(T-91/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Kutatás és technológiafejlesztés — A »Horizont 2020« kutatási és innovációs keretprogram — Pályázati felhívások a 2014–2015. évi munkaprogramok alapján — A felperes által benyújtott pályázatot nem elfogadhatónak nyilvánító bizottsági határozat — Indokolási kötelezettség — A védelemhez való jog — Arányosság — Átláthatóság — Nyilvánvaló értékelési hiba”)

(2016/C 402/46)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Asociación Española para el Desarrollo de la Epidemiología Clínica (AEDEC) (Madrid, Spanyolország) (képviselő: R. López López ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: N. Ruiz García és M. Siekierzyńska meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 263. cikkén alapuló, arra irányuló kérelem, hogy a Törvényszék semmisítse meg azt a 2014. szeptember 4-i határozatot, amelyben a Bizottság elutasította a felperes által a Latin Plan konzorcium nevében benyújtott finanszírozási kérelmet.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék az Asociación Española para el Desarrollo de la Epidemiología Clínicát (AEDEC) kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 127., 2015.4.20.

A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – Arrom Conseil kontra EUIPO – Nina Ricci (Roméo has a Gun by Romano Ricci)(T-359/15 sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — A Roméo has a Gun by Romano Ricci európai uniós ábrás védjegy bejelentése — NINA RICCI és RICCI korábbi európai uniós szövegvédjegyek — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja — A korábbi védjegyek megkülönböztető képességének vagy jöhírnevének tisztességtelen kihasználása — A jöhírnév megsértése — A 207/2009 rendelet 8. cikkének (5) bekezdése”)

(2016/C 402/47)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Arrom Conseil (Párizs, Franciaország) (képviselők: C. Herissay Ducamp és J. Blanchard ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselő: H. Kunz meghatalmazott)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: Nina Ricci SARL (Párizs, Franciaország) (képviselő: E. Armijo Chávarri ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az EUIPO első fellebbezési tanácsának a Nina Ricci és az Arrom Conseil közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2015. április 13-án hozott határozata (R 1021/2014-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) Az *Arrom Conseil* maga viseli saját költségeit, valamint az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) és a *Nina Ricci SARL* részéről felmerült költségeket.

(¹) HL C 294., 2015.9.7.

A Törvényszék 2016. szeptember 20-i ítélete – Alsharghawi kontra Tanács

(T-485/15. sz. ügy) (¹)

(„Közös kül- és biztonságpolitika — A líbiai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Az Európai Unió területére való beutazás és a területén történő átutazás korlátozásainak hatálya alatt álló személyek jegyzéke — Muammar Qadhafi kabinetjének korábbi vezetőjekénti beosztás — A jogalap megválasztása — Indokolási kötelezettség — A védelemhez való jog — Az ártatlanság vélelme — Arányosság — Mozgásszabadság — A tulajdonhoz való jog — Az intézkedés megalapozottságának igazolására vonatkozó kötelezettség”)

(2016/C 402/48)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Bashir Saleh Bashir Alsharghawi (Johannesburg, Dél-Afrikai Köztársaság) (képviselő: É. Moutet ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: A. Vitro és V. Piessevaux meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 263. cikkén alapuló és először a líbiai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről és a 2011/137/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2015. július 31-i (KKBP) 2015/1333 tanácsi határozat (HL 2015. L 206., 34. o.), másodszer pedig a líbiai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 204/2011/EU rendelet 16. cikke (2) bekezdésének végrehajtásáról szóló, 2015. július 31-i (EU) 2015/1323 tanácsi végrehajtási rendelet (HL 2015. L 206., 4. o.) részleges megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) *Bashir Saleh Bashir Alsharghawi* maga viseli saját költségeit, valamint az Európai Unió Tanácsa részéről felmerült költségeket.

(¹) HL C 337., 2015.10.12.

A Törvényszék 2016. szeptember 20-i ítélete – Excalibur City kontra EUIPO – Ferrero (MERLIN'S KINDERWELT)

(T-565/15 sz. ügy) (¹)

(„Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — A MERLIN'S KINDERWELT európai uniós szóvédjegy bejelentése — KINDER korábbi nemzeti szóvédjegy — Viszonylagos kizáró ok — Megjelölések közötti hasonlóság hiánya — Az összetéveszthetőség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2016/C 402/49)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Excalibur City s.r.o. (Znojmo, Cseh Köztársaság) (képviselő: E. Engin-Deniz ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselők: M. Simandlova és A. Folliard-Monguiral, meghatalmazottak)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: Ferrero SpA (Alba, Olaszország) (képviselők: L. Ghedina és F. Jacobacci ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az EUIPO első fellebbezési tanácsának a Ferrero és az Excalibur City közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2015. július 9-én hozott határozata (R 1538/2014-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék hatályon kívül helyezi az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) első fellebbezési tanácsának 2015. július 9-én hozott határozatát (R 1538/2014-1. sz. ügy).
- 2) Az EUIPO maga viseli saját költségeit, valamint az Excalibur City s.r.o. részéről felmerült költségeket.
- 3) A Ferrero SpA maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 398., 2015.11.30.

A Törvényszék 2016. szeptember 20-i ítélete – Excalibur City kontra EUIPO – Ferrero (MERLIN'S KINDERWELT)

(T-566/15 sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — A MERLIN'S KINDERWELT európai uniós ábrás védjegy bejelentése — KINDER korábbi nemzeti szövédjegy — Viszonylagos kizáró ok — Megjelölések közötti hasonlóság hiánya — Az összetéveszthetőség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2016/C 402/50)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Excalibur City s.r.o. (Znojmo, Cseh Köztársaság) (képviselő: E. Engin-Deniz ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselők: M. Simandlova és A. Folliard-Monguiral, meghatalmazottak)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: Ferrero SpA (Alba, Olaszország) (képviselők: L. Ghedina és F. Jacobacci ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az EUIPO első fellebbezési tanácsának a Ferrero és az Excalibur City közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2015. július 16-án hozott határozata (R 1617/2014-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék megváltoztatja az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) első fellebbezési tanácsának 2015. július 16-án hozott határozatát (R 1617/2014-1. sz. ügy) oly módon, hogy az Excalibur City s.r.o. által a fellebbezési tanács elé terjesztett fellebbezés megalapozott, és következőképpen a felszólalást el kell utasítani.

- 2) Az EUIPO maga viseli saját költségeit, valamint az Excalibur City s.r.o. részéről felmerült költségeket.
- 3) A Ferrero SpA maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 398., 2015.11.30.

A Törvényszék 2016. szeptember 15-i ítélete – JT International kontra EUIPO – Habanos (PUSH)
(T-633/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — A PUSH európai uniós szövedjegy bejelentése — A korábbi PUNCH benelux, valamint nemzeti szó- és ábrás védjegyek — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — Az áruk azonossága — A megjelölések hasonlósága — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2016/C 402/51)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: JT International SA (Genf, Svájc) (képviselők: S. Malynicz, QC, K. E. Gilbert és J. Gilbert solicitorok)

Alperes: Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselő: S. Bonne meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: Corporación Habanos, SA (Havanna, Kuba) (képviselő: M. Escudero Pérez ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az EUIPO ötödik fellebbezési tanácsának a Corporación Habanos és a JT International közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2015. augusztus 10-én hozott határozata (R 3046/2014-5. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A JT International SA viseli a saját költségeit, valamint az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) és a Corporación Habanos, SA részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 27., 2016.1.25.

A Törvényszék 2016. szeptember 13-i végzése – EDF Luminus kontra Parlament

(T-384/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Választottbírói kikötés — A CNT[2009] 137. sz. villamosenergia-szolgáltatási szerződés — A felperes által a Brüsszel fővárosi régióknak fizetett és a Parlament rendelkezésére tartott teljesítmény alapján kiszámított regionális hozzájárulásnak a Parlament általi megfizetése — Szerződéses kötelezettség hiánya — Az alkalmazandó nemzeti jogszabályi rendelkezésekből eredő kötelezettség hiánya”)

(2016/C 402/52)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: EDF Luminus (Brüsszel, Belgium) (képviselők: D. Verhoeven és O. Vanden Berghe ügyvédek)

Alperes: Európai Parlament (képviselők: L. Darie és P. Biström meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Európai Bizottság (képviselők: F. Clotuche-Duvieusart és I. Martínez del Peral meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 272. cikkén alapuló, az Európai Parlament arra kötelezése iránti kérelem, hogy kamatokkal növelten fizessen meg a felperesnek 439 672,95 euró összeget, amely a felperes által a Brüsszel fővárosi régióknak fizetett és a Parlament rendelkezésére tartott teljesítmény alapján kiszámított regionális hozzájárulás összegének felel meg.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék az Európai Parlament által előterjesztett megállapítási kereseti kérelmet elutasítja.
- 3) Az EDF Luminus saját költségein kívül köteles viselni a Parlament részéről felmerült költségeket is.
- 4) Az Európai Bizottság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 337., 2015.10.12.

A Törvényszék 2016. augusztus 30-i végzése – Fontem Holdings 4 kontra EUIPO (BLU ECIGS)

(T-511/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy — A védjegybejelentési kérelem visszavonása — Okafogyottság”)

(2016/C 402/53)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Fontem Holdings 4 BV (Amszterdam, Hollandia) (képviselők: kezdetben A. Poulter, később A. Dykes és D. Stone solicitorok)

Alperes: Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselő: H. O'Neill meghatalmazott)

Az ügy tárgya

Az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának egy védjegybejelentési kérelemmel kapcsolatban 2015. június 29-én hozott határozata (R 2697/2014-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

A végzés rendelkező része

- 1) A keresetről már nem szükséges határozni.
- 2) A Fontem Holdings 4 BV viseli a saját költségeit, valamint az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 363., 2015.11.3.

A Törvényszék 2016. szeptember 13-i végzése – Terna kontra Bizottság(T-544/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Megsemmisítés iránti kereset — Közös érdekű uniós projektek — Uniós pénzügyi támogatás két projektben a transeurópai energetikai hálózatok területén — Az eredetileg odaítélt pénzügyi támogatás csökkentése a könyvvizsgálatot követően — Előkészítő aktus — Keresettel nem megtámadható jogi aktus — Elfogadhatatlanság”)

(2016/C 402/54)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Terna – Rete elettrica nazionale SpA (Róma, Olaszország) (képviselők: A. Police, L.Di Via, F. Covone és D. Carria ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselő: O. Beynet, L. Di Paolo és Tokár A. meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 263. cikkén alapuló, azon határozat megsemmisítésére irányuló kérelem, amely a Bizottság 2015. július 6-i azon levelét tartalmazza, amely csökkenti két projekt (2009-E255/09-ENER/09-TEN-E-SI2.564583. sz. és a 2007-E221/07/2007-TREN/07TEN-E-S07.91403. sz. projekt) keretében eredetileg nyújtott támogatást a transeurópai energetikai hálózatok területén.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Terna – Rete elettrica nazionale SpA-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 363., 2015.11.3.

A Törvényszék 2016. szeptember 14-i végzése – POA kontra Bizottság(T-584/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Megsemmisítés iránti kereset — Oltalom alatt álló eredetmegjelölés lajstromozása iránti kérelem »Halloumi« vagy »Hellim« — Az 1151/2012/EU rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján az oltalom alatt álló eredetmegjelölés bejegyzése iránti kérelemnek a Hivatalos Lap C sorozatában való közzétételére vonatkozó határozat — Előkészítő aktus — Keresettel nem megtámadható jogi aktus — Elfogadhatatlanság”)

(2016/C 402/55)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Pagkyprios organismos ageladotrofon Dimosia Ltd (POA) (Latsia, Ciprus) (képviselő: N. Korogiannakis ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Lewis és J. Guillem Carrau meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Ciprusi Köztársaság által előterjesztett CY/PDO/0005/01243. sz. bejegyzés iránti kérelemnek az Európai Unió Hivatalos Lapjában való közzétételére vonatkozó bizottsági határozat (HL 2015. C 246., 9. o.) megsemmisítése iránt az EUMSZ 263. cikk alapján benyújtott kereset, amennyiben e határozat azt állapította meg, hogy ez a kérelem megfelel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben (HL 2012. L 343., 1. o.) meghatározott, az említett rendelet 50. cikkének (1) bekezdésében foglalt feltételeknek.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Pagkyprios organimos ageladotrofon Dimosia Ltd (POA) maga viseli saját költségeit, valamint az Európai Bizottság költségeit, ideértve az ideiglenes intézkedés iránti eljárás költségeit is.

⁽¹⁾ HL C 406., 2015.12.7.

2016. július 12-én benyújtott kereset – Gaki kontra Europol

(T-366/16. sz. ügy)

(2016/C 402/56)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Anastasia-Soultana Gaki (Düsseldorf, Németország) (képviselő: G. Keisers Rechtsanwalt)

Alperes: Európai Rendőrségi Hivatal (Europol)

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- jelölje meg, melyek a körülményei azon cselekménynek, melyet a Görögország által kibocsátott európai elfogatóparancs szerint a felperes állítólagosan elkövetett, és amelyek miatt őt 2011 óta az Europol segítségével jogellenesen körözik az Európai Unióban? A felperes hivatalos állásfoglalást kér;
- akadályoztassa meg az Europol információs rendszerében az Europol közös ellenőrző szerve közreműködésével történő jogellenes és hamis adattárolást;
- kötelezze az Europol közös ellenőrző szervét arra, hogy a SIS II-ben tárolt adatokhoz való hozzáférési és betekintési jogával élve ellenőrizze, hogy az európai elfogatóparancs engedélyezi-e a felperes szabadságába való beavatkozást;
- kötelezze az Europolra arra, hogy érdeklődjön meg az athéni (Görögország) fellebbviteli bíróság mellett működő ügyész, hogy melyik ügyész rendelte el 2016. május 23-án az európai elfogatóparancs, és ezzel a felperes jogellenes fogva tartásának hatályban tartását, valamint érdeklődjön meg, hogy a két nemzeti elfogatóparancs közül (melyeknek az európai elfogatóparancs a másolata) érvényes. Jelöljék meg azt is, hogyan lehetséges, hogy az európai elfogatóparancsban a felperes németországi lakcíme szerepel, miközben a két nemzeti elfogatóparancsot (melyeknek az európai elfogatóparancs a másolata) azért bocsátották ki, mert a görög igazságszolgáltatás szerint nem ismerte a felperes lakcímét;
- az Europol közös ellenőrző szerve indokolással ellátva pontosítsa, hogy az Europol milyen lépéseket tett azt követően, hogy tájékoztatást kapott arról, hogy a düsseldorfi főügyészségen panaszt tettek a felperes ellen európai elfogatóparancsot kibocsátó görög ügyész ellen;
- ítéljen meg a felperesnek 3 millió euró kártérítést.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Első jogalap: a 2007/533/IB határozat ⁽¹⁾ 41. cikke, valamint a 2009/371/IB határozat ⁽²⁾ 30. cikkének (7) bekezdése, 31. cikke és 52. cikke együttesen értelmezett rendelkezéseinek megsértése.

2. Második jogalap: az Europol közös ellenőrző szerv 29/2009 határozatának az EUMSZ 296. cikk második bekezdésével és az Európai Unió Alapjogi Chartájának 41. cikkével összefüggésben értelmezett 1., 9., és 23. cikkének megsértése.

⁽¹⁾ A Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) létrehozásáról, működtetéséről és használatáról szóló 2007. június 12-i 2007/533/IB tanácsi határozat (HL 2007., L 205., 63. o.)

⁽²⁾ Az Európai Rendőrségi Hivatal (Europol) létrehozásáról szóló 2009. április 6-i tanácsi határozat (HL 2009., L 121., 37. o.)

2016. augusztus 25-én benyújtott kereset – Adama Agriculture és Adama France kontra Bizottság

(T-476/16. sz. ügy)

(2016/C 402/57)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Adama Agriculture BV (Amszterdam, Hollandia) és Adama France (Sèvres, Franciaország) (képviselők: C. Mereu és M. Gruncharod ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- nyilvánítsa a kérelmet elfogadhatónak és megalapozottnak;
- semmisítse meg a megtámadott határozatot⁽¹⁾ és állapítsa meg, hogy (i) az izoproturon hatóanyag jóváhagyását meg kell újítani, vagy másodlagosan (ii) utalja vissza az alpereshez az izoproturon jóváhagyásának meghosszabbítására vonatkozó értékelést, és a növényvédő szerekéről szóló rendeletben és annak végrehajtási rendeleteiben szereplő valamennyi releváns határidőt függessze fel annak érdekében, hogy az izoproturon megújításával kapcsolatos új döntés meghozatalára megfelelő időkeretet lehessen kidolgozni; és
- az alperest kötelezze a jelen eljárásban felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek arra hivatkoznak, hogy az alperes a megtámadott határozat elfogadásával megsértette az Európai Unió által biztosított jogokat és jogelveket. Azzal érvelnek, hogy a megtámadott határozat jogellenes, mivel sérti az Európai Unió működéséről szóló szerződést (a továbbiakban: EUMSZ) és az Unió másodlagos jogát az alábbi öt okból:

1. Nyilvánvaló mérlegelési hibára alapított, első jogalap: a megtámadott határozat (8),(9) és (10) preambulumbekzdése értelmében az izoproturon jóváhagyását elutasították, mivel i) fennáll a felszín alatti vizekben az izoproturon releváns metabolitjainak való expozíció veszélye, ii) kockázatot jelent a madarakra, az emlősökre és a vízi élőlényekre, valamint mivel iii) az izoproturon 2. kategóriájú, reprodukciót károsító anyagként való besorolására tettek javaslatot. A megtámadott határozat alapjául szolgáló valamennyi aggályt azonban vagy eljárási, vagy pedig érdemi hiányosságok jellemzik, és nem veszik figyelembe a felperesek által szolgáltatott információkat.
2. Az 1272/2008/EK CLP-rendeletben⁽²⁾ – ultra vires jogi aktusban – meghatározott eljárás megsértésére alapított, második jogalap: az alperes az izoproturon reprodukciót károsító anyagként való besorolására tett javaslattal és azáltal, hogy e javaslatra hivatkozva indokolta az izoproturon jóváhagyása meghosszabbításának megtagadását, megsértette mind az 1272/2008 rendeletet, mind pedig az 1107/2009/EK rendeletet,⁽³⁾ és ezáltal túllépte hatáskörét.
3. A védelemhez való jog és a megfelelő ügyintézés elvének megsértésére alapított, harmadik jogalap: a magatartásával a referens tagállam, az EFSA és a Bizottság külön-külön és együtt is megsértette a felperesek meghallgatáshoz való jogát, és védelemhez való jogát, megakadályozva, hogy tisztességes eljárásban részesüljenek. Különösen, a felperesek annak ellenére, hogy rendszeresen és proaktív módon igyekeztek kapcsolatot tartani a referens tagállammal és az EFSA-val, nem kaptak megfelelő időben visszajelzést. Ezt meghaladóan a felperesek által tett észrevételeket nem vették figyelembe.

4. A hátrányos megkülönböztetés tilalma elvének és az egyenlő bánásmód elvének megsértésre alapított, negyedik jogalap: jóllehet a Bizottság az izoproturon tekintetében (nyilvánvaló mérlegelési hiba és eljárási hiba miatt) szigorú megközelítést alkalmazott, ezt hasonló helyzetekben és hasonló aggályokra okot adó anyagokkal kapcsolatos korábbi döntések esetében nem tette, ami sérti az egyenlő bánásmód elvét és a hátrányos megkülönböztetés tilalmát.
5. Az arányosság elvének megsértésére alapított, ötödik jogalap: a Bizottság, mivel nem választott kevésbé szigorú, de ugyanazon célok elérésére alkalmas intézkedéseket (például az 1107/2009 rendelet 6. cikke értelmében a tagállami szinten értékelendő feltételektől függő jóváhagyást vagy az uniós szintű, megerősítő információk közlésétől függő jóváhagyást), és ehelyett betiltotta az izoproturont, megsértette az arányosság elvét.

⁽¹⁾ Az izoproturon hatóanyag jóváhagyása megújításának a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti megtagadásáról, valamint az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról szóló, (EU) bizottsági végrehajtási rendelet (HL 2016. L 145, 7. o.)

⁽²⁾ Az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról szóló, 2008. december 16-i 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2008. L 353, 1. o.)

⁽³⁾ A növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. október 21-i 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2009. L 309, 1. o.)

2016. augusztus 26-án benyújtott kereset – Epsilon International kontra Bizottság

(T-477/16. sz. ügy)

(2016/C 402/58)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Epsilon International SA (Marousi, Görögország) (képviselők: D. Bogaert és A. Guillerme ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

1) Az EUMSZ 272. cikk alapján:

- állapítsa meg, hogy az Európai Bizottság által az Epsilonnak a BRISEIDE, i-SCOPE és SMART-ISLANDS támogatási szerződések alapján kifizetett összegek támogatható költségeknek minősülnek, és az Epsilon e szerződések teljesítése során nem követett el rendszerszintű hibát;
- állapítsa meg, hogy a Bizottságnak a BRISEIDE szerződés alapján kifizetett összegek visszatérítésére vonatkozó kérése teljes mértékben megalapozatlan, és ezen összegek az Európai Bizottságnak nem fizetendők vissza;
- állapítsa meg, hogy az Európai Bizottság arra vonatkozó határozatai, hogy az i-LOCATE, eENV-Plus, GeoSmartCity és c-SPACE támogatási szerződések tekintetében a kifizetéseket fel kell függeszteni, megalapozatlanok;
- kötelezze a Bizottságot arra, hogy térítse meg azokat az összegeket, amelyeket az Epsilonnak további pénzügyi ellenőrzésekre kellett kifizetnie annak érdekében, hogy megcáfolja a Bizottság által megbízott auditorok téves megállapításait, és térítse meg az Epsilon által elszenvedett nem vagyoni kárt, melyet a felperes ideiglenesen méltányossági alapon 10 000 euró összegre becsül.

2) Az EUMSZ 263. cikk alapján semmisítse meg az Európai Bizottság 2016. június 17-i, arra vonatkozó határozatát (hiv.: Ares (2016)2835215), hogy az Epsilont fel kell venni az Early Detection and Exclusion System Database-be ([a korai felderítés és kizárás rendszerének adatbázisa]; EDES).

Jogalapok és fontosabb érvek

Az Epsilon az EUMSZ 272. cikkre alapított keresetének az alátámasztása céljából arra hivatkozik, hogy az auditorok által tett, és az Európai Bizottság által elfogadott megállapítások, melyek a BRISEIDE, SMART-ISLANDS és i-SCOPE projektek végrehajtására bejelentett személyzeti költségekre vonatkoznak, tévesek. Konkrétan az Epsilon azzal érvel, hogy nem követtek el szabálytalanságot az idő nyilvántartására vonatkozó rendszer, a termelési órák és az óránkénti arány számításai, a tulajdonosok munkájára vonatkozó számlák hiánya, valamint azon tény tekintetében, hogy a belső konzultációkkal kötött megállapításokat az adóhivatalnak nem jelentették be. Az e szerződések teljesítése tekintetében elkövetett csekély jelentőségű hibák mindenesetre nem tekinthetők rendszerszintű hibának.

Ezenfelül az Epsilon vitatja a Bizottság arra vonatkozó határozatát, hogy az EU által finanszírozott i-LOCATE, eENV-Plus, GeoSmartCity és c-SPACE projekteket fel kell függeszteni, és úgy véli, hogy e határozatok jogilag megalapozatlanok.

Végezetül az Epsilon pénzbeli kártérítést kér azért a vagyoni és nem vagyoni kárért, amelyet a Bizottság határozatainak eredményeképpen szenvedett el.

Az Epsilon az EUMSZ 272. cikkre alapított keresete alapján azt kéri, hogy a Törvényszék semmisítse meg a Bizottság azon határozatát, amely szerint az Epsilon fel kell venni az Early Detection and Exclusion System Database-be (EDES), mivel állítólagosan a fent említett projektek végrehajtása során potenciálisan rendszerszintű hibákat követett el. A felperes nézete szerint e határozat sérti az arányosság elvét és a védelemhez való jogokat.

2016. augusztus 30-án benyújtott kereset – Lidl Stiftung kontra EUIPO – Amedei (For you)

(T-480/16. sz. ügy)

(2016/C 402/59)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Németország) (képviselők: A. Berger, M. Wolter ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Amedei Srl (Pontedera, Olaszország)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a felperes.

A vitatott védjegy: a „For you” szövelemeket magában foglaló uniós ábrás védjegy – 12 267 571. sz. védjegybejelentés.

Az EUIPO előtti eljárás: felszólalási eljárás.

A megtámadott határozat: az EUIPO ötödik fellebbezési tanácsának 2016. április 28-án hozott határozata (R 851/2015-5. sz. ügy).

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot, és utasítsa el a 12 267 571. sz. uniós védjegybejelentés ellen benyújtott B 2 342 452. sz. felszólalást;
- az EUIPO-t kötelezze az eljárás költségeinek a viselésére;
- a beavatkozót kötelezze az EUIPO előtti eljárás költségeinek a viselésére.

Jogalap

— A 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2016. augusztus 30-án benyújtott kereset – The Logistical Approach kontra EUIPO – Idea Groupe (Idealogistic)**(T-620/16. sz. ügy)**

(2016/C 402/60)

*A keresetlevél nyelve: francia***Felek**

Felperes: The Logistical Approach BV (Uden, Hollandia) (képviselő: R. Milchior ügyvéd)

Alperes: Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Idea Groupe (Montoir de Bretagne, Franciaország)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a felperes

A vitatott védjegy: az „Idealogistic” szóelemet magában foglaló európai uniós ábrás védjegy – 12 318 234. sz. védjegybejelentés

Az EUIPO előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának 2016. június 20-án hozott határozata (R 1435/2015-4. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- elsődlegesen, helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- másodlagosan, változtassa meg a megtámadott határozatot abban a részében, amelyben az – tévesen – helyben hagyta a felszólalási osztálynak a „logisztikai tanácsadás, különösen útvonaltervezés, raktárak létesítése és szállítóeszközök megválasztása terén nyújtott tanácsadás” megnevezésű szolgáltatások tekintetében 12 318 234. számon bejelentett védjegy lajstromozását megtagadó határozatát;
- az EUIPO-t kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok

- a 207/2009 rendelet 76. cikkének megsértése;
- a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2016. szeptember 2-án benyújtott kereset – Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej kontra ECHA**(T-625/16. sz. ügy)**

(2016/C 402/61)

*Az eljárás nyelve: lengyel***Felek**

Felperes: Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej sp. z o. o. (Grajewo, Lengyelország) (képviselők: T. Dobrzyński ügyvéd [radca prawny])

Alperes: Európai Vegyianyag-ügynökség

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az ECHA által 2016. június 23-án hozott SME (2016) 2851. sz. határozatot, amely megállapította, hogy a felperes nem felelt meg a középvállalkozások által fizetendő kedvezményes díj feltételeinek, és amely a felperessel szemben igazgatási díjat állapított meg;
- semmisítse meg a felperes által fizetett díj és az ECHA által hozott SME (2016) 2851. sz. határozat alapján fizetendő, a nagyvállalkozások esetében irányadó díj közötti különbözetről szóló, az ECHA által 2016. június 23-án kiállított 10058238. sz. számlát;
- semmisítse meg az ECHA által 2016. június 23-án kiállított 10058239. sz. azon számlát, amely megállapította az ECHA által hozott SME (2016) 2851. sz. határozat alapján fizetendő igazgatási díj mértékét;
- semmisítse meg az ECHA igazgatótanácsa által 2015. június 4-én hozott 14/2015. sz. határozatot ([MB/43/2014] ME [2016] 2851);
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztása érdekében a felperes öt jogalapra hivatkozik.

1. Első jogalap: a hatáskör-átruházás elvének megsértése

- Az ECHA igazgatótanácsának MB/43/2014. sz. határozatában megállapított azon igazgatási díj, amely a megtámadott határozat elfogadásának és a számláknak az alapját képezi, az igazgatótanács által ellátandó feladatokhoz képest aránytalanul magas, ezáltal pedig büntetéssel ér fel. Ez a 340/2008/EK bizottsági rendelet (11) preambulumbekzdésével összefüggésben sérti a hatáskör-átruházásnak az EUSZ 5. cikkben rögzített elvét.

2. Második jogalap: a jogbiztonság elvének és a megfelelő ügyintézéshez való jognak a megsértése

- A felperes a vállalkozás méretével kapcsolatos felvilágosítását többek között az ECHA-tól származó információkkal, valamint nemzeti információkkal támasztotta alá. A vállalkozás méretét a gazdasági tevékenység szabadságáról szóló, 2004. július 2-i törvény alapján kellett meghatározni. E törvény értelmében a vállalkozásokat nem a részesedések szerkezete alapján kell meghatározni. Az ECHA nem nyújtott kellő tájékoztatást a regisztrációs szabályokról, a díjat pedig anélkül emelte fel, hogy a hibát ki lehetett volna küszöbölni.

3. Harmadik jogalap: az arányosság elvének megsértése

- Az 1907/2006/EK rendeletben és a 340/2008/EK bizottsági rendeletben foglalt rendelkezések értelmében az igazgatási díjnak az ECHA által ténylegesen elvégzett ellenőrzések költségeihez kell igazodnia. Megengedhetetlennek kell tekinteni az ECHA azon gyakorlatát, amely azokra a vállalkozásokra, amelyek a méretet tévesen adták meg, valamennyi vállalkozás ellenőrzésének költségeit kiszabja.

4. Negyedik jogalap: az egyenlő bánásmód elvének megsértése

- Az ECHA megsértette az egyenlő bánásmód elvét azáltal, hogy az igazgatási díjat felemelte, e díj mértékét pedig a vállalkozás mérete alapján állapította meg. Sérti az egyenlő bánásmód elvét, ha azt a vállalkozást, amelyet csak egy közintézmény tőkerészesedése folytán kell nagyként besorolni, ugyanolyan igazgatási díj terheli, mint azt a vállalkozást, amelyet az éves forgalma és a személyi állománya alapján kell nagynak tekinteni.

5. Ötödik jogalap: a megtámadott határozat alapján kiállított számlák semmissége

- Az ECHA által hozott SME (2016) 2851. sz. határozat megsemmisítése alapján azokat a számlákat is semmisnek kell nyilvánítani, amelyek az ECHA fizetési felszólításának alapjául szolgálnak. A felperes a felemelt díjjal azért sem tartozik, mert az ECHA által hozott SME (2016) 2851. sz. határozat meghozatalának és a számlák kiállításának időpontjában nem volt köteles regisztrálni a REACH-rendszerben.

2016. szeptember 1-jén benyújtott kereset – Shoe Branding Europe kontra EUIPO – adidas (két párhuzamos csík ábrázolása egy cipőn)

(T-629/16. sz. ügy)

(2016/C 402/62)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Shoe Branding Europe BVBA (Oudenaarde, Belgium) (képviselő: J. Løje ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: adidas (Herzogenaurach, Németország)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: felperes

A vitatott védjegy: pozícióvédjegy (két párhuzamos csík ábrázolása egy cipőn) – 8 398 141. sz. európai uniós védjegy

Az EUIPO előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO második fellebbezési tanácsának 2016. június 8-án hozott határozata (R 597/2016-2. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

- a 207/2009 rendelet 8. cikke (5) bekezdésének megsértése;
- a tények elferdítése.

2016. szeptember 5-én benyújtott kereset – Dehtochema Bitumat kontra Európai Vegyianyag-ügynökség

(T-630/16. sz. ügy)

(2016/C 402/63)

Az eljárás nyelve: cseh

Felek

Felperes: Dehtochema Bitumat, s. r. o. (Bělá pod Bezdězem, Cseh Köztársaság) (képviselő: P. Holý advokát)

Alperes: Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA)

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg és nyilvánítsa érvénytelennek az Európai Vegyianyag-ügynökség 2016. július 7-i azon határozatát, amelynek értelmében a felperest továbbra is nagyvállalkozásnak kell tekinteni, és amelynek következtében a felperes nem jogosult a középállalkozásokat megillető díjcsökkentésre, továbbá e határozat végrehajtása tekintetében biztosítson halasztó hatályt.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes szerint az alperes a fent említett határozat és az általa elvégzett cselekmények révén visszaélt a hatáskörével, és megsértette a jogszerűség és a jobbiztonság elvét.

A felperes azt állítja, hogy a kis- és középállalkozás (KKV) jogállás ellenőrzése során az alperes tévesen értékelte a felperesi vállalkozás függetlenségét, és tévesen foglalta bele a számításba a munkavállalók bizonyos számát és a felperesi vállalkozás éves forgalmának bizonyos összegét, valamint olyan, állítólag kapcsolt vagy partner vállalkozásokat, amelyek a 340/2008/EK bizottsági rendelet vagy a 2003/361/EK bizottsági ajánlás értelmében nem minősülnek a felperesi vállalkozás kapcsolt vagy partner vállalkozásának.

A felperes előadja, hogy a vállalkozás téves méretével kapcsolatos azon nyilatkozatát, amelyet az alperes 2016. június 2-i felhívására tett, alapvetően az alperes értékelésében bízva és alacsonyabb díj ígérete ellenében tette.

A felperes kiemeli, hogy a regisztrációját felfüggesztették, és kifejezetten tájékoztatta az alperest, hogy 2011 óta nem állította elő a releváns termékeket (regisztráció alá eső anyagokat).

A felperes azt állítja, hogy a 340/2008/EK rendelet 13. cikkének (4) bekezdéséből következik, hogy a regisztrációs díj csökkentéséhez való jog akkor keletkezik, amikor bizonyítható az ehhez való jogosultság, ezáltal pedig az alperes állításával ellentétben helyénvaló, hogy a felperes számára lehetővé tegyék e jogosultság bizonyítását.

2016. szeptember 9-én benyújtott kereset – ClientEarth kontra Bizottság

(T-644/16. sz. ügy)

(2016/C 402/64)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: ClientEarth (London, Egyesült Királyság) (képviselő: O. Brouwer ügyvéd és N. Frey Solicitor)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az alperes azon, a felperessel a 2016. július 1-jei levélben közölt, C(2016)4286(final) határozatát, amely az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ alapján megtagadja a hozzáférést a kért dokumentumokhoz;
- a Törvényszék eljárási szabályzatának 87. cikke alapján a Bizottságot kötelezze a felperes költségeinek viselésére, ideértve a beavatkozó felek költségeit is.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes öt jogalapra hivatkozik.

1. Az első, téves jogalkalmazásra, a nemzetközi kapcsolatokra vonatkozó kivétel (az 1049/2001 rendelet 4. cikke (1) bekezdése (a) pontjának harmadik albekezdése) téves alkalmazásából eredő nyilvánvaló értékelési hibára és az indokolás hiányára alapított jogalap:
 - A Bizottság nem bizonyította a nemzetközi kapcsolatokra vonatkozó kivétel alkalmazhatóságát. A Bizottság közelebbről nem bizonyította, hogy olyan, tisztán jogi dokumentumok hozzáférhetővé tétele, amelyek az európai uniós jogra vonatkozó megfontolásokat tartalmaznak, önmagában alkalmas az Európai Unió által a tárgyalások során követett stratégiai célkitűzések feltárására, vagy gyengíti a Bizottság tárgyalási pozícióját. A Bizottságot kötik a jogszabályok, és nem tárgyalhat olyan nemzetközi megállapodásokról, amelyek sértik az európai uniós jogot. A felperes továbbá azt állítja, hogy az 1049/2001 rendelet 24. cikke (1) bekezdésének a) pontjára (és egyéb kivételekre) nem lehet „*in perpetuum*”, azaz egészen addig hivatkozni, amíg a Bizottság bárhol is tárgyalásokat folytat más nemzetközi megállapodásra vonatkozóan. A Bizottság továbbá nem indokolta, hogy a kért dokumentumok hozzáférhetővé tétele konkrétan és ténylegesen miként sérthetné a nemzetközi kapcsolatokra vonatkozó közérdeket.
2. Második, téves jogalkalmazásra, a jogi tanácsadásra vonatkozó kivétel (az 1049/2001 rendelet 4. cikkének (2) bekezdése) téves alkalmazásából eredő nyilvánvaló értékelési hibára és az indokolás hiányára alapított jogalap:
 - A Bizottság nem bizonyította, hogy ésszerűen előre látható és nem pusztán hipotetikus kockázata van annak, hogy a kért dokumentumok hozzáférhetővé tétele sértené arra vonatkozó érdekét, hogy őszinte, objektív és érthető jogi tanácsot kapjon.
3. Harmadik, téves jogalkalmazásra, a döntéshozatali eljárásra vonatkozó kivétel (az 1049/2001 rendelet 4. cikkének (3) bekezdése) téves alkalmazásából eredő nyilvánvaló értékelési hibára és az indokolás hiányára alapított jogalap:
 - A Bizottság nem nyújtott magyarázatot arra, hogy a kért dokumentumokhoz való hozzáférés miként veszélyeztetné a döntéshozatali eljárást.
4. Negyedik, téves jogalkalmazásra, a nyomós közérdekre vonatkozó kritérium téves alkalmazásából eredő nyilvánvaló értékelési hibára és az indokolás hiányára alapított jogalap:
 - Fennáll a nyomós közérdek, mert a hozzáférhetővé tétel lehetővé tenné vita folytatását az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférésről, közelebbről a nemzeti bíróságokhoz való hozzáférésről (és azok szerepéről), valamint az uniós jog egységessége és önállósága megőrzésének fontosságáról. E tárgykörök közvetlenül érintik az uniós polgárokat és az olyan, nem kormányzati szervezeteket, mint a felperes.
5. Ötödik, az 1049/2001 4. cikke (6) bekezdésének (részleges hozzáférhetővé tétel) megsértésére vonatkozó jogalap és bizonyításfelvétel iránti kérelem
 - A felperes azt állítja, hogy a Bizottság a kért dokumentumokhoz való részleges hozzáférést nem vizsgálta és biztosította, vagy legalábbis nem jogilag megkövetelt módon vizsgálta és biztosította.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 43. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 3. kötet, 331. o.)

2016. szeptember 7-én benyújtott kereset – Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank kontra SRB

(T-645/16. sz. ügy)

(2016/C 402/65)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank (Bregenz, Ausztria) (képviselő: G. Eisenberger ügyvéd)

Alperes: Einheitlicher Abwicklungsausschuss (SRB)

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- a Single Resolution Boards látszólag 2016. április 15-i határozatát, legalábbis a felperest érintő részében, nyilvánítsa semmisnek;
- az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Az első, az eljárási követelményeknek a megtámadott határozat (teljes) közzétételének elmulasztása okán fennálló nyilvánvaló megsértésére alapított jogalap
2. A második, az eljárási követelményeknek a megtámadott határozat indokolásának hiánya okán fennálló nyilvánvaló megsértésére alapított jogalap

2016. szeptember 13-án benyújtott kereset – Şölen Çikolata Gıda Sanayi ve Ticaret kontra EUIPO – Zaharieva (BOBO cornet)

(T-648/16. sz. ügy)

(2016/C 402/66)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Şölen Çikolata Gıda Sanayi ve Ticaret AŞ (Şehitkamil Gaziantep, Törökország) (képviselő: T. Tsenova ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Elka Zaharieva (Plovdiv, Bulgária)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél

A vitatott védjegy: a „BOBO cornet” szóelemeket magában foglaló európai uniós ábrás védjegy – 12 299 343. sz. védjegybejelentés

Az EUIPO előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának 2016. július 20-án hozott határozata (R 906/2015-4. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t és a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik felet kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok

- a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése;
 - a 207/2009 rendelet 75. cikkének és 76. cikke (1) bekezdésének megsértése.
-

2016. szeptember 12-én benyújtott kereset – Bernaldo de Quirós kontra Bizottság

(T-649/16. sz. ügy)

(2016/C 402/67)

*Az eljárás nyelve: francia***Felek**

Felperes: Belén Bernaldo de Quirós (Brüsszel, Belgium) (képviselők: T. Bontinck és A. Guillerme ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóságnak az Európai Bizottság Oktatásügyi és Kulturális Főigazgatóságának főigazgatója által 2015. november 30-án hozott, B. Bernaldo de Quirós-nak az EAC. C.4 „Szakmai gyakorlat iroda” egységvezetői álláshelyéről a DG EAC.B Oktatáskorszerűsítési Tanácsadó álláshelyére való áthelyezéséről szóló határozatát;
- az Európai Bizottságot kötelezze az összes költség viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Az első, a nyilvánvaló mérlegelési hibára és a hatáskörrel való visszaélésre alapított jogalap.

- A felperes úgy véli, hogy a megtámadott határozatot a szolgálati érdekekkel és az álláshely egyenértékűségével kapcsolatos nyilvánvaló mérlegelési hibával hozták meg. Arra kíván hivatkozni, hogy az oktatásfejlesztési tanácsadói álláshelyre való beosztását nem szolgálati érdek igazolja, hanem a feletteseinek azon szándéka, hogy szakmailag elszigeteljék őt és előrehozott fegyelmi szankcióban részesítsék. A határozatot ilyen módon szerinte a hatáskörrel visszaélve hozták meg, mivel az ilyen áthelyezés ezen kívül a felperes képességeire és az Oktatásügyi és Kulturális Főigazgatóságon belüli üres egységvezetői álláshelyek betöltésének szükségességére tekintettel ellentétes a szolgálati érdekekkel.
- Úgy véli továbbá, hogy az áthelyezés nem tartotta tiszteletben az álláshely egyenértékűségének elvét. A felperes új feladatai ugyanis jellegüknél, jelentőségüknél és terjedelmükönél fogva alatta maradnak az AD13 besorolású tanácsos által ellátott feladatoknak. Ráadásul az álláshely nem felel meg a C(2008)5029/2 határozat 2. cikke szerinti tényleges szolgálati szükségletnek.

2. A második, a meghallgatáshoz való jog, valamint az adminisztráció gondoskodási kötelezettségének megsértésére alapított jogalap.

- A felperes úgy véli, hogy az áthelyezési határozatot nem olyan körülmények között fogadták el, amelyek biztosították volna a meghallgatáshoz való jogát, mivel a felperes nem tudta hatékonyan kifejteni az áthelyezési határozattal kapcsolatos álláspontját. Ehhez járul még az adminisztráció gondoskodási kötelezettségének megsértése is, mivel a kinevezésre jogosult hatóság egyáltalán nem vette figyelembe a felperes érdekeit, és nem is próbált egyensúlyt teremteni a szolgálati érdek és a felperes érdeke között, különösen például betöltetlen egységvezetői álláshelyre való beosztás tervbe vételével.

3. A harmadik, a tanácsadói munkaköréről szóló 2008. augusztus 9-i C(2008) 5029/2 európai bizottsági határozat megsértésére alapított jogalap.

- A felperes a C(2008) 5029/2 határozat 2016. július 7-én egységes szerkezetbe foglalt változatának megsértésére hivatkozik, mivel szerinte az Oktatásügyi és Kulturális Főigazgatóság túlerjeszkedett a tanácsadókra jóváhagyott kvótán és nem bizonyította, hogy jogszerű-e az az oktatáskorszerűsítési tanácsadói álláshely, amelyre a felperest beosztották.

2016. szeptember 7-én benyújtott kereset – LG Electronics kontra EUIPO (QD)**(T-650/16. sz. ügy)**

(2016/C 402/68)

*Az eljárás nyelve: angol***Felek***Felperes:* LG Electronics, Inc. (Szöul, Dél-Korea) (képviselő: R. Schiffer ügyvéd)*Alperes:* az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)**Az EUIPO előtti eljárás adatai***A vitatott védjegy:* „QD” európai uniós szóvédjegy – 13 633 516. sz. védjegybejelentés*A megtámadott határozat:* az EUIPO első fellebbezési tanácsának 2016. május 24-én hozott határozata (R 2046/2015-1. sz. ügy)**Kereseti kérelmek***A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:*

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) és c) pontjának megsértése.

2016. szeptember 12-én benyújtott kereset – PM kontra ECHA**(T-656/16. sz. ügy)**

(2016/C 402/69)

*Az eljárás nyelve: spanyol***Felek***Felperes:* PM (képviselő: C. Zambrano Almero ügyvéd)*Alperes:* Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Ügynökség (ECHA)**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék nyilvánítsa elfogadhatónak a SME (2016) 3198 határozattal szemben benyújtott jelen keresetet, és ezért semmisítse meg ezt a határozatot azon indokból, hogy a PM kis- és középvállalkozás, tehát az általa fizetett díjak megfelelnek a szabályozásnak, következésképpen fogadja el a feliratkozást.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes egy jogalapra hivatkozik, amely a mikro-, kis- és középvállalkozások meghatározásáról szóló, 2003/361/EK ajánlás melléklete 2. cikkének (1) bekezdésében szereplő, a kis- és középvállalkozásokra vonatkozó meghatározáson alapul. E tekintetben a felperes, azon vállalkozáscsoporttal együtt, amelyhez tartozik, azt állítja, hogy tiszteletben tartotta az e cikkben előírt feltételeket.

2016. szeptember 16-án benyújtott kereset – LG Electronics kontra EUIPO (Second Display)

(T-659/16. sz. ügy)

(2016/C 402/70)

*Az eljárás nyelve: angol***Felek**

Felperes: LG Electronics, Inc. (Szöul, Dél-Korea) (képviselők: T. de Haan és P. Péters ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy: „Second Display” európai uniós szóvédjegy – 14 362 248. sz. védjegybejelentés

A megtámadott határozat: az EUIPO első fellebbezési tanácsának 2016. június 10-én hozott határozata (R 106/2016-1. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t kötelezze a költségek viselésére, ideértve a felperes részéről az EUIPO első fellebbezési tanácsa előtti eljárás során felmerült költségeket is.

Jogalap

- a 207/2009 rendelet 75. cikkével összefüggésben értelmezett 7. cikke (1) bekezdése b) és c) pontjának megsértése.

2016. szeptember 19-én benyújtott kereset – Credito Fondario kontra Egységes Szanálási Testület

(T-661/16. sz. ügy)

(2016/C 402/71)

*Az eljárás nyelve: olasz***Felek**

Felperes: Credito Fondario (Róma, Olaszország) (képviselők: F. Sciaudone, F. Iacovone, S. Frazzani és A. Neri ügyvédek)

Alperes: Egységes Szanálási Testület

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az Egységes Szanálási Testület első és második határozatát;
- állapítsa meg a megtámadott határozatok alapjául szolgáló, az (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló rendelet 5. cikke (1) bekezdése f) pontjának az egyenlő bánásmód, az arányosság és a jogbiztonság EU Alapjogi Chartájában elismert elvével való összeegyeztethetlenségét;
- állapítsa meg a megtámadott határozatok alapjául szolgáló, az (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló rendelet I. mellékletének az egyenlő bánásmód, az arányosság és a jogbiztonság EU Alapjogi Chartájában elismert elvével való összeegyeztethetlenségét;

- állapítsa meg a megtámadott határozatok alapjául szolgáló 2015/63/EU felhatalmazáson alapuló rendelet vállalkozás szabadságának az EU Alapjogi Chartájában elismert elvével való összeegyeztethetlenségét;
- az Egységes Szanálási Testületet kötelezze az eljárási költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset az Egységes Szanálási Testület által ügyvezetői ülés keretében elfogadott, 2016. április 15-i SRB/ES/SRF/2016/06 határozat (első határozat) és 2016. május 20-i SRB/ES/SRF/2016/13 határozat (második határozat) ellen irányul, amelyek a felperes tekintetében meghatározzák a 2014/59/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a szanálásfinanszírozási rendszerhez való előzetes hozzájárulás tekintetében történő kiegészítéséről szóló 2015/63/EU felhatalmazáson alapuló rendeletben (HL 2015. L 11., 44. o.) előírt előzetes hozzájárulást.

Keresete alátámasztása érdekében a felperes hét jogalapra hivatkozik.

1. Az első és a második határozat Credito Fondiarióval való közlésének elmulasztására alapított első jogalap.

- A Banca d'Italia nem értesítette a felperest a Testület által elfogadott két határozatról, amint azt a 806/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egységes alkalmazási feltételeinek az Egységes Szanálási Alaphoz való előzetes hozzájárulás tekintetében történő meghatározásáról szóló, 2014. december 19-i (EU) 2015/81 tanácsi végrehajtási rendelet (HL 2015. L 15., 1. o.) 5. cikke megköveteli, a megfizetendő összeg közlésére szorítkozott, és megsértette a felperesnek azt a jogát, hogy haladéktalanul bírósági eljárást indítson. A Testület továbbá a közléssel kapcsolatban nem a szükséges gondossággal járt el.

2. A második, az EUMSZ 296. cikk (2) bekezdésének – az indokolás hiánya és az előzetes hozzájárulásokkal kapcsolatos határozatok kontradiktórium jellegének megsértése miatti – megsértésére alapított jogalap.

- A megtámadott határozatok semmiféle indokolást nem tartalmaznak az előzetes hozzájárulás tényleges kiszámításának módjára nézve, ekként pedig sértik a felperes részéről a határozat jogszerűsége és megalapozottsága feletti ellenőrzés tényleges gyakorlását.

3. A harmadik, az (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló rendelet 5. cikke (1) bekezdése f) pontjának téves alkalmazására alapított jogalap.

- A Credito Fondiariótól kért előzetes hozzájárulás aránytalan az ezen intézmény kockázati profiljához képest, továbbá az ezen intézmény kötelezettségeinek téves értékeléséből ered.

4. A negyedik, az (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló rendelet 4. cikke (1) és (6) bekezdésének megsértésére alapított jogalap. A Credito Fondiario kockázati profiljának téves értékelése.

- 2014. december 31-ig – az (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló rendelet 4. cikkének (1) és (6) bekezdésében megállapított paraméterek alapján – a Credito Fondiario alacsony kockázati profilt képviselt. A Testület által kiszámított hozzájárulás a magas kockázati profilú intézményekre vonatkozik, és az abból ered, hogy a Testület nem vette figyelembe a kockázat meghatározására és csökkentésére vonatkozóan a hivatkozott cikkekből előírt szempontokat.

5. Az ötödik, az EU Alapjogi Chartája 20. és 21. cikkének (egyenlő bánásmód) megsértésére alapított jogalap.

- Az (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló rendelet 5. cikke (1) bekezdésének f) pontja és I. melléklete sérti az egyenlő bánásmódot, amennyiben megkülönböztető jellegű bánásmódot ír elő a szóban forgó ágazatban.

6. A hatodik, az arányosság és a jogbiztonság elvének megsértésére alapított jogalap.

- Mivel a határozatok nem veszik figyelembe a felperes alacsony kockázati profilját, a magas kockázati profilt képviselő intézmény esetében alkalmazandó előzetes hozzájárulást írnak elő, megsértve ekként az arányosság és a jogbiztonság elvét.

7. A hetedik, az EU Alapjogi Chartája 16. cikkének (a) vállalkozás szabadsága) megsértésére alapított jogalap.

- Mivel az (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló rendelet – az intézményekkel kapcsolatos kockázat értékelése területén az európai banki szabályozásban és a hitelintézeteknek és bizonyos befektetési vállalkozásoknak az Egységes Szanálási Mechanizmus keretében történő szanálására vonatkozó egységes szabályok és egységes eljárás kialakításáról, valamint az Egységes Szanálási Alap létrehozásáról és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról szóló, 2014. július 15-i 806/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben (HL 2014. L 225., 1. o.) előírtaknál szigorúbb követelmények előírásával, valamint az előzetes hozzájárulás kiszámításával kapcsolatban mérlegelés tárgyát képező elemek bevezetésével – sérti az egyenlő bánásmódot, a jogbiztonságot és a vállalkozás szabadságát.

2016. szeptember 16-án benyújtott kereset – Cinkciarz.pl kontra EUIPO (€\$)

(T-665/16. sz. ügy)

(2016/C 402/72)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Felperes: Cinkciarz.pl sp. z o.o. (Zielona Góra, Lengyelország) (képviselők: E. Skrzydło-Tefelska jogtanácsos és K. Gajek ügyvéd)

Alperes: Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy: a „€” és „\$” szimbólumokat magában foglaló európai uniós ábrás védjegy – 13 839 998. sz. védjegybejelentés

A megtámadott határozat: az EUIPO ötödik fellebbezési tanácsának 2016. július 14-én hozott határozata (R 2086/2015-5. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok

- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) és c) pontjának megsértése.
-

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU